

Centro América Toma la Iniciativa de una Acción Hemisférica Contra Cuba

LOS EMBAJADORES DE LAS CINCO REPUBLICAS CENTROAMERICANAS Y DE PANAMA EN WASHINGTON SE REUNIERON PARA TRATAR DEL PROBLEMA

Se operaría a base de la actuación del Comité de Derechos Humanos de la "OEA" que investiga las denunciadas violaciones del régimen de Fidel Castro. —

Se considera que una acumulación de cargos, incluyendo la ola de fusilamientos puede conducir a medidas hemisféricas contra el régimen cubano tanto en la esfera diplomática como en la económica

(Texto en Página Veintidós)

Nueva Objeción Plantea al Ministerio de Industrias la Refinería Costarricense S. A.

Aporta una certificación del Registro Público para demostrar que no aparece inscrita sociedad alguna que se denomine "Pure Oil Co." y que tampoco tiene inscrito un poder, por lo que sus presuntos representantes no pueden ser atendidos, sin la presentación de los documentos del caso. Texto del alegato presentado por el subgerente Lic. Rafael A. Rojas G.

Texto del alegato presentado ayer al Ministerio de Industrias por la REFCO:

Señor Ministro de Industrias S. D.

El suscrito, conocido ante su Despacho como Sub-Gerente de "REFINERIA COSTARRICENSE S. A." (REFCO), con todo respeto manifiesta:

Que he recibido su comunicación del 5 del presente mes, con el "ANEXO: Proyecto de Contrato — Pasa a la Página Veintuno

LOS CLUBES 4-S ESTAN GANANDO LA BATALLA CONTRA LA MISERIA

Es encomiable la labor de las organizaciones juveniles rurales como la de estos clubes de Costa Rica porque ella aumenta la producción agropecuaria y mejora la economía doméstica

Dice en las presentes declaraciones el Embajador de los Estados Unidos, don Raymond Téllez

— "Aquí no hubo perdedores, porque todos los Socios 4-S están ganando la gran batalla en la guerra por desterrar la miseria en

muchas áreas americanas. — dijo el Embajador de los Estados Unidos, Sr. Raymond Téllez, en la Asamblea que ayer tuvo lugar en el Palacio Municipal de Cartago, en la que se escogió el último grupo de ganadores en escala nacional del Programa de Estímulos y Premios para Socios 4-S que organiza el Servicio de Extensión Agrícola del MAG.

— Es encomiable la labor de las organizaciones juveniles rurales, como la de 4-S de Costa Rica, porque ella aumenta la producción — PASA A LA PAGINA DOCE

TE DEUM EL DIA DE LA RAZA

El próximo jueves doce de octubre, día de la raza, se celebrará en la SANTA IGLESIA CATEDRAL METROPOLITANA, a las cuatro de la tarde, un SOLEMNE TE DEUM, ofrecido por el Excmo y Revmo. Señor Arzobispo de San José, Monseñor Dr. D. Carlos H. Rodríguez Quiros, con la asistencia del Excmo. Señor Presidente de la República, Lic. D. Mario Echandi Jiménez los Excmos Señores Presidentes de Poderes Excmos Señores Ministros de Estado, Excmos Señores Jefes de Misión Diplomática, y el Venerable Cabildo Metropolitano, y del público en general, que se espera ha de asistir en número muy crecido, para unirse a los Poderes Religioso y civil que la Nación, al dar gracias a Dios, en este gran día aniversario del descubrimiento de América.

"SEMANA SARMIENTINA"

De acuerdo a lo que hemos venido anunciando, el viernes último se iniciaron los actos programados de la Semana Sarmientina con motivo del Día de la Cultura Americana. El Ministro de Educación, el Embajador argentino y el presidente de la ADAYCC, por radiodifusión, dirigieron a los miembros reunidos con el — Pasa a la Página Veintidós

RENOVADO INTERES DEL JAPON PARA HACER INVERSIONES EN COSTA RICA

TOKIO, ENS. (Especial para Diario de Costa Rica). — Profundo interés hay en círculos financieros y comerciales de esta capital por incrementar las inversiones en países del área centroamericana, especialmente aquellos que, como Costa Rica, ofrecen condiciones muy favorables para este tipo de actividades. Una de las compañías que más interés tienen en fomentar la inversión es Mitsui, gran consorcio financiero-comercial que ha extendido sus contactos, hasta el momento, a países en los que hay oportunidades para hacerlo, como Perú y

Brasil. En Perú, Mitsui participará en la licitación para un programa de desarrollo económico de largo plazo, de acuerdo con un convenio formulado entre la compañía y el Gobierno del Presidente Prado. En Brasil, Mitsui está ofreciendo una notable contribución al desarrollo de los recursos mineros.

PROYECTO FAVORABLE AL COMERCIO IMPORTADOR

El Diputado Don Roberto Lozillo Gamboa presentó a la Asamblea Legislativa el siguiente proyecto de interpretación auténtica del párrafo final del artículo 59 de la Ley N° 2801:

"En el caso de importaciones registradas para ser postergadas a plazo, el Banco extenderá el vencimiento de los plazos con que las han operado habitualmente y de las prórrogas que puede obtener, pero el derecho del importador no se extenderá sino hasta la fecha de vencimiento del original de la obligación inscrita en el Banco, con la prórroga obtenida o que pueda obtener"

Piden Resello de Ley de Personal

Telegrama a la Asamblea Legislativa.

"Personal docente y administrativo Liceo Monseñor Rubén Odio de Desamparados apoya decididamente resello ley personal docente, que concrete derechos y deberes profesores en enseñanza primaria y media"

NOMBRAMIENTO DE EMBAJADOR EN WASHINGTON

En la sesión que se celebrará en esta semana el Consejo de Gobierno se hará el nombramiento oficial del nuevo Embajador en Washington, así lo anunció el señor Presidente de la República en rueda de prensa.

Al parecer, el señor don Jorge Campabadal, subgerente del Banco Nacional de Costa Rica, no podrá aceptar la alta posición que le fue ofrecida por el señor Echandi.

CONCILIACION TRAMITO EN AGOSTO LA SUMA DE ₡ 78.118.85

Concilió a la vez la cantidad de 147 casos y se desistieron 44.

Dice un informe presentado por don Alvaro Ciro Vargas, Jefe de la Oficina de Conciliación

La Oficina de Conciliación del Ministerio de Trabajo y Previsión Social según un informe presentado al señor Ministro por el Jefe de la citada Oficina, señor Alvaro Ciro Vargas, tramitó en

el mes de agosto la suma de ₡ 78.118.85.

Según el mismo informe la citada Oficina concilió la cantidad de 147 casos, a la vez que fueron desistidos 44, y en 39 no se presentó el patrono.

Hubo 41 casos fracasados, 25 por negación de derechos al trabajador, 11 por no aceptación de las fórmulas propuestas y cinco por varios motivos.

En total de casos atendidos fue de 21. Hubo también ocho casos especiales resueltos y 6 casos especiales pendientes.

ORGANISMOS PROFESIONALES CONSIDERAN LA DOBLE NACIONALIDAD

Se constituyó una Comisión que someterá a las Directivas de todos los Colegios un pronunciamiento al respecto

Importante reunión se celebró el viernes con la participación de todos los Colegios Profesionales del país

El viernes 4 de este mes, en horas de la noche tuvo lugar en el local del Colegio de Abogados una reunión que habrá historia en el país. En efecto, por primera vez en Costa Rica, los Colegios Profesionales se reunieron por medio de sus directivos de cada uno, para formar una Federación Nacional de Colegios Profesionales — Pasa a la Página Veintidós



GRAVE EL PRESIDENTE DE LA CAMARA DE REPRESENTANTES DE EE. UU. — El candidato a la Secretaría de la ONU, gravemente enfermo fue hospitalizado en Dallas, Texas, el presidente de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, SAM RAYBURN. Un mensaje urgente de la AP reportó que era víctima del cáncer U. THANT, de Birmania, quien ha sido presentado como el candidato con mayores posibilidades para asumir temporalmente la Secretaría de las Naciones Unidas, (TELEFOTO AP).

INTERROGANTE (?)

EL CASO DE LOS VENDEDORES AMBULANTES

No puede haber dudas a nadie, que la situación económica ha entrado en un período de reajuste y que por consiguiente produce alteraciones en la vida de los distintos círculos del país. Pero esa situación se nota más vividamente en las clases populares, que dependen de un salario obtenido en el comercio, en la industria o bien comerciando en la calle con frutas u objetos. También esa situación es la misma que afecta al profesional que depende de un sueldo inalterable semanal, quincenal o mensual.

Aún cuando las autoridades de economía han pedido que se formulen denuncias contra los comerciantes que especulan, estos no pueden sufrir ninguna sanción porque están actuando conforme a la Ley y si han aumentado los precios, se señala que esos aumentos tienen relación con los porcentajes en que se subió el dólar en proporción con el colón. Así hemos notado que los bombillos, otros artículos importados, han sido aumentados en sus precios, no sabemos si esos precios responden a una realidad económica, porque la verdad es que si la Ley de Regulación Cambiaria entró en vigencia el 3 de Setiembre, no puede haber importación en estos momentos que den fundamento a cobrar los artículos con base en el tipo de cambio nuevo, o sea de ₡ 6.65.

Pero esos aumentos, por pequeños que sean, si se acumulan varios vienen a constituir un factor de desajuste económico en los presupuestos de los hogares costarricenses, los cuales, como lo decimos antes, dependen de un invariable salario o sueldo.

Hemos determinado los efectos del reajuste económico producido por el Plan de Regulación Cambiaria, únicamente en los sectores obreros, manuales o intelectuales, que ajustan su modo de vida a un salario, que es un ingreso seguro que perciben en sus respectivas fuentes de trabajo.

Cabría preguntar ahora, si esa misma situación se registra para la masa trabajadora flotante, la que un día gana un colón para subsistir, otro percibe cinco colones y finalmente hay días en que pasa el día en blanco y no gana lo suficiente para cubrir sus más perentorias necesidades.

Aún cuando no podríamos empeñarnos en considerar gravosa o delicada la situación de esas gentes si nos atreveríamos a afirmar que estos trabajadores no ganan lo mismo que el empleado fijo; o al menos no tiene el equilibrio económico que puede tener un empleado que tiene asegurado su salario en los distintos centros de labor del país.

Entre esa masa flotante de trabajadores están los vendedores ambulantes.

Este ejército de comerciantes que andan de aquí para allá y de allá para acá, se dedican a los más extraños negocios. Unos venden postalitas, otros sacos vacíos, algunos se dedican a recorrer oficinas y hogares comprando papel periódico para revenderlo en los establecimientos comerciales; o bien dedicarse al ramo de la tilería, que compran objetos baratos en las tiendas de los alrededores del mercado para revenderlos después al incauto campesino o a la muchachita sencilla que desea comprar una cadencia y creyendo que todo lo que brilla es oro, le toma la palabra a los buhoneros y compra la cadencia. También están aquellos que se dedican a la venta de verduras y frutas.

Entre este último renglón de comerciantes ambulantes, de vez en cuando se incorporan personas que casi nunca se les ve en esas actividades y son campesinos que tienen matas de chayote, o árboles de jocotes, de nisperos y que cuando viene la cosecha, arrancan el fruto del árbol, y lo echan en un saco de manta o en un canasto y se vienen a San José, parándose inclusive hasta en las aceras de la avenida central para comerciar lo que es producto de su pequeña finca.

Atendiendo al estado de la situación económica y considerando que no es malo el propósito de estas gentes de convertir las frutas o las verduras que se van a perder en unos centimos, para luego remediar situaciones urgentes en sus hogares, siempre hemos creído que ese desempeño no es desdoro ni que causa perjuicio a nadie, ni que tiene que ser fundamento para que los elementos que se basan ineluctablemente en los carros de la Radio Patria, los detengan en las vías públicas, o los cojan de donde se sientan, simplemente porque están ejerciendo ese comercio.

LEON VARGAS

NUEVA CONTESTACION DE LA UNIVERSIDAD A NUESTROS EDITORIALES

A última hora de la tarde, recibimos la contestación a nuestro último editorial sobre la Universidad. Dicha contestación, escrita por el Sr. Roberto González, Dr. Monge, contiene conclusiones muy interesantes y sustanciales, así publicadas en el presente número.

LA EXPERIENCIA SOCIALISTA EN LA AMERICA LATINA

Los partidos costarricenses que en el pasado y en el presente han simpatizado con las ideas socialistas o han intentado llevar a cabo planes de ese tipo en Costa Rica y para los que consideran en sus programas de la presente campaña política proyectos socializantes, deberían tomar nota del fracaso que han tenido los experimentos de tal índole en algunas de las principales nacionalidades de la América Latina, como Argentina, Brasil y Bolivia, para citar a algunas.

El primero de dichos países, que en la actualidad está echando marcha atrás en sus programas de estatización de empresas, afrontado, según un informe de la importante revista "U.S. And World Reports", un déficit anual de 353 millones de dólares, y solamente las empresas ferroviarias controladas por el Estado arrojan pérdidas por valor 280 millones de dólares, suma que constituye más de tres cuartas partes del déficit total del Presupuesto de la República Argentina. En materia de administración las cifras son las que hablan y estas son harto elocuentes, y reveladoras de la situación de ruina que espera a los países que estén dispuestos a mantener dichas tendencias. Iguales consecuencias están experimentando el mismo país citado y el Uruguay con las nacionalización de los servicios telefónicos; y el Brasil con los ferrocarriles y con las líneas navieras que fueron nacionalizadas, las cuales succionan al tesoro público diez millones de dólares mensuales, equivalentes a 223 millones al año, según el informe de "U.S. And World Report". Lo que ha ocurrido con las nacionalización de las minas en Bolivia es también ya conocido hasta la saciedad.

Sin embargo, persiste esa tendencia, y muy marcada aún, en países pequeños como Costa Rica, cuyos déficits presupuestarios son y a un lugar común y un mal que no hay esperanzas de resolver nunca, a menos que surja un gobierno dispuesto a poner un freno a esa manía nacionalizadora y socializante que, apoyada en una posición chauvinista y demagógica que constituye un peligrosísimo espejismo, porque hace presumir y planear maravillas que se desmoronan al simple contacto con la realidad, acabará por hundir definitivamente a la raquítica economía de un país subdesarrollado y sin vastos recursos, pero con pretensiones de que su Estado es todopoderoso y puede realizar cuanta empresa se le ocurra, por costosa que sea.

Bien se ve que detrás de toda esa fanfarría de expansión estatal que extiende cada vez más sus tentáculos sobre las diversas actividades nacionales aún no sometidas a su control y dominio, no existe en realidad otro propósito que el de crear nuevas fuentes para la extensión de la burocracia a efecto de que más y más personas, más y más familias vivan a costillas del Estado, sin comprender que cuanto más avance esa tendencia estatizante, más y más se van perdiendo las libertades y el espíritu de la libre empresa que son las que han dado riqueza y productividad a las naciones más avanzadas del Mundo.

No se debe olvidar que el socialismo es la antelara del comunismo, y que si no se detiene esa marcha a tiempo no nos extrañemos después de que nos veamos abocados a la miseria, a la inflación, al desmoronamiento de nuestro régimen democrático y al decaimiento de las actividades privadas, que con su esfuerzo y su trabajo son las que contribuyen al mantenimiento del Estado, creándose así el clima ideal para la propagación comunista.

Debemos tener siempre presente el caso de Cuba, que es un espejo vivo de lo que puede ocurrir a un país que se deja arrastrar para esta clase de ideas y de tendencias.

Es por tales motivos y por tales ejemplos que tenemos a la vista en las Américas, que nos ha causado muy buena impresión el que grupos económicos de países latinoamericanos como Argentina, México, Chile y Perú, estén gestionando, a través del economista argentino y ex-ministro del primero de los países citados, Alvaro Alsogaray, la adopción del sistema económico del actual Ministro de Economía de Alemania Occidental Ludwig Erhard, para ser aplicado, con las adaptaciones del caso, a la América Latina.

PASA A LA PAG. CINCO

Relámpagos

Por FERNAN SANCHO

La fanatizada que mira desde la barrera el torneo electoral está muy molesta con el Ministerio de Gobernación, porque ese no dijo a qué partido pertenece la última autoridad —un detective— destituida por intervenir en la campaña. Simplemente el Ministerio nos preguntó porque ahora no podemos informar como va el marcador en el partido de las destituciones por motivos políticos.

—000—

Dijo Calderón: "Quienes con fines electorales pregonan que alentamos sentimientos de odio o represalias, faltan a la verdad. Aportaremos una política de armonía nacional".

Si esa política de armonía, limpia de represalias y odios, va a ser la misma que el calderonismo aplicó en la Municipalidad de San José, donde no dejó ni un titere anticalderonista con cabeza, Dios coja confesados a los empleados públicos.

—000—

La Universidad Católica para Alajuela, piden los alajuelenses.

Al paso que va la cosa va a haber que trasladar a Alajuela el Teatro Nacional, el quiosco del Parque Central, el Hotel Costa Rica, la Asamblea Legislativa y hasta el Poder Ejecutivo, cuyo jefe tiene tantas simpatías entre los alajuelenses.

—000—

La noticia cliché de hoy: SE AGOTO LA PARTIDA PARA LA CAMPAÑA CONTRA LA MALARIAS.

—000—

Una feliz solución propuso el Diputado Dávila Ugalde al problema de límites entre Guanacaste y Puntarenas.

Recordó el señor Dávila una frase histórica del General Jerez cuando éste se entrevistó con el General Cañas para considerar la cuestión de límites entre Nicaragua y Costa Rica. En esa ocasión, expresó Don Miguel Angel, dijo Jerez: "Señor General Cañas, aquí no hay problema de límites, tome usted el lápiz y trace los límites".

—000—

Muy buena la sugerencia. Lo malo es que va a ser difícil conseguir que los guanacastecos le cedan el lápiz a los puntarenenses o estos a aquellos.

La crítica constructiva de hoy. La libertad de prensa tiene sus límites. Al Presidente de la República se le debe respeto, aunque éste, a veces, se extralimite en su trato a los demás.

—000—

Frases que deben conservarse en marco de oro.

"Nunca admití indemnización por mis servicios públicos cuando sufrí daño o quebranto por haberlos prestado". OHLIO Ulate.

—000—

Las notas de hoy. 10, para el Diputado Dávila Ugalde por su consejo a los guanacastecos y puntarenenses. 4, para la "Última Noticia".

UNION MEDICA NACIONAL

Servicios Privados de Turno

-Domingo 8 de Octubre de 1961
6 a.m. a 6 p.m.

MEDICOS DE NINOS

-Dr. Alfonso Rodríguez Esquivel
Teléfono 5409

MEDICOS DE ADULTOS

CIRUGIA

-Dr. Enrique Aguilar Alfaro
Teléfono 5208

OBSTETRICIA

-Dr. Carlos Gaden Ingrar
Teléfono J-6796

MEDICINA

-Dr. Orlando Estrada del Llano
Teléfono J-1018

ORTOPEDIA

-Dr. David Henríquez Leandra
Teléfono Rural 712

EL ESPECTADOR

Columna de Mario González Fes

EL GRAN DISFRAZ

Acaba de aparecer simultáneamente en Inglaterra y en los E.E.UU. un libro: "THE GRAND CAMOUFLAGE" del periodista anglo-americano Burnett Belloten que aunque se refiere a acontecimientos de hace treinta años y ya juzgados por la historia, la guerra civil española, tiene un interés actual profundo y vivo. Digno por lo mismo de ser comentado en momentos en que peligros semejantes a los sufridos entonces por el pueblo español amenazan nuevamente al mundo, a nuestro continente y concretamente a Costa Rica.

Tengo noticias de que felizmente este libro está siendo editado en español como lo ha sido en otras lenguas.

El título debería ser traducido "El Gran Disfraz" y no el "Gran Engaño" como erróneamente lo ha hecho recientemente algún cronista (cito a Joaquín Arzara — "La Prensa Libre", 9-X-61) porque se analizan allí las formas o disimulos que adopta el comunismo para imponerse y dominar cualquier agitación o descontento que hoy día remueven al mundo, sin negar nunca, no obstante, esos fines de dominio y usurpación. De la misma manera como toda la política futura de Hitler se encontraba ya claramente anunciada y así los comunistas en las obras de Marx, Lenin y Stalin claramente, sin el menor subterfugio y más bien con un ciego fanatismo precorren la doctrina y la técnica que han de usar para la dominación mundial.

El libro que aquí comento es una advertencia a los hombres de Estado y a los políticos de hoy día para que no repitan la ceguera o la cobardía de que hicieron muestra hace veinte años frente a los totalitarios.

La obra de Belloten está documentadísima, tal vez demasiado, pues el exceso de notas al pie de cada página en realidad, además de dificultar su lectura, la hacen doble y dispersa. Sin embargo me parece que es una de las mejores obras que se han escrito sobre la tragedia española pese a que las notas y documentos a que me refiero han sido buscados en fuentes exclusivamente "republicanas", socialistas y anarquistas.

Es la confesión triste que cada partido hace de cómo sucesiva o alternativamente sirvió de instrumento al partido comunista que sólo obedecía y servía a los intereses de la Rusia soviética, en aquel momento.

Lo más penetrante de la obra es la forma en que el autor va desmenuzando en cada uno de esos casos los subterfugios, ya la moderación, ya la agresión indirecta de que se valía el Partido Comunista para llegar a constituir el núcleo dominante de la revolución. Casi siempre aparecía como el elemento central que se valía del Gobierno o del Estado para dar una apariencia de democrática ponderación no sólo a los liberales y socialistas moderados españoles, sino también y sobre todo a los países que como Francia e Inglaterra se proclamaban entonces defensores de esos ideales.

Revela el autor por ejemplo, como antes de estallar la rebelión del 36 una minoría de juventud comunista de unos tres mil miembros inscritos, llegó a apoderarse de la juventud socialista moderada cuyo número se acercaba a los cien mil. Para ello se valió de elementos relativamente moderados como Alvarez del Vayo, según reconoce el propio cuñado de este, Luis Araquistain.

Luego, como una vez estallada la revolución es interesante o indignante mejor dicho, seguir las alternativas con que endosaban a determinados líderes moderados como Largo Caballero mientras estos servían sus intereses en la lucha contra los anarco-sindicalistas o trotskistas, para mutarles y dejarlos caer luego cuando ya ese interés no existía.

Igual pasó con Indalecio Prieto, líder más moderado que Largo Caballero de quien se sirvieron para derrocar a este.

Estos hechos narrados y documentados hasta la saturación en el libro que comento, solamente un par de ejemplos de los muchos que contiene sobre la ma-

diosa penetración comunista en la República Española.

No puedo extenderme aquí sobre un mayor análisis tal como lo hace Belloten de los personajes usados en cada caso, en cada Ministerio, en cada Departamento Administrativo y aún en cada regimiento o milicia para apoderarse de los puestos claves dominantes. Llegó a tal extremo esta abusiva intervención que el Primer Ministro y Ministro de la Guerra, Sr. Largo Caballero se vio obligado en 1937 a echar ignominiosamente de su oficina de Jefe de Gobierno al Embajador ruso Rosenberg (de ingrata memoria en lo del proceso de José Antonio) y a su Ministro de Relaciones Exteriores, Alvarez del Vayo que con el pretexto de la caída de Málaga pretendía imponer la destitución del General Aseguero y hasta la renuncia del propio Caballero. La escena fue tan violenta y a la vez tan demostrativa de la orgullosa independencia española que no resistió la tentación de repetir aquí lo que cuentan testigos presenciales de la escena, los Sres. Baribar y Wenceslao Carrillo. He aquí: "De repente se abrió la puerta; el viejo jefe de Gobierno de España, Largo Caballero de pie frente a su mesa con el brazo extendido y señalando con el dedo la puerta dijo con voz trémula: "¡Salga! ¡Salga! Debe Ud. saber señor Embajador, que aunque nosotros los españoles somos pobres y estamos necesitando grandemente ayuda del exterior, somos demasiado orgullosos para permitir a un diplomático extranjero tratar de imponer su voluntad al Jefe del Gobierno de España. Y en cuanto a Ud. Alvarez del Vayo, haría bien recordando que es Ud. español y Ministro de Relaciones Exteriores de la República y que no debería combinarse con un extranjero para prestar a su jefe".

No es mi intención revivir pasiones de la tragedia española que ya es asunto y negocio que está juzgado por la Historia. Tal es también la tónica y el sentido del libro de Belloten quien tan sólo se propone evitar que repitiendo sus tácticas de subterfugio, de moderación disfrazada o de cinica violencia, el comunismo se imponga en el mundo como lo hizo con la República Española.

—No se haya Costa Rica actualmente en el mismo peligro?

En España, en aquel anarquismo político, en aquel caos, en aquel nudo imposible de desatar,

hubo un Alejandro que con su espada expedita resolvió el urdimbre gordiana.

En el Brasil los jefes del ejército terminaron con las comedias sospechosas de un profesor inexplicablemente exaltado a una presidencia.

—Si nuestra política entrelazándose y complicándose y exponiendo así la vida de la República— forma otro nudo gordiano de imposible resolución, que será de todos nosotros (¿Quiénes serán los únicos ganadores en este caos y

laberinto de cosas? ¿Quién dará una voz en nuestro favor? ¿Quién pondrá el pecho? Los partidos que se disputan la dirección del futuro gobierno son los llamados a contestar concretamente esta pregunta que los hacemos todos los costarricenses independientes.

TAMBIEN TARIFAS ECONOMICAS KLM A EUROPA



KLM le anticipa grandes economías cualquiera sea la ruta a Europa que seleccione. Clase Económica—no solo en vuelos al Atlántico norte sino también al Atlántico central—los mismos espléndidos asientos y servicio de la Clase Turista a una tarifa más reducida. Aun más, su pasaje de la Clase Económica incluye escalas gratis, abundancia de deliciosos manjares, y la atención incomparable de KLM. Disfrute de este servicio supremo con nuevas tarifas módicas. Haga su selección de muchas excelentes conexiones a través de Europa. Vea a su agente de viajes o llame a la oficina KLM más cercana.



KLM cordialmente a sus órdenes

Avenida 2ª — Calle 1ª

Teléfono 4583 — Apdo. 3213

RECIBIMOS



ALAMBRE

de PUAS



Cía. Rodríguez Solís

ESTACIONAMIENTO PROPIO PARA CARGA Y DESCARGA

La Corte de Justicia Centroamericana

El restablecimiento de la Corte de Justicia Centroamericana es un proyecto que debe impulsarse para buscar una paz permanente entre los países del Istmo centroamericano a la vida del Despecho. Este citado Tribunal, que funcionó con base en los Tratados suscritos en Washington en 1907, debería ahora también, cumplir su misión en la Carta de las Naciones Unidas, la Organización de los Estados Americanos, el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca de 1947, y otros instrumentos internacionales, que recomendarán resolver todos los conflictos entre los países, por las vías pacíficas.

Si bien se cuenta con una "Corte Internacional de Justicia", con sede en Ginebra, y se proyecta otro organismo similar, para los Estados Americanos, exclusivamente, la Corte regional que ahora se propone para completar la Organización de los Estados Centroamericanos, haría más fácil la solución de los conflictos que surjan entre los cinco países del Istmo, como lo indica la experiencia que se alcanzó cuando funcionó la Corte mencionada. Los artículos 1 y 2 de la Carta de Bogotá y 95 de la Carta de las Naciones Unidas, le dan el respaldo jurídico necesario a ese Tribunal de Derecho, que ahora se desea implementar, y que ha encontrado buena acogida en diferentes oportunidades en las Cámarillas, en la Prensa y en los Centros Culturales que orientan el pensamiento centroamericano. — La Carta de San Salvador la respalda también.

Al iniciarse las tareas de la "Corte de Justicia Centroamericana" el 25 de Mayo de 1948, por un primer período de cinco años, se reúnen como Magistrados propietarios: por Costa Rica el Lic. don José Astúa Aguilar; por Guatemala, el Lic. don Angel María Bocanegra; por Honduras, el Doctor don Carlos Alberto Velás; por Nicaragua, el Doctor don José María; y por El Salvador, el Doctor don Salvador Gallegos.

A la sesión inaugural asistieron los Altos Comisionados de los Estados Unidos de América y de los Estados Unidos Mexicanos, William C. Buchanan y Enrique C. Creel.

Este Tribunal fue el primero en su orientación, que se creaba en el mundo moderno, por lo cual su instalación mereció comentarios significativos de los principales diarios de América.

Los Altos Representantes de la Justicia Centroamericana, fueron recibidos en Costa Rica en forma espléndida; y colegios y escuelas participaron en el homenaje que les fue tributado. Su primera sede estuvo en Cartago; y luego, fue San José, por razón del terremoto que arruinó aquella Ciudad.

Gozaban los señores Magistrados de excepciones diplomáticas de primera clase; habiendo dictado el Salvador el acuerdo inicial sobre el particular.

La Convención de Washington de 1907, que dio vida a la Corte, y cuya actuación se reglamentó debidamente en 1912, se inspiró en el artículo XI del Acta de Independencia de 1821, indicando a continuación, "Que se pase oficio a los dignos Prelados de las Comunidades Religiosas, para que, cooperando a la paz y sosiego, que es la primera necesidad de los pueblos cuando pasan de un gobierno a otro dispongan que sus individuos exhiban la fraternidad y concordia a los que, estando unidos en la Independencia, deben observar la demás, adoptando posturas individuales que diesen los ánimos

y producen tensiones internacionales".

Explicando en la lista de los 100 periodistas servicios prestados por la Corte a la causa centroamericana, con respecto a continuación el siguiente concepto de su Presidente Dr. Daniel Guzmán Navarro, que se lee en el Informe de 25 de abril de 1948: "Este ejemplo no en vano, constar la íntima adhesión y decidido apoyo que los ilustres señores Gobierno Centroamericanos han demostrado a la Corte, en este su primer período de existencia; así, como el hecho consabido de que durante dicho período, ningún conflicto internacional ha ensangrentado el suelo Centroamericano. Sensibles convulsiones domésticas han perturbado al grupo de nuestros pueblos, pero ninguna de ellas ha causado, o merecido antes era frecuente, la guerra con los países limítrofes, y cada momento parece más próximo el día en que todos los problemas políticos habrán de resolverse por los medios serenos y pacíficos que impone la fraternidad que debe existir entre los hijos de una misma tierra".

En relación con las aspiraciones al mantenimiento del orden y la justicia, que han sido postuladas importantes de la Corte, es de oportunidad citar las siguientes palabras del estadista mexicano Doctor Jaime Torres Bodet: "La Paz solo se puede mantener haciendo que los individuos progresen por la vía de la justicia, la prosperidad y la elevación de las conciencias".

Dentro América tiene una superficie de medio millón de kilómetros cuadrados, con más de ocho millones de habitantes, pero es zona pequeña si se considera para unión de sus secciones en relación con otras federaciones americanas. El Pacto regional que le da vida nuevamente a la Corte, es una institución que se desea implementar en su aspecto geográfico y político. Como a su parte interviniera, como Belice, las instituciones últimas de carácter internacional, según la fórmula para abordar el asunto, con arreglo a los postulados del Derecho.

En 1912 estuvo de visita en Costa Rica, el Secretario de Estado de la Unión Americana, Philander C. Knox, quien había trabajado activamente en la creación de la Corte Centroamericana. De él son estos importantísimos conceptos: "Son pocos los países que pueden enorgullirse justamente de poder decir que, dentro de sus fronteras tienen más maestros que soldados; y de que albergan en su

señal, en el grupo centro de América, EL PRIMER PERFECTO TIPO DE UNA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA ARBITRAL".

El progreso general, los avances políticos y jurídicos, las conquistas ideológicas, se alcanzan por etapas; a veces, retrocediendo momentáneamente, para lograr después mayor acometividad, pero siempre, subiendo hacia el anhelo superior de los pueblos civilizados.

Para el restablecimiento de la Corte, se ha pensado en que no sea permanente, sino que se reúna automáticamente cuando se presente algún conflicto entre gobiernos centroamericanos, que no haya podido ser solucionado por medio de la gestión directa, o apelando a los otros recursos que recomienda el Derecho Internacional. Asimismo, se tratará ante la misma en las oportunidades que se presenten, conflictos que surjan entre los centroamericanos y algún gobierno contratante, por violación de Pactos o Convenciones, siempre que se hubieren agotado los otros recursos que las leyes establecen. Cuando sea conveniente, podrán asistir a las deliberaciones del juicio, con voz pero sin voto, dos jurisperitos seleccionados en la lista del "Consejo Interamericano de Jurisconsultos".

La Corte de Justicia Centroamericana juzgará acerca de los puntos de hecho que se ventilen, según su libre criterio; y en cuanto a los de justicia, conforme a los principios del Derecho Internacional; debiendo la sentencia definitiva, comprender, cada uno de los puntos del litigio. El Tribunal estará facultado para determinar su competencia, interpretando los Tratados y Convenciones pertinentes al asunto en disputa, y aplicando los principios del Derecho Universal y de las Cartas Internacionales vigentes.

Desde luego, la organización anterior, en lo básico, se adaptará a las orientaciones modernas de organismos de esa índole, así como los Reglamentos respectivos. Me he limitado a señalar los hitos principales de la estructura del Alto Tribunal que se desea, en vista de la experiencia alcanzada anteriormente, en los ocho años que funcionó la Corte creada según la Convención de 1907.

Merecido prestigio gozó a la institución citada; y las naciones Centroamericanas le dispensaron acatamiento, en medio de las dificultades que entonces se presentaban. Esa Corte, respaldada por el Departamento de Estado y la Cancillería de México, era la primera, en su género, que se establecía en el mundo; y respondió a los sacrificios que su creación y mantenimiento impusieron. Centro América, demostró que se sometía voluntaria y conscientemente a la vida del Derecho; y el ejemplo fue edificante en el concierto internacional.

Ahora, el medio es más propicio a una institución como la indicada. El mundo se ampara ya en los postulados de la ley universal. La paz permanente y digna, exige organismos adecuados, para escuchar la inconformidad de los pueblos que reclaman libertad y seguridades, en medio de la justicia.

La lucha de los estadistas del mundo, se dirige hoy a aclarar las guerras; y buscan la cooperación de la cultura jurídica para evitar el derrumbamiento de la civilización.

Ricardo Huesita

El señor Heath habla del Mercado Común y la Commonwealth

En Londres, el Lord del Sello Privado, señor Edward Heath, dirigiéndose a los representantes parlamentarios de la Commonwealth las razones que asisten al Gobierno del Reino Unido para solicitar el ingreso en la Comunidad Económica Europea, dijo:

"Nada más lejos de nuestro ánimo que hacer de la Commonwealth un remanso y de nosotros un miembro secundario en Europa."

"Podremos ejercer nuestra influencia plena y, por supuesto, en la Commonwealth como estamos en situación de hacerlo".

Afirmó que, en su opinión, Europa siente ahora la inmensa importancia de la Commonwealth para el mundo, comprendiendo que se trata de algo que hay que alentar y mantener.

Declaró también que las seguridades dadas a la Commonwealth estarán "constantemente" presentes para los británicos durante las negociaciones (cuyo comienzo está señalado para dentro de diez días).

"Sean cuales fueren los puntos de vista de los gobiernos de la Commonwealth —dijo—, todos ellos, sin excepción, han reconocido que su decisión incumbía sólo al Gobierno del Reino Unido. La responsabilidad ha de ser nuestra y para llegar a esta conclusión hemos tenido que proyectarnos hasta el futuro".

Gran Bretaña se ve impulsada a dar este paso por razones políticas y económicas, así como por el deseo de contribuir de modo más pleno a la unidad y cohesión de Europa, y se estima, a su propia medida, "Damos este paso haciendo frente al reto del Este, que hoy es evidente. Creemos que un Reino Unido fuerte en una Europa fuerte es de valor incalculable para la Commonwealth".

En la pasada década, la Gran Bretaña ha ayudado a crear una unión más estrecha en Europa a través de diversas organizaciones — la Cooperación Económica Europea, en la que la Commonwealth desempeñó su papel también, el OTAN, la Unión Europea Occidental, el Consejo de Europa, la Comunidad del Carbón y el Acero, Euratom, la Comunidad Económica Europea; — pero durante los últimos 18 meses ha comenzado a profundizarse una división.

La creación de la Comunidad Económica Europea, condujo a la de la Asociación Europea de Libre Comercio. "Lo que nos causó ansiedad —añadió— fue la consideración de que el crecimiento de esos dos bloques económicos en Europa originaría una división

que debilitaría políticamente al continente, más aún —como cosa previsible— desde las elecciones, estas diferencias se han proyectado sobre África y han causado dificultades, especialmente de tipo comercial en Nigeria y otros países de aquel continente. De aquí que creyésemos esencial dar con la solución que eliminase tal división. Esto es lo que hemos estado haciendo el último año".

Otro aspecto político se deriva del hecho de que los seis países de la Comunidad están desarrollando su propio régimen de consultas, lo cual significa que, en efecto, se consultan entre sí respecto a los asuntos europeos y al respecto de Europa sobre el conjunto del mundo.

Agregó: "Creemos que en las consultas de esa índole nosotros debemos desempeñar nuestro papel, influyendo en las consideraciones y posibles decisiones. Y en este sentido estimamos que podemos realizar una plena aportación, por nuestra experiencia en nuestra asociación con el resto de la Commonwealth".

"Somos, políticamente, un elemento esencial en una Europa libre, democrática y próspera. Por añadidura, tenemos una perspectiva —una perspectiva de proyección hacia el exterior— que puede ser valiosa para la Comunidad. Tenemos con Estados Unidos estrechos vínculos que permitirán a Europa conservar la relación directa que todos deseamos".

"Creemos, pues, que, desde este punto de vista, deberíamos poder desempeñar nuestra plena misión política en Europa, lo cual, estimo, demuestra —concluyentemente— que nada está más lejos de nuestro ánimo que la Commonwealth se convierta en un remanso y nosotros en un socio secundario en Europa."

PROBLEMA DE COMPETENCIA DOCENTE

Un problema de competencia en cuanto a cuál organismo corresponde la asignación de los educadores que han obtenido títulos en el exterior dentro del escalafón docente, está planteado ante el Consejo Superior de Educación.

La Junta calificadora del Personal Docente sostiene que al Consejo no le compete la asignación de esos grupos de educadores dentro del escalafón, pues ésta es una atribución exclusiva de ella.

LE DEMUELEN LA CASA DE HABITACION Y LE COBRAN

Constatando una consulta de don Claudio Argüello Rodríguez, vecino de Heredia, dice la Contraloría General de la República lo que sigue:

Me refiero a un carta del 21 de setiembre anterior que me informaba sobre las dificultades surgidas con la municipalidad de Heredia motivadas en el pago de los impuestos y servicios que corresponde a dicha Corporación.

Dice usted que le fue demolida una casa de su propiedad y que por tal motivo la Municipalidad le cobra la suma de ciento sesenta y dos colones, todo lo cual usted considera indebido. Sobre este punto debe expresarse que la ley, particularmente el Código Esritario artículos 282, 283 y 284, contemplan esa situación y las facultades que al respecto tienen las autoridades sanitarias. Pero

en realidad ese no es el punto principal de su consulta.

Lo que a usted le preocupa, y estimo que en eso si tiene toda la razón, es en el hecho de que la Municipalidad, según me lo expone, se niega a recibir el pago de los impuestos y servicios municipales ordinarios, hasta tanto no pague, también, la referencia suma debida por la demolición de la casa. Ta sobre ese extremo se han producido múltiples opiniones de esta Contraloría, todas de acuerdo en que no existe ninguna disposición legal que faculte a las Municipalidades para ejercer ese sistema coactivo contra sus deudores; seis tienen el camino legal de someter judicialmente, si es necesario, sus cobros, inclusive, con el patrimonio de una hipoteca legal que pese sobre el inmueble afectado con el trabajo efectuado, pero no deben en cambio someter a recibir el pago de los impuestos y servicios, para que se produzca un efecto de coacción que se produzca en el momento que el interesado se niega a pagar. Este sistema de coacción no es legal, y no puede ser aplicado por las autoridades sanitarias, pero

Reavive sus RIÑONES y se Sentirá más Joven

Nada enveliece tanto a las mujeres y a los hombres como el pobre funcionamiento de los Riñones. Lo hace sufrir a uno de frecuentes Levantadas Nocturnas, Ardores y Comezón en los Conductos, Neuralgias, Dolor de Espaldas, Dolores en las Piernas, Ojeras muy Pronunciadas, Hinchazón de los Tejidos, etc. La razón es que los Riñones que deben filtrar fuera de la sangre ácidos y venenos no realizan esta función y se permiten acumularse en sus articulaciones y músculos. En poco tiempo Cystex ayuda a excitar los Ácidos y Venenos, y así ayuda a aliviar los males de los Riñones. Para Cystex hoy mismo en su farmacia.

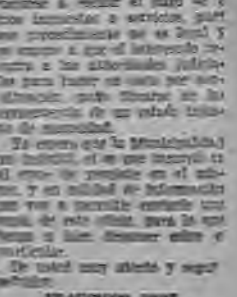
Cystex

Para San José, Alajuela y Vojaje

MANDRAKE EL MAGO



Por Lee Falk y Phil Davis



BUENOS AIRES—El Sr. M. J. Rathbone, Presidente de la Standard Oil Company (Sociedad General de Petróleo), ha expresado que existe una necesidad tremenda de capital privado para inversiones en la América Latina—capital privado para construir fábricas, equiparlas con maquinarias modernas y establecer sistemas de distribución—inversiones de capital privado adicionales a los fondos públicos que en la cantidad de veinte mil millones de dólares se contemplan en el programa de la Alianza para el Progreso. La Standard Oil Co. A. Limitada es la afiliada de la S. O. en la América Central y el Caribe.

Habiendo ante la Cámara de Comercio Americana en Buenos Aires con ocasión del Centenario de la fundación de la filial de Argentina de la Jersey, la Esso S. A. P. A., el Sr. Rathbone señaló que mucho capital privado se genera en la propia América Latina.

"La reinversión de este capital ha desempeñado un papel vital en países como la Argentina y nosotros tenemos que estar muy conscientes de la necesidad fundamental por parte de los gobiernos de mantener condiciones tales que resulten propicias y atractivas a estas reinversiones".

"Sin embargo", dijo el Sr. Rathbone, "yo creo que existe un consenso de opinión en la América Latina en el sentido de que el capital generado localmente debe ser suplementado mediante inversiones de capital privado del exterior, con vistas a lograr la obtención de las tasas de progreso y crecimiento necesarias en el futuro. El programa de la Alianza para el Progreso reconoce esto, y de hecho contempla que una cuarta parte de los fondos del exterior serán fondos provenientes de fuentes privadas".

Como un ejemplo de la efectividad con que pueden trabajar conjuntamente el gobierno y la empresa privada en el desarrollo económico de un país, el Sr. Rathbone citó el ejemplo del desarrollo de la producción de petróleo en la Argentina.

15.000 PARA CELEBRAR CENTENARIO DEL CANTONATO DE DESAMPARADOS

La Comisión de Gobernación de la Asamblea Legislativa, integrada por los diputados José R. Cordero Crocetti, Carlos Manuel Brenes y Alejandro Morera Soto, rindieron dictamen favorable al proyecto de ley enviado por la Municipalidad de Desamparados, acogido para su trámite por el diputado Oduver Quirós, con el fin de que se autorice a dicha Corporación para invertir hasta la suma de quince mil colones en la celebración de diversos actos cívicos, culturales, deportivos y sociales que se proyecta realizar conmemorando el centenario de la creación del cantón, el día cuatro de Noviembre de 1962.

De acuerdo con el proyecto referido, la Municipalidad confeccionará un presupuesto extraordinario por una suma que en ningún caso podrá ser mayor de la autorizada, el cual deberá recibir aprobación previa de la Contraloría General de la República.

EL CEMENTERIO CALVO ESTA EN ABANDONO

Hemos sabido que el Cementerio Calvo de esta capital, se encuentra en estado de abandono, toda vez que está lleno de vegetación y de descuido en general.

La Junta Progresista de ese sector, están haciendo toda clase de esfuerzos ante las demás juntas progresistas, para buscar apoyo para darle algunas mejoras a este Cementerio.

Al parecer, la Municipalidad de San José había dispuesto de una partida de ₡ 50.000.00 para hacer algunas mejoras, pero que no ha sido aprobada ese proyecto.

El Regidor Carballo, según nos informaron, ha estado trabajando en ese asunto, pero hasta la fecha no ha logrado hacer nada. En el momento se trabaja la construcción de un galería para que los desechos que ahí se acumulan, que se vayan al río de Turbiana.

EL PRESIDENTE DE LA STANDARD OIL DE NEW JERSEY VE LA NECESIDAD DE EFECTUAR GRANDES INVERSIONES DE CAPITAL PRIVADO EN LA AMERICA LATINA.

nómico de un país, el Sr. Rathbone citó el ejemplo del desarrollo de la producción de petróleo en la Argentina.

"Hasta hace unos pocos años, el gobierno argentino estaba ganando más de doscientos cincuenta millones de dólares anuales en divisas para pagar por las importaciones de petróleo. Es más, contemplaba la perspectiva de desembolsos aun mayores en la medida del incremento de la producción nacional de petróleo, de poder ignorarse, era la solución obvia del problema".

"La nueva política del gobierno argentino de estimular la inversión de capital extranjero con vistas a llevar a cabo la exploración y el desarrollo de nuevas reservas petroleras ha tenido un éxito notable", expresó el Sr. Rathbone. "Al finalizar el año actual, la Argentina será auto-suficiente en petróleo por primera vez en su historia moderna".

El Sr. Rathbone hizo énfasis en el hecho de que las compañías petroleras de propiedad privada están en posición de estimular los grandes riesgos involucrados en sus operaciones, debido principalmente a una política de diversificación de sus esfuerzos y de limitación de la extensión de sus compromisos en muchos lugares.

"Muchos países se han dado cuenta de que sus acuerdos con las empresas petroleras de capital privado les brindan la oportunidad de participar en una de las más riosas aventuras financieras que se pueden llevar a cabo en el mundo—sin ningún costo de capital para el país. De encontrarse se petróleo, la nación tiene la seguridad por adelantado de que tendrá una participación justa en el producto de sus recursos, según se vayan desarrollando. De no encontrarse petróleo, la nación no habrá incurrido en pérdidas".

Refiriéndose a las inversiones de capital privado extranjero en general, el Sr. Rathbone dijo que está probado que este tipo de inversiones beneficia tanto al país donde se realizan como al propio inversionista.

Estos beneficios continuó diciendo el Sr. Rathbone, generalmente incluyen un efecto favorable sobre la balanza de pagos con

el extranjero del país en cuestión. Una eficiencia de maquinarias y equipos que de otra forma habría que pagar utilizando las escasas divisas extranjeras disponibles, cuando las hay; la reproducción nacional de materiales y efectos que de otra forma sería necesario importar; y, en muchos casos, un aumento en la producción de artículos para la exportación.

En adición, el capital privado extranjero estimula la corriente económica del país receptor, al proveer un aumento en los ingresos de las empresas y ciudadanos del país, así como también mediante el pago al gobierno nacional de millones de dólares en impuestos de todas clases.

Existen otras ventajas derivadas de las inversiones de capital extranjero, si bien sus efectos no son tan aparentes de inmediato, expresó el Sr. Rathbone.

"Por ejemplo, estas inversiones tienen aparejadas consigo la capacitación de un número de empleados nacionales siempre en aumento en las áreas especializadas de administración industrial y comercial en general. Además, al producirse estas inversiones, surgen como resultado nuevas industrias que se organizan para suplementar y abastecer las complejas necesidades de las industrias originales, resultando todo ello en el ensanchamiento del base industrial de la economía nacional".

El Sr. Rathbone aseguró que la potencia económica del mundo occidental se ha logrado mediante un sistema económico "cuyo eje se radica en la flexibilidad—y en su capacidad de adaptación a los cambios constantes del mundo actual".

"Un concepto moderno de este sistema, basado en la cooperación y la comprensión mutua de los problemas por parte de los gobiernos y las empresas... pudieran constituir la mayor revolución de nuestro siglo".

Las metas de este sistema, continuó diciendo el Sr. Rathbone, consisten "e en el desarrollo de una población saludable para el disfrute de un nivel de vida y bienestar razonables, dotada de los conocimientos necesarios para el mejor aprovechamiento de

un porvenir brillante para la América Latina continúan basándose en la idea de la democracia representativa y un sistema que provea oportunidades para la iniciativa privada y el desarrollo de la capacidad del individuo. Aunque este sistema deberá sufrir adaptaciones de acuerdo con diferentes circunstancias, lo cierto es que este sistema conlleva una medida de protección al individuo a través de la dispersión y descentralización del poder político y económico".

Sobre las perspectivas de la América Latina, declaró el Sr. Rathbone:

"Las verdaderas esperanzas de

¡AL FIN! UN PRODUCTO ESPECIAL contra la tensión nerviosa

A veces, hasta sin saber cómo ni porqué, se nos ponen los nervios de punta... y qué desagradable que es sufrir tensión nerviosa.

¡Tranquílese!... que ahora hay un nuevo producto, a precio popular, especial para restablecer la calma. Se llama NERVESSA.

De día, cuando las tensiones de la vida moderna ponen sus nervios de punta, ¡tome NERVESSA! Y de noche,

si los nervios no le dejan dormir, cámeles, tome NERVESSA.

Tome una o dos tabletas en agua y verá con qué facilidad desaparece la inquietud... con qué suavidad vuelve la calma. Recuerde... para cualquier momento de tensión nerviosa, hay un nuevo producto que restablece la calma—NERVESSA ¡Compruébelo! Pida NERVESSA hoy mismo en su farmacia.

NERVESSA es Marca Registrada.

LA EXPERIENCIA... VIENE DE LA PAG. DOS

Consideramos realmente saludable y beneficioso para el medio latinoamericano, demasiado influido por las ideas socialistas y comunistas, que a pesar de sus perjuicios las presentan muchos demagogos, —incluso en Costa Rica—, como la panacea ideal para los males sociales y económicos del Hemisferio.

Ya es hora de abrir los ojos y quitarnos esa obsesiva idea de que son los Estados los que tienen que resolver todos los problemas y situaciones de los países, cuando, por el contrario, se deben limitar y frenar sus exagerados intervencionismos para que casen de absorber y desperdiciar los recursos nacionales.

NUEVO DIRECTORIO TELEFONICO



Nuestros suscritores pueden obtenerlo en las

OFICINAS CENTRALES DE ESTA EMPRESA

de 8 a 11 y de 13 a 17 horas

Se entregará un ejemplar para para cada teléfono suscrito a cambio del directorio actual y

CONTRA PRESENTACION DEL RECIBO CANCELADO POR SERVICIOS TELEFONICOS DEL MES DE SETIEMBRE

Los suscritores de provincias podrán retirar sus directorios en las respectivas Centrales Telefónicas, dentro de las mismas normas especificadas en este aviso. Y los de la Central Automática de Moravia lo podrán hacer en las Oficinas de San José.

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

Una Empresa a su Servicio con Utilidades Limitadas por Ley

Es ya una realidad la construcción del Parque de Educación Vial, idea del Coronel Luis Quesada Paguagua, Director del Tránsito

Finalmente invitados por el Coronel don Luis Quesada Paguagua, fuimos hoy a su Despacho y pudimos ver, el ante proyecto del Parque de Educación Vial. Llevan do a cabo los planos por el Ministerio de Obras Públicas, por conducto del Ingeniero don Mario García S y el Dibujo a cargo del señor don Francisco L. Herretero. Es de verdad una obra de gran de proyecciones dentro del empeño del distinguido militar.

En aquel preciso ante proyecto, vimos la idea de construir un lindo lago, un hermoso puente, avenidas y calles para el tránsito de los vehículos para el efecto, tres gasolineras bien situadas, además una caseta para el Inspe-

tor del Tránsito, una sala de enseñanza, un garaje y algo que no llamó poderosamente la atención, fue una línea férrea que atraviesa las zonas y algunas calles.

También se construirá una sección adecuada para niños no mayores de cinco años y hasta tres como mínimo. En esta sección los niños usarán velocípedos y escu- tares y además vehículos adecuados a su corta edad. Todo esto estará rodeado de jardines y zonas verdes. Es en verdad un parque, que no sólo será hermoso, sino que dirá mucho del grado de avance de nuestras autoridades en esta materia.

Hablamos con el gentil y buen amigo don Luis, y este distingui-

do militar lleno de un optimismo muy grande, ve convertida su idea, en la realidad más tangible. Por esta razón nos vemos obligados a felicitar al magnífico Coronel del Tránsito, don Luis Quesada.

NOLOXIDE

Para termino, deseamos hacer un llamamiento a la Banca, al Comercio, Industrias y a todo aquel que sienta de verdad estas cosas dentro de su espíritu de buen costarricense y acuda a colaborar dentro de sus capacidades y buenos deseos, en que el Parque de Educación Vial, sea como debe serlo, una realidad preciosa.

Salvador González V.

SUB - ESTACION DE BOMBEROS SERA CREADA EN GUADALUPE

Nos informan don Hugo Poltronieri Albertazzi que el miércoles cuatro los corrientes tuvo lugar una asamblea en los salones de la Cruz Roja de Golococcha, con motivo de nombrar un Comité Directiva que iniciara labores inmediatamente, en la obra de organización o creación de una Sub-Estación de Bomberos que tanta falta hace a ese cantón, al igual que a los cercanos al este, con lo cual se atenderían las llamadas urgentes, cooperando así tanto con el Instituto Nacional de Seguros como con la misma central capitalina.

A dicha reunión asistieron las siguientes personas: Mayor Víctor Manuel Hernández, Jefe General de Bomberos quien manifestó su complacencia por el movimiento, manifestando que está dispuesto a cooperar al máximo por llevar a la realidad dicha idea; Mayor Ricardo Bonilla; Teniente Rons Bucher, Teniente Carlos M. Ortiz; señor Harry Arrieta Q., don Manuel Antonio Zeledón (Presidente Municipal), don Rodrigo Jiménez J., don Ricardo Jiménez Ch., don Hugo Poltronieri A., don Jorge Calvo, don Antonio Jiménez, don Adolfo Jiménez, don Gonzalo Montoya, don Julio Carvajal, don Miguel Angel Gutiérrez Varela, don Manuel E. Lázarez, don José de J. Torres, don Gerardo Cut- cón don Juan Domingo Hernández, don Oscar Jiménez y don Fernando Díaz.

Los asistentes procedieron a la integración de una directiva a la cual quedó integrada de la siguiente manera: Presidente Honorario: Mayor Víctor Manuel Hernández; Presidente: don Harry Arrieta; Vice-Presidente don José Antonio Zeledón; Secretario don Ricardo Jiménez Ch.; Tesorero don Manuel de Jesús Jiménez; 1er. vocal don Hugo Poltronieri A.; 2º vocal don Leonel Siles; 3er. vocal don

Gonzalo Montoya y Fiscal don Julio Carvajal.

Todos los presentes fueron reconocidos como fundadores de esta unidad o Sub-Estación de Bomberos de Guadalupe que llevará el nombre de "Rodrigo Montoya". Se establecieron como días de reuniones los primeros y terceros sábados de cada mes a las 16 horas en el local de la Cruz Roja, lo cual como puede apreciarse, está dispuesta a cooperar, al máximo por llevar a la realidad esta justa aspiración de los guadalupenses.

El señor Hugo Poltronieri al manifestarnos la anterior información, nos pidió hacer un llamamiento al público en general, al comercio, industria, instituciones etc., a dar su óbolo para esta magna empresa de bien comunal.

TALAS DE ARBOLES EN LA FORTUNA DE SAN CARLOS

La Sub-Inspección de Hacienda de La Fortuna de San Carlos reportó a sus superiores en la Inspección General de Hacienda haber presentado denuncia contra Augusto Ch. por haber realizado una tala de quince árboles a orillas de una quebrada, con el consiguiente perjuicio para su caudal e infracción a las leyes vigentes en la materia. Asimismo y por acatar las disposiciones de la Ley de Defensa Económica, se denunció a los comerciantes Manuel A. Antonio S. y Rafael V., por estar especulando con artículos de primera necesidad en perjuicio del público consumidor.

Una última denuncia presentada por la Sub-Inspección de Hacienda de La Fortuna contra un comerciante por estar explotando un negocio de pulpería sin contar para ello con la respectiva patente.

RESULTADO DEL SORTEO Nº 749

Verificado en nuestras oficinas el pasado Viernes día 6 de Octubre 1961.

CONTRATO Nº 1476
Pertenece a Sr. Alvaro Rojas Sequeira
MONTO: C 10.000,00 - PLA: 5-8

SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO
Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo

Tel: 4345 - San José - Apdo.: 2534
Para participar en el Plan de ASIGNACIÓN ANTICIPADA es requisito indispensable estar al día en el pago de las cuotas.

- AVISO -

A los tenedores de acciones para la Rifa de un AUTO-JUNIOR D.K.W. o un JEEP D.K.W. a beneficio de la residencia "DOMINGO DE GUZMAN" para estudiantes universitarios con motivo de la Feria de San Juan efectuada en Cartago el 2 de Julio pasado.

SE LES AVISA:

Que la rifa tendrá lugar en la Gobernación de la Provincia de Cartago el sábado 23 de diciembre próximo.

GUILLERMO MEZA C.
Gobernador
Presidente del Comité Organizador.

La Caja Costarricense de Seguro Social INVITA

A trabajadores, patronos y público en general para que escuchen los programas musicales y las dramatizaciones que se transmitirán a través de RADIO MONUMENTAL conforme al siguiente horario:

8-10-61	a las 4:30 p.m.	Interpretaciones del guitarrista brasileño Laurindo Almeida. 1º Fátima de Falia. 2º Clara da Luna de Debussy. 3º Brasília de Almeida. 4º Vals Chopin. 5º Zambra de Granados. 6º Preludio de Rachmaninoff.
8-10-61	7:30 p.m. a 8:00 p.m.	GUITRIGAY EN VILLAPUE de Manuel Torres.
9-10-61	7:30 p.m. a 8:00 p.m.	MI MUJER ES MUY ELEGANTE de Manuel Torres.
10-10-61	7:30 p.m. a 8:00 p.m.	EL MONTE DE LAS ANIMAS de Gustavo Adolfo Becquer.
10-10-61	7:30 p.m. a 8:00 p.m.	LA FUERTE FALSA de Manuel Torres.
13-10-61	7:30 p.m. a 8:00 p.m.	EL TEATRO - Anónimo.
14-10-61	7:30 p.m. a 8:00 p.m.	UNA CATISA SECRETA de Machado de Assis.

Estúdiate el reconocimiento diplomático del nuevo gobierno de Siria

WASHINGTON, Octubre — El gobierno de los Estados Unidos está discutiendo con otras naciones la cuestión de si debe o no debe reconocerse diplomáticamente al nuevo gobierno siriano.

Joseph W. Reap, encargado de prensa de la Secretaría de Estado fue interrogado el martes por los periodistas acerca de si los Estados Unidos estaban o no tratando acerca de esta cuestión con la República Árabe Unida, de la cual

se desligó Siria.

Reap dijo que él creía "prudente" decir que el asunto es motivo de discusiones con muchos gobiernos, entre ellos el gobierno que ustedes han mencionado."

Reap repitió la declaración hecha anteriormente por la Secretaría de Estado en el sentido de que las causas de la insurrección siriana parecían tener origen interno.

DOS FIRMAS SE ACOGEN A LEY DE PROTECCION INDUSTRIAL

De acuerdo con un informe suministrado por el Banco Central, dos nuevas firmas nacionales se han acogido a la Ley de Protección y Desarrollo Industrial.

Se trata de las empresas CANCO S. A. y de KATIVO S.A. La primera, es decir, "Canco", ha venido produciendo envases con tapa removible utilizados en las fábricas de paletas, pinturas, grasas vegetales y otras.

Ahora esta empresa se amplía

con la línea de envases herméticos de cierre al vacío, usado en grandes cantidades por las plantas envasadoras de alimentos que operan en el país.

Las actividades de Kativo S.A. se iniciaron hace unos diez años con pinturas y materiales plásticos. Ahora extenderá sus actividades a la fabricación de detergentes, para lo cual ha construido un nuevo edificio y un nuevo planta.

Industriales Piden el Traslado de Vehiculos a la Lista "B"

Ante la Gerencia del Banco Central expuso el secretario de la Cámara de Industrias, don Francisco Terán, lo siguiente:

A petición de varias firmas asociadas a esta Cámara de Industrias, (cuyos vehículos de trabajo tales como camiones de carga, pléupre, panela, camionetas de reparto y otros, de empujan una labor importante en el proceso de conjunto de sus respectivas actividades industriales y respectivas, en muchos casos, una cuantiosa inversión de su activo fijo, y los cuales vehículos han sido catalogados por este Banco en la Lista "C" de la Ley Nº 2961 con la consecuencia devaluación de su patrimonio ad-valorem, según el artículo 10º de la Ley, a saber: se deben transferir dichos vehículos a la Lista "B" con el efecto devaluación del

15% ad-valorem.

Todo ello sin detrimento de estabilidad de nuestro Código y obstaculizar los proyectos que para un futuro próximo podrían servir para instalaciones industriales de ensamble y montaje, en nuestro país, de los referidos vehículos de trabajo, pero con el objetivo de no aumentar excesivamente los costos de muchos de nuestros productos nacionales y de aumentar los en un go de cooperación de los artículos similares del mundo de centroamericano y de otros procedimientos extranjeros.

Sin más por el momento y en espera de su resolución, transmito las expresiones de nuestra simpatía y anticipada gratia por la atención que se desea otorgar a la causa y las solicitudes de los interesados en el presente asunto.

EN RESGUARDO DEL BUEN NOMBRE DEL HOSPITAL DE HEREDIA

Señor Director de "DIARIO DE COSTA RICA" San José.

Estimado Señor Director: En relación con la publicación aparecida en su importante rotativo de esta misma fecha firmada por el Sr. Benedito Chaves Rodríguez y referente al caso de la Sra. Josefa Rodríguez Garro, me permito hacer las siguientes aclaraciones en resguardo del buen nombre del Hospital San Vicente de Paul y para información correcta del público lector.

La norma de nuestro Hospital, bien conocida por todos sus Médicos, es que en los casos operativos de alguna magnitud, el enfermo debe disponer de cierta cantidad de sangre para la operación, en resguardo de su seguridad misma, sangre que es suministrada de inmediato por el Banco de Sangre del Hospital en los casos urgentes o casos especiales, y por los parientes o allegados del enfermo en los casos no urgentes o crónicos, norma que nos ha obligado a adoptar la misma experiencia. Ahora bien, el caso de la Sra. Rodríguez cae dentro de esta última categoría de casos eminentemente crónicos, y en tal situación, visto que no se había depositado en el Banco la sangre requerida para su seguridad, se pro-

cedió a transferir, y no a suspender, la operación del 18 de Septiembre para el 22 del mismo mes, es decir sólo cuatro días después, tiempo que creímos suficiente para que se efectuara el depósito de la sangre necesaria por parte de los parientes, y que en manera alguna podía perjudicar la salud de la enferma ni existir la permanencia de la misma en el Hospital. Si a estas horas la operación que nos ocupa no se ha efectuado, es porque la enferma no se hospitalizó para la fecha propuesta antes citada, o sea hoy, ni se cumplió con el requisito penido de depositar la sangre requerida. Es indudable que si el Sr. Chaves se hubiera acercado a esta Dirección a inquirir sobre el caso, con mucho gusto habría recibido la explicación antes hecha de la dependencia calificada para hacerlo.

No quiero terminar sin destruir otras afirmaciones de la publicación del Sr. Chaves que no responden a la realidad. No es cierto que la Sra. Rodríguez estuviera anestesiada cuando se dispuso posponer la operación; esta orden fue dada con suficiente anticipación, y en ningún momento se procedió a iniciar la anestesia y menos la operación. En cuanto al aviso anticipado de sangre para la operación, me informa el Dr. Araya que el mismo ha-

bía hecho saber con anterioridad a los parientes la necesidad del donador de sangre. Tampoco es cierto que el suscrito haya recibido de los familiares ofrecimiento alguno, ya que hasta el momento no he tenido el gusto de hablar con ninguno de ellos, que de haberlo hecho habrían recibido cabales explicaciones del caso como es nuestra costumbre. Tampoco se obligó a la enferma a salir del Hospital en estado lamentable, ya que su estado a la salida fue el mismo que tenía al ingresar, es decir portadora de una afección eminentemente crónica que no constituye peligro inmediato alguna.

Para terminar, quiero asegurarle al Sr. Chaves que las puertas de la oficina de esta Dirección han estado ampliamente abiertas para recibir a quien quiera darnos para ésta o cualquiera otra cuestión relacionada con el Hospital, y continuamos estándolo en la misma condición.

Del señor Director muy atentamente,

Dr. Francisco Bolaños A.
Director Hospital San Vicente de Paul.

ORGULLOSAMENTE
Tienda CARLOS LUIS
DE CRISPULO VARGAS

Ofrece las últimas novedades en

CORBATAS



La que impone la moda en Costa Rica

LEYES Y DOCUMENTOS DEL PLAN CAMBIARIO, PUBLICANSE

El Banco Central de Costa Rica acaba de publicar, en folleto, todas las leyes y documentos relativos al Régimen Cambiario de Costa Rica.

Contiene la Ley Orgánica del Banco Central de Costa Rica, todas las disposiciones recientemente promulgadas por la Asamblea

Legislativa relativas al mismo asunto, lo mismo que las listas de artículos de importación, según su clasificación.

El folleto contiene 62 páginas, y será, desde luego, de mucha utilidad para las personas y entidades relacionadas con las actividades económicas y financieras.

Compañía americana de teatro "The Theatre Guild" llegará el lunes

Uno de los más notables actores que integran la compañía teatral "The Theatre Guild" de los Estados Unidos que llegará a Costa Rica el próximo lunes es Romney Brent.

Aún cuando se le conoce mejor como actor, también se ha destacado como director, dramaturgo y actor del cine y la televisión. Nuestro culto público tendrá la oportunidad de conocerlo, pues la compañía de la que forma parte dará tres funciones en el Teatro Nacional el 12, el 13 y el 14 de Octubre.

Su verdadero nombre es Ramón Larralde, y nació en Saltillo, México, el 26 de Enero de 1902. La familia del actor, director y dramaturgo, es de origen vasco y emigró de España a México en 1880.



situado en el corazón de la capital, decorado con sobriedad y elegancia; dotado del máximo confort y con aparatos que son la última palabra en sonido. CINE CENTRAL, adopta la modalidad de ofrecer sus películas en español y en sesión continua. Por su ambiente familiar será su cine preferido. Y recuerde que la atención se la brinda escogido personal fementido.

TRASMISIONES RADIALES CON MOTIVO DEL 50 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA REPUBLICA DE CHINA

Con motivo de celebrarse este año el 50 Aniversario de la Fundación de la Rep. de China, la EMB, basada en este país transmitirá los siguientes programas radiales.

DE 19 DE OCTUBRE, a las 11 y 55 a. m. — 4 y 15 p. m. y 8.30 p. m.

LA VOZ DE AMERICA. Inocencia de 500 kr. "Bocumen Histórico de la República de China".

DE 19, a las 8 y 45 p. m. RADIO FILAS. Inocencia 1015 Kr. "Introducción a los Cantos Populares Chinos".

DE 19, a las 4 y 15 p. m. RADIO UNIVERSITARIA. Inocencia 650 kr. "La Música China y sus Estruturas".

1880. Su padre, Rómulo Larralde, fue embajador de México en España y Francia bajo el gobierno de Porfirio Díaz.

Romney Brent se educó en Saltillo, la ciudad de México, París, Londres, Bruselas y Nueva York. Debutó como actor, profesional con la compañía del Theatre Guild en el viejo teatro Garrick, de Nueva York en Enero de 1922, en el papel del acróbata de la obra de Leonidas Andreyev "The Who Gets Slapped".

Después de veinte años con la compañía del Theatre Guild ha tenido a su cargo papeles estelares en "Peer Gynt", "The Garrick Gaieties", "The Devil's Disciple", "Androcles and the Lion" y muchas otras. En 1946 dirigió un par de obras de Shakespeare: A Winter's Tale y "The Merry Wives of Windsor", con las cuales la compañía del Theatre Guild hizo una gira y luego se presentó en Broadway.

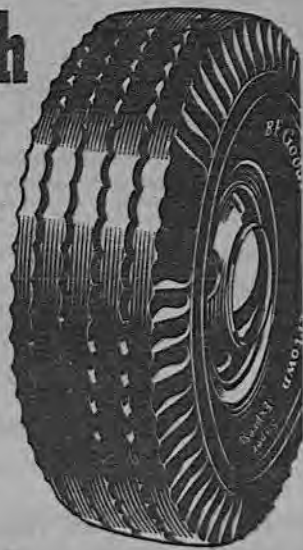
En Londres debutó con "Words and Music" de Noel Coward en 1932. Posteriormente se presentó en "Three Men on a Horse", " Tobias and the Angel", "Scandal in Assyria" y "A Midsummer Night's Dream", también en Londres.

Romney Brent actuó en el extranjero en las versiones en inglés y francés de la película sueca "The Saga of Singoalla", con la estrella Viveca Lindfors, y en la versión inglesa de una película francesa "Days of our Years" con Pierre Fresnay. Dirigió las versiones inglesas de estas películas y de la película francesa "Ballerina". La temporada pasada estuvo en la ciudad de México, donde puso en escena la obra de Oscar Wilde, "Lady Windermere's Fan", y "The Road to Rome" de Robert Sherwood, ambas con Dolores del Río en el papel estelar.

Como dramaturgo Romney Brent es conocido por "The Mad Hopes", que escribió en 1932 y que representó Billie Burke en California y Violet Kemble Cooper en Nueva York. Su obra "Nymphs Errant", escrita en 1933, adaptación de la novela de James Lanor, con música de Cole Porter, fue interpretada por Gertrude Lawrence en Londres. También adaptó "Tomorrow's a Holiday", en 1935 del alemán Joseph Schickelgrub actuó en esta obra.

Durante la Segunda Guerra Mundial fue locutor en castellano para la América Latina en la radio de la Oficina de Informaciones de guerra de los Estados Unidos, y fue capitán en las Fuerzas Armadas del Canadá, dando funciones especiales para las tropas norteamericanas en campañas fuera del país.

Nueva llanta de camión B.F. Goodrich Super Express



- ★ Banda rodante hasta 46% más gruesa que la de una llanta ordinaria
- ★ Banda comprimida para resistir el desgaste, para aumentar el kilometraje
- ★ Hombros de diseño abierto para disipar el calor con facilidad
- ★ Banda más ancha y plana para desgaste lento y uniforme
- ★

Más kilometraje en servicio de larga distancia!

La potente nueva llanta B.F. Goodrich Super Express puede adaptarse a todas las ruedas. Rinde kilometraje adicional en transporte a larga distancia por carretera. La banda está diseñada para que expulse el calor fácilmente — las llantas Super Express corren frescas aun a grandes velocidades. Y la banda es comprimida para que ruede plana contra la carretera. Además, es hasta 46% más gruesa. Más largo kilometraje y más largo servicio por su dinero!

Banda ordinaria (de izquierda). Banda Super Express (derecha) es hasta 46% más gruesa.



Tenemos una llanta B. F. Goodrich para cada servicio

VEANOS HOY!

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DESDE 1928:

COMPANIA MERCANTIL, S. A.

"Siempre a sus órdenes"

Teléfonos: 3460 - 4560 - 6340

Ana María Carrillo de Brenes Mesén

DESCANSO EN LA PAZ DEL SEÑOR
(CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION PAPAL)

Sus hijos: Edwin y Helen Brenes, Victor y Fresia Hilaroo, Dalai y Eleanor Brenes; sus hermanos, Celia de García Monge e hijo, Celia Castro vda. de Carrillo, Eduardo y María Cristina de Carrillo, Humberto y Eloisa de Carrillo, José Ramón Mesén; María Saborío Q.; nietos, sobrinos y demás familia,

pasan por la pena de comunicar tan triste noticia a sus amistades y les ruegan asistir a sus funerales que se efectuarán hoy a las 11 de la mañana en la Capilla de las Almas y acompañar luego el Cortejo al Cementerio General.

San José, 8 de Octubre de 1961

LICITACION N° 231

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA VENTA DE PROPIEDADES

El Banco Nacional de Costa Rica recibirá ofertas de compra por escrito hasta las 15 horas del día 20 de Octubre de 1961 sobre la finca del Partido de Puntarenas inscrita al Tomo 1511, Folio 73, N° 10,562, Asiento 3, que mide según el Registro Público de la Propiedad 211 hectáreas 2243 m², equivalentes a 302 manzanas 2256 vs2, y según el Plano del Ing. Rafael Ortiz, 210 hectáreas y 122 m² o sean 300 manzanas y 4913 vs2 un tractor, un corta malezas, un rotavator y un hato de ganado vacuno. La finca tiene los siguientes linderos:

NORTE: Luisa Arguedas Kopper y Emilio Dada V.
SUR: Finca California de la Cía. Bananera de C. R.
ESTE: Finca Los Angeles de la Cía. Bananera de C. R., Livino Elizondo y José Cruz M.
OESTE: Luisa Arguedas Kopper.

— DESCRIPCION:

Finca muy bien situada, a 7 Kms. al Norte de Parrita por camino empedrado cruzando la finca Los Angeles de la Cía. Bananera, terrenos completamente planos, con muy buenas aguas y distribuidos en la siguiente manera:

200 manzanas aproximadamente de repastos con 7 apartos bien cercados, 30 manzanas aproximadamente de terrenos destrocados pero que son actualmente charrales y 70 y 1/2 manzanas de un charral en terreno bastante pantanoso. Con una casa de administración amplia y en buen estado, un galerón de ordeño, otro para troje, galerón de maquinaria y 3 casas para peones. Un tractor Allis Chalmers diesel WD45, un corta malezas Jazzen 102 y un rotavator Seaman SR48P. Un hato de ganado vacuno formado por un toro 7/8 Nelore y 50 vacas enrazadas con indio con sus terneros y terneras.

LICITACION SIN BASE DE REFERENCIA

NOTA: Para más informes dirigirse a la Sección de Tasaciones del Banco Nacional de Costa Rica, cuyas Oficinas están instaladas en la Agencia Urbana de esta Institución en el edificio del Teatro Rex o véase La Gaceta del Domingo 25 de Setiembre de 1961.

PARTIDO UNION NACIONAL (Sección de Damas Ulatistas).

San José 7 de Octubre de 1961

Sres.
Del Club Cultural Universitario.
Ciudad.

Saber defender con altura y dignidad los sagrados principios que fundamentan nuestras instituciones Republicanas y nuestra Sociedad Cristiana, es hacer PATRIA.

Es rendir sincero homenaje a la venerada memoria de nuestros próceres y abuelos, que nos dejarán tan valioso legado.

Por el bien organizado desfile ANTI-COMUNISTA de ayer por la mañana, con el cual dieran ustedes prueba fehaciente de valor y de honestidad cívica, les felicita de corazón.

GUILLERMINA BELLO DE VILALOBOS

ESCUELA DE FARMACIA PARTICIPARA EN LA "SEMANA DE LA FARMACIA"



Nos visitó una delegación de la Facultad de Farmacia para informarnos que los estudiantes de la misma participarán activamente en LA SEMANA DE LA FARMACIA que se iniciará este domingo.

Entre los actos dispuestos para dicha actividad, se incluye la celebración del DIA DEL ESTUDIANTE DE FARMACIA, el viernes 13, en el cual se elegirá a 10 profesores, dentro del mismo estudiantado para que impartan las clases. A la una de la tarde del mismo día se efectuará un encuentro de fútbol en La Sabana entre una Selección de la Escuela con los demás años. En la noche serán agasajados los profesores retirados de la Facultad.

(FOTO ARTAVIA)

PARA EL DELEITE DE HOY EN SU HOGAR

Nuevamente se ofrece un selecto programa musical desde los estudios de LA VOZ DE AMERICA. Se ha hecho una selección esmerada para un gran concierto que encantará a los amantes de la buena música.

La Cía. Mercantil S. A. no escatima esfuerzo para complacer a sus clientes y amigos con el agradable DOMINGO MUSICAL B. F. GOODRICH.

Reiteramos Nuestro Concurso para Ordenar Explotación Forestal

Seguir hablando los altos funcionarios y los políticos de la necesidad de la promulgación de una ley forestal, cuando a su existencia nadie, absolutamente nadie se ha opuesto, resulta ya no ser ridículo, sino insincero. Tal la impresión que nos han producido las declaraciones del Jefe del Departamento de Tierras y Colonias, ofrecidas recientemente a la publicidad.

Para que ese ordenamiento legal sea una pronta realidad, nuevamente ahora reiteramos al país nuestro modesto concurso... si es que de algo sirve. Pero que nadie se haga ilusiones una vez conquistada la teórica meta, si de previo no hemos logrado sensibilizar al funcionario en su cabal responsabilidad.

Argumentamos y entendemos lo anterior, cuando seguimos creyendo que la irracional destrucción de nuestros recursos naturales, lejos de ser hija de la ausencia del precepto legal, es producto de las complacencias y de las acomodaticias interpretaciones jurídicas ajenas al interés social.

Es un rotundo despropósito que el Ministerio de Agricultura se lamenta de no poder continuar los "románticos viveros", y las hipotéticas demarcaciones proteccionistas del bosque, mientras a su suerte o buen destino de lo que él se interesare en procurar: el el sechado e indefenso árbol. Para qué quieren sembrar quienes no han sabido proteger y racionalizar el generoso obsequio de la naturaleza, ese bendito elemento arbóreo que no requirió del almáncigo, que no le ensució las testas manos al burócrata y que, después, luego no demandó un solo centavo del presupuesto fiscal? ¿Para qué querrán sembrar...!

Roderico Rovira Paniagua.

San José, 5 de Octubre 1961.

Ningún Resultado Concreto en las Negociaciones Ruso-Norteamericanas

WASHINGTON 7 —(P)—Podría ser necesario efectuar negociaciones de alto nivel para lograr una posición uniforme ante posteriores negociaciones Oriental-Occidentales. El Secretario de Estado Dean Rusk dijo hoy que cuatro reuniones exploratorias con el Canciller soviético Andrei A. Gromyko han sido emprendidas con un espíritu "serio y constructivo".

Pero reconoció que no han producido una fórmula para negociaciones detalladas Oriental-Occidentales. La cuarta conversación de la serie, de dos horas de duración fue mantenida ayer en la Casa Blanca.

Fue principalmente un encuentro entre Gromyko y el Presidente Kennedy. Cuando terminó, las dos partes establecieron los temas como antes de la fórmula común de negociaciones.

Pero Rusk y Kennedy aparecen igualmente interesados en Gromyko la impresión de que el Primer Ministro Khrushchev podría continuar algún tipo de conversaciones exploratorias antes que permitir que la situación degenerara en un conflicto militar.

Se cree que en la sesión de ayer fue Gromyko quien hizo un mayor uso de la palabra. Presentó el Presidente Kennedy el argumento de Khrushchev de que un tratado de paz con las dos Alemanias ya ha sido demasiado demorado y que si los poderes occidentales no quieren firmarlo como así lo han declarado —Rusia continuará su propio pacto con Alemania Oriental.

Una vez más se abordó por la prensa uno de los peores problemas sociales que padecemos nuestro país, como es el que representa la desertación que sufre la mayoría de sus habitantes en cuanto a la vida práctica se refiere; esta vez referida la intervención a uno de los muchísimos aspectos que presenta el problema: el de la MENJECIDAD INFANTIL, a la cual se refiere el Sr. Secretario en carta que dirigió al Sr. Presidente del Club de Leones de San José en carta de dirigí al Sr. Presidente de la República y que publicó La Nación el 19 de octubre corriente. Dicha carta, escrita con gran patriotismo y objetividad, merece un comentario, pues el tema que allí se trata es el resultado de un estado de cosas que ya viene siendo tradicional, y, por lo mismo, ha de interesar a todos los ciudadanos sin distinción alguna. "Considera —dicho Club— que ese problema es fiel reflejo de la crisis nacional causada por la falta de Instituciones apropiadas para la protección a la infancia desdese que contemplan en forma totalitaria en todos sus aspectos"... y agrega la carta que comento, al referirse a esa mendicidad y a los niños que andan "deambulando... por toda la ciudad a todas horas del día e inclusive hasta altas horas de la noche; son niños también que no asisten a ninguna escuela... y que en el futuro se convertirán en adultos analfabetos, además de que la mayoría de ellos serán vagabundos, y algunos delincuentes"; y continúa diciendo: "No tienen educación... (esos niños); Es esto justo. Es esto permisivo en una sociedad que como la nuestra, se precia de ser civilizada, democrática y cristiana? Considero que la alusión a la "crisis nacional" ha de interpretarse en el sentido amplio que la naturaleza del tema tratado en esa carta, entraña.

No ha de concretarse la idea a considerar que, si se crearan más "Instituciones apropiadas"... ya esa "crisis" dejaría de existir. Creo que resultaría todo lo contrario: que la "crisis" se agravaría con el correr del tiempo, pues esta-

La Misión Educacional Chilena puntualizó muchos puntos que han originado la crisis nacional, a que se refiere el Club de Leones de San José

rían paliativos para quienes padecen y sufren el abandono. No serían medios, tales Instituciones, para conjurar el mal, que viene tomando cada día caracteres muy graves, del todo amenazantes para la tranquilidad ciudadana y que está obligando a tomar medidas radicales, que tampoco habrían de consistir fundamentalmente en hacer "redadas", dictar sentencias y aplicar multas. Esa modalidad no resuelve sino que agrava el problema, pues es el resultado de leyes anacrónicas e inapropiadas, como para ser aplicadas en un ambiente incapaz de evitar los males que se trata de impedir con tales sanciones. Todas estas situaciones que se desea remediar tienen un origen común: es la desorientación que padece gran parte de nuestros costarricenses; y esta desorientación a su vez tiene una causa también común: lo inadecuado e incompleto que es el sistema educativo que impera en Costa Rica. Sobre este tema de trascendencia, hay esta-

dos muy profundos y complejos; recuérdese el que hicieron hace varios años los profesores chilenos, señores Luis Galdames, Arturo Piza y Oscar Bustos, cuando fueron traídos en la administración del Lic. Ricardo Jiménez, siendo el Lic. Picado, don Teodoro, Ministro de Educación. Allí están referidos factores determinantes de esa crisis que, con muy justa razón—, y tan acertadamente, menciona el Club de Leones. Podría preguntarse: Por qué no se tomaron medidas entonces, estudiado el tan valioso informe de dichos profesores? Por qué no se ha estudiado detenidamente la forma de no seguir perdiendo tanto material humano, con tanta desorientación de egresados de las escuelas y colegios? No se ha oría evitado, con medidas apropiadas, que muchos o tantos de los alumnos de ayer de nuestras escuelas tengan que mendigar hoy? Y que muchas sean o tengan que ser delincuentes? Es o no posible que el sistema educativo haya de

comprender programas de educación, instrucción y orientación agrícola donde se prepare la masa que sirve luego para la verdadera formación de colonias agrícolas? Por qué hemos de empujarnos en no querer comprender o convenirnos que la conjunción de las varias crisis que padece el país tiene su base en la preparación del pueblo para las actividades agrícolas-pecuarias e industriales? Para verdades el tiempo; y es bastante el que ha pasado sin que tengamos un buen resultado para satisfacernos de todos los puntos practicados en materia de educación y enseñanza; y, en tratanto, los campos de laboranza permanecen quietos, en espera de preparados trabajadores o la muchacha que tales suelos están en bríos que sepan aprovechar la capacidad de dar; y ésta es una tarea que compete a un sistema integral de educación; no es que sea exclusivamente del Ministerio de Educación Pública o de quie-

ran hayan estudiado Pedagogía; en esto hemos de contribuir todos los costarricenses. Recordando retro que Gobiernos pasados no han sido remediado o curado el mal, es de esperar que los futuros si pongan todo el interés que el asunto requiere. Un programa que cumpla plenamente lo que existe en materia de educación y enseñanza, para que no continúe la inmensa pérdida de material humano, de dinero y de tiempo por medio del abandono de los niños y jóvenes que dejan las escuelas y colegios; un programa que permita a los pedagogos amar su celo al de los profesionales en agricultura para ORIENTAR a la masa estudiantil aunque no sea a la Universidad, (único camino que muestra el sistema actual); vendrá a ser el remedio básico para iniciar la conjunción de la "crisis nacional" a que se refiere el Club de Leones de San José, a quien presento mi enhorabuena por esta nueva clarificación para despertar un poco a los costarricenses de su letargo, y llegue no tardado a estar en capacidad de poder conservar el mejor de sus recursos: EL ELEMENTO HUMANO.

San José, Octubre de 1961.
Rafael Granados G.
Ingeniero Agrónomo

EDUCANDO A PAPA

Por George McManus



ANTE LA GRAVE SITUACION ECONOMICA DE LOS HOSPITALES....

Los Directores y Administradores de Hospitales reunidos en la Dirección General de Asistencia Médico-Social para tratar sobre la situación de emergencia de las Instituciones a su cargo, cuya economía sufre tan grave quebranto que mantienen sus servicios mediante el crédito que hace cada día mayor sus déficits, por unanimidad acordaron:

Solicitar a la Comisión de Economía y Hacienda de la Asamblea Legislativa que emita dictamen favorable de urgencia al proyecto de los Diputados GUZMAN MATA y LOPEZ GUTIERREZ, así como requerir respetuosamente el apoyo de todos los señores Diputados para ese proyecto que tiende a solucionar la angustiosa situación económica de los Organismos Asistenciales.

San José, 7 de octubre de 1961

- Enf. Estelia María Murillo
Hosp. Nac. Tuberculosis
- Dr. Claudio Peralta Carazo
Hosp. de Cartago
- Dr. Juan Gmo. Ortiz Guier
Hosp. de San Ramón
- Dr. Rodrigo Salas Conejo
Hosp. de Ciudad Cortés
- Alfonso Figuer Gómez
Hosp. San Juan de Dios
- Ricardo Barquero Hidalgo
Hosp. de Grecia
- Mario Rodríguez Urpi
Hosp. de Heredia
- Eduardo Ramírez Fallas
Hop. de Grecia

- Dr. Roberto Brenes Guzmán
Hop. de Puntarenas
- Dr. Gonzalo González Murillo
Hosp. Chapuí
- Dr. José Joaquín Chaves Quesada
Instituto Carit
- Dr. Edgar Chaverri Escalante
Hosp. de Grecia
- Rodolfo Meza Peralta
Hosp. de Puntarenas
- Miguel A. Sánchez Lobo
Hosp. de Limón
- Manuel Escoto León
Hosp. de Cartago
- Rafael A. Sancho Govears
Hosp. de Pérez Zeledón

- Dr. Noé Conejo Solís
Hosp. de Alajuela
- Dr. Francisco Bolaños Araya
Hosp. de Heredia
- Dr. Roberto Ruiz Fernández
Hosp. de Grecia
- Dr. Jorge Vargas Segura
Hosp. de Pérez Zeledón
- Gerardo Carvajal Bolandi
Hosp. de San Ramón
- Alfredo Orozco Solano
Hosp. de Alajuela
- Arnulfo Carmona Benavides
Instituto Carit
- Alvaro Solano Solano
Hosp. Ciudad Cortés
- Diligence Bonilla Guevara
Sanatorio Las Mercedes

Sería una Tragedia si Sábado y Lunes Fueran Alternos y no Consecutivos

El Lic. don Enrique Muñoz Fonseca ha presentado al Tribunal Superior de Trabajo un interesante alegato de tipo documental, por medio del cual se establecerá si un trabajador que falta al trabajo los días sábado y lunes, podrá ser despedido sin responsabilidad para el patrono, de acuerdo con el Artículo 81, inciso g) del Código de Trabajo.

El Lic. Muñoz Fonseca, al plantear el asunto, que será conocido en adelante por el citado Tribunal, manifiesta que de no ser causal, justa el despido en tales condiciones, se produciría una verdadera tragedia nacional.

El caso es de un trabajador de una empresa de esta ciudad, que "fue despedido por la empresa de mandante, el 26 de Enero del presente año, CON JUSTA CAUSA, ya que faltó a su trabajo los días 14 y 15 de Enero citados; quiere decir, estimando el patrono que había faltado a su trabajo, sin justa causa que lo ameritara, durante los dos días CONSECUTIVOS durante el mismo mes calendario y sin permiso del patrono.

Publicamos ahora la "CUESTION DE FONDO, presentado por el Lic. don Enrique Muñoz Fonseca:

"De la misma certificación extendida por la Caja Costarricense del Seguro Social se desprende que el actor no demostró haberse encontrado INCAPACITADO PARA EL TRABAJO los días 14 y 16 de Enero del presente año.

En consecuencia, su ausencia al trabajo durante esos días del mes de Enero fue absolutamente injustificada. Faltó ahora por determinar si esos dos días — Sábado 14 y lunes 16 de Enero de este año que el demandante faltó a sus labores SON CONSECUTIVOS O NO, para darle o no aplicar el artículo g) del Art. 81 del Código Laboral, ya QUE ENTRE AMBOS DIAS SE INTERPONE EL 15 DE ENERO QUE FUE DOMINGO.

Bien y correctamente interpretado el punto, expresa el señor Juez a — que lo siguiente:

"Como días naturales, es evidente que el Sábado y Lunes NO SON CONSECUTIVOS POR MEDIANTE entre ambos el Domingo; PERO COMO DIAS LABORABLES QUE SON", evidentemente hay contigüidad, hay consecutividad entre esos días, ya que como el día Domingo es "de descanso", LOGICAMENTE Y LEGALMENTE LOS DIAS SABADO Y LUNES RESULTAN CONSECUTIVOS EN EL TRABAJO", que es lo que la aludida disposición ha querido tomar en cuenta".

Lleva razón el Juez — en nuestro juicio — al apreciar la situación planteada como el lo hace. Sin embargo todavía podría agregarse que indudablemente el Legislador no pensó jamás en la consecutividad física, material, de las ausencias al trabajo, para dar la cadencia a un despido justificado. A buen seguro se miró el aumento JURIDICAMENTE, con cri-

terio científico y no profano. Esto es, se estimó que bastaba la consecutividad jurídica y no física para justificar el despido. Por que de otra manera analizado, tendríamos que admitir, que el Legislador había atentado contra uno de los factores de la producción, esto es, contra el trabajo, fomentando la holgazanería y privando al País de FUERZA PRODUCTORA DE RIQUEZA en perjuicio del país mismo.

El asunto que nos ocupa es más que serio. Acaba de dar a publicación del Ministerio de Gobernación un informe que seca la garganta de angustia: HAY TREINTA Y SEIS MILLONES, CIENTO VEINTE MIL COLONES DE PERDIDA SALARIAL SOLAMENTE EN EL TERRENO DE LAS OCUPACIONES INDUSTRIALES.

Es decir, normalmente (perdónesse la barbaridad) HAY UNA PERDIDA DE FUERZA PRODUCTORA en la suma de aproximada dicha. "El trabajador promedio en Costa Rica PIERDE 6.3 días al año a causa de enfermedades y 1.8 a causa de accidentes, haciendo una pérdida general de 8.6 POR TRABAJADOR AL AÑO.

"Para obtener una ligera idea de LAS PERDIDAS POR JORNALES a causa del número de DIAS DE INCAPACIDAD mencionadas solamente, tenemos simplemente que multiplicar por 14 colones, que es el promedio diario de salarios en el país. ESTO DA UNA PERDIDA SALARIAL ANUAL DE ... \$ 36,120,000.00. Al considerar estas cifras, SE DEBE TOMAR EN CUENTA, que la suma de 36 millones de colones dicha, se refiere a PERDIDAS POR SALARIOS PAGADOS A PERSONAS QUE NO TRABAJARON y no a la riqueza que esas mismas personas de jaron de producir como consecuencia de su accidente o de su enfermedad profesional".

Nos quedaríamos cortos si pusieráramos fin a la exposición. Se trata de medir con números y no con consideraciones románticas "de protección al trabajador" (alguno muy común entre los que buscan soluciones fáciles y prácticas y precipitan problemas ocultos). De acuerdo con nuestro Código Laboral, son días feriados: Art. 147 del C. de Trabajo:

- 1). — Los domingos; 2) 1 de Enero; 3) 19 de Marzo; 4) Jueves Santo; 5) Viernes Santo; 6) 11 de Abril; 7) 1º de Mayo; 8) Día de Corpus Cristi; 9) 29 de Junio; 10) 25 de Julio (Anexión de Guaymas); 11) 2 de Agosto; 12) 15 de Agosto; 13) 15 de Septiembre; 14) 12 de Octubre; 15) 8 de Diciembre; 16) 25 de Diciembre.

En consecuencia, y resumiendo, tenemos que prácticamente en Costa Rica no se trabajan: 52 domingos 15 días feriados, 12 días ausentados; 15 días de vacaciones; 36 días por incapacidad y 24 días por ausencia injustificada; quiere decir, en Costa Rica no se trabajan 154 días al año; es decir, que NO SE TRABAJA EN UN ... 42.77 % ...

Pues bien, si hacemos NUMEROS FINALES, nos quedamos boquiabiertos, simplemente atónitos ante los resultados. Porque si se aplican esas cifras a la FUERZA LABORAL DE 30,000 TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA EN COSTA RICA, EN UN AÑO CUAL QUEREA, a razón de un salario PROMEDIO DE \$ 14.00 diarios, — como lo ha calculado el Instituto de Asuntos Interamericanos — ENCONTRARIAMOS UNA PERDIDA SALARIAL ANUAL DE SESENTA Y CUATRO MILLONES, OCHOCIENTOS MIL COLONES

(\$ 64,080,000.00) cada mes. Esto viene perdiendo el país, colones menos colones, más, anualmente en capacidades productoras de riqueza, en gracia a lo que podríamos denominar la holgazanería legalizada de la fuerza de trabajo. Se trata de miles de miles de brazos que permanecen reposando sin producir riqueza, antes bien consumiendo, en un País menos que sub-desarrollado económicamente, en un país que vive el espejismo de un bienestar puramente aparente.

Tenemos ahora, para lo que interesa a esta presentación, el texto del Art. 81, en su inciso g) que reza literalmente así: "Son causas justas que facilitan al patrono para dar por terminado el contrato de trabajo; g) Cuando el trabajador DEJE DE ASISTIR AL TRABAJO SIN PERMISO DEL PATRONO, SIN CAUSA JUSTIFICADA, DURANTE DOS DIAS CONSECUTIVOS o de durante más de dos días alternos del mismo MES CALENDARIO".

Observé que la ley no exige la inasistencia durante dos días consecutivos o más de dos días alternos durante el lapso, de un mes, tomando este como el transcurso de 30 días; el Código Laboral de REFIERE AL MISMO MES CALENDARIO. En consecuencia y si tomamos el Alfabetaico o CALENDARIO que nos está rigiendo durante el presente año, tendríamos que aceptar sin titubeos que el trabajador podría haber faltado y aún puede faltar durante los días que pasó a enumerar SIN QUE, DE ACUERDO CON EL ALARMANTE CRITERIO DEL ACTOR, hubiera tenido o llegare a tener derecho de la Empresa para dar por terminado con justa causa su contrato de trabajo:

- Enero: Sábado 7 y Lunes 9; o bien sábado 21 y lunes 23. FEBRERO: sábado 14 y lunes 16; o bien sábado 25 y lunes 27; MARZO: sábado 4 y lunes 6; o bien sábado 25 y lunes 27; ABRIL: sábado 8 y lunes 10; y martes 11 (feriado); MAYO: sábado 13 y lunes 15; o bien sábado 27 y lunes 29; JUNIO: sábado 10 y lunes 12; o bien sábado 24 y lunes 26; JULIO: sábado 8 y lunes 10; o bien sábado 22 y lunes 24; AGOSTO: sábado 5 y lunes 7; o bien sábado 26 y lunes 28; SEPTIEMBRE: Jueves 14, viernes 15, sábado 16 y domingo 17; OCTUBRE: sábado 7 y lunes 9; o bien sábado 21 y lunes 23; NOVIEMBRE: sábado 4 y lunes 6; o bien sábado 26 y lunes 27; DICIEMBRE: viernes 8, sábado 9, domingo 10 y lunes 11.

Es decir, en otras palabras y conforme a los TESIS SOSTENIDAS POR EL DEMANDANTE QUE, tranquilamente, PODRIA HABER FALTADO A SU TRABAJO EN LO QUE VA DEL AÑO 1961 durante 22 días; y todavía restarle al trabajo 8 días más en los meses venideros de Octubre, Noviembre y Diciembre. SIN QUE EL PATRONO HUBIERA O LLEGARE A TENER EL MAS MINIMO DERECHO DE PRESCINDIR DE SUS SERVICIOS CON CAUSA JUSTIFICADA.

Porque si lo hubiere hecho — caso concreto a que se refiere este litigio — lo llegaré a hacerlo en los meses que van a cerrar el presente año, entonces tranquilamente queda expuesto A QUE LE COBREN EL PREAVISO DE DESPIDO, EL AUXILIO DE CESANTIA, LOS SALARIOS CAIDOS, Y LAS COSTAS PERSONALES Y PROCESALES DEL JUICIO. A PARTE DE LOS HONORARIOS QUE TIENE QUE PAGARLE A SU PROPIO ABOGADO DIREC-

TOR...". Luego es de rigor agregar a lo anterior LA PERDIDA POTENCIAL DE RIQUEZA QUE HA DE PRODUCIRSE EN EL PAIS, según la tesis mantenida por el actor, AL SUSTRAERSE AL TRABAJO OTROS 30 DIAS DE INASISTENCIA "LEGAL"; pérdida que, explicada guarismos, es la siguiente:

- 30,000 trabajadores Industriales X 30 inasistencias anuales; 900,000 inasistencias por \$ 14.00 diario salario promedio, \$ 12,600,000.00 DE PERDIDA DE RIQUEZA ANUAL ADICIONAL UNA TRAGEDIA NACIONAL.

Efectivamente la situación que se plantearia, de prohibirse semejante criterio jurídico por los tribunales de la materia, sobre todo por los tribunales superiores, sería sencillamente FATAL; no sin piecamente alarmante. Y si por alguna razón inexplicable; más bien llamémosla sin razón, llegare a mantenerse semejante tesis laboral, revocándose en el caso de autos la sentencia venida en alza-

ca. Lo paso a presentárselo. PODRIA LLEGAR A CONCRETARSE EN LOS MEJORES DE TRABAJADORES TRANSCENDENCIA TAN INQUIETANTE ESTADO DE COSAS? Tendríamos que comenzar de brazos y espaldas a una industria, o hacedores de aparatos a Norte, fuertes comités de defensa de sus intereses, que nos de la Nación misma.

No es ni en modo alguno política serio, el momento más oportuno para sumergir al país en una batalla campal entre el capital y el trabajo. Y menos entendidos somos, al amparo de una interpretación irracional de la legislación laboral que nos rige. Porque, indudablemente, lo que está en juego de buscar y obtener es el SIEMPRE EQUILIBRIO ENTRE LOS FACTORES QUE CONCURREN EN LA PRODUCCION. NO LA FIESTA LUCHA ENTRE ELLOS. Ya que en casos que originaria, nuestro país vendría a ser el mayor perdedor, no en forma exclusiva el interés de las empresas privada y pública.

Pido, en consecuencia, con la mayor respeto a los señores Registrados del Honorable Tribunal Superior de Trabajo, se mantenga en todos sus extremos la sentencia venida en alzada. Porque es lo justo y por que es lo legal. Es lo que más conviene a los patronos y a trabajadores. Es lo que más conviene a la economía nacional.

Mala calidad del café de Costa Rica, en el Mercado Mundial

Las revistas londinenses y alemanas de las casas consignatarias de nuestro café, desde hace unos años, vienen hablando de la mala calidad y de los precios bajos y de mezclas indebidas. A pesar de ello, hasta ahora no se ha visto a los organismos encargados de la defensa de nuestro café, admitir, desmentir poner celo a tales y gravísimas noticias, — pero es público y notorio dentro de nuestro País, que la calidad ha decaído notablemente.

Costa Rica, tiene muy bien cimentado el buen nombre de su café como "EL MEJOR DEL MUNDO", produciendo y exportando café de alta calidad, entendiéndose por tal el rango, categoría, importancia, calificación o clase, por su aroma, licor, sabor, cuerpo y su especialísima condición para mejorar calidades inferiores en mezclas.

Sabemos que nuestro café ha sido siempre de la clase ARABICA, acimada y mejorada por los costarricenses y nuestro clima, por esmerada selección y cultivo así como beneficio por largos años. Como nuestro café fuera del territorio Nacional se usa mezclado, para darle sabor aromático y quitarle el amargo a clases inferiores, es un deber nacional mantener la buena calidad y prestigio, consecuentemente, el mejor precio.

Sabemos todos que cafés de mala calidad abundan en el Mercado Mundial, y su precio es inferior compitiendo con las clases superiores, aún cuando últimamente el Mercado Norteamericano ha estado comprando café de todas las clases, no siendo exigente en cuanto a calidad, aunque la reconoce.

Propaganda malsana se hizo en los últimos años para sembrar cafés de la clase liberia, híbridos, salvadoreño, Pinto, Villalobos, San Ramón y demás calidades inferiores, que los costarricenses han bien repudiado hasta entonces, basándose en la gran producción, hasta de cuarenta fanegas por manzana, según los propagandistas.

Con la administración de cafetaleros serios se constató que muchos sembrador estas clases inferiores, y lo que admira a todos es

que las autoridades y sobre todo el Instituto de Defensa del Café, dejara hacerse efectiva esa propaganda que tanto afecta a la buena calidad, ya que está encargado de velar por ella.

En efecto en los últimos diez años con las bajas calidades de café se resembraron viejos de arbigo, reponiendo con malas calidades, anualmente las plantas que deben cambiarse.

El resultado obtenido es anunciado en las revistas dadas y la realidad es que el café se ha bajado mucho de su buena calidad anterior y al iniciarse la actual crisis, por superproducción la abundancia de malas calidades en el Mercado Mundial, los compradores exigen porque pueden excelentes calidades para pagar buenos precios y buenos pedidos el prestigio que tan arduamente adquirimos y manteníamos por tantos años calidad superior. Y ahora nuestro café se cotiza a cualquier precio que no pague los gastos ya que el costo de producción es bastante elevado entre nosotros.

Como mi objeto con la presente advertencia no es de hacer sombras sobre organismos o personas, sino poner remedio al mal, me permito sugerir que se prohiba la propagación de especies que no sean con las que Costa Rica consiguió el nombre del "MEJOR CAFE DEL MUNDO" y que todos los años al resembrar se haga obligatoriamente una decima parte con café nativo de la clase arábica, de tal manera, que en diez años podamos exterminar las clases inferiores y reanudar la buena calidad uniforme de nuestro café.

Aún quedan muchos fines que producen café del bueno, que no debe permitirse mezclar con las bajas calidades, sino exportarlo y tratarlas aparte. Exportar parte, la buena calidad como lo es y la mala, como mala que es. De esta manera todos estamos perdiendo y matando nuestra reputación y la Economía Nacional. Debemos hacer algo para mantener el rango de nuestro café en el tiempo futuro.

San José, 2 de Septiembre de 1961. Guillermo Echeverría Morales.



Se libera a usted de la esclavitud del reloj cuando ha decidido ir a ver una buena película. En el CINE CENTRAL la función empieza cuando usted entra. Porque esta le ofrece al espectador en forma rutinaria desde las dos de la tarde.

EL FANTASMA



Por Lee Falk y Wilson McCoy



GOBERNACION CONSULTA SI PUEDEN EFECTUARSE BAILES EN CLUBES POLITICOS

El Ministro de Gobernación don Jacobo Vargas Guevara consultó al Lic. Luis Antonio Martínez, Secretario del Tribunal Superior de Elecciones, una cuestión hecha por el señor Escobar Córdoba A. Secretario de la Gobernación de San José en la que solicita se le indique si es posible conceder permiso para celebrar bailes en locales de partidos políticos.

Es Necesario ir Echando las Bases para una Universidad Particular

Carta que nos ha enviado el señor don Gabriel Soledad González Emocionado he leído su editorial del 6 de octubre sobre la Universidad de Costa Rica. Creo que al país le hace falta un análisis completo de cada una de las Instituciones Públicas y su funcionamiento —como bien lo señalara esa seria entidad LA ANFE— para saber los costarricenses en que pie estamos. Hoy en día están en situación de privilegio las empresas públicas y las particulares sin fren toda clase de vejaciones, atropellos, cargas sin fin y los diez mil males que se puedan imaginar.

Hay cientos de costarricenses que se reciben de Bachilleres con esfuerzos sobrehumanos por sobrepasar dificultades, etc. que están prácticamente marginados de la Universidad. Hace algunos años

dicte que la U era para un grupo de privilegiados y me hicieron críticas, injectivas etc. Hoy repito lo mismo, con muchas razones porque es de la que no tendré nunca que avergonzarme.

Nada más absurdo que exámenes de admisión ¿Quién puede decir que conoce un ser humano y sus capacidades? Sólo Dios. No hay ninguna técnica que mida el calado intelectual de un individuo, ni ningún pronóstico académico que diga cómo se va a portar en un estudio la persona. Quien quiera un fundamento de lo que digo, que tenga la amabilidad de leer el reciente libro EL HOMBRE Y EL COSMOS de Melés Vincenzi.

Basta un Bachillerato bien hecho, para cursar estudios universitarios. Pero que el hijo del obrero, del campesino de todos los rincones del país, pueda hacerse universitario si así lo quiere. La li-

bertad de enseñanzas del país es correlativa a la libertad de aprender. ¿Quiénes pueden ir a la Universidad? Unos privilegiados, y muchos de los universitarios pasan hambres por falta de ayuda, por lo que también hay que atender ese problema. También deben atenderse las quejas de los estudiantes y escucharlos sin dar lugar a represalias. Profesor que no sirve: fuera con él. Sistema que no sirve: fuera con él.

Hay que robustecer al máximo económicamente a nuestra universidad y perfeccionarla desde todo punto de vista. Con estrechez económica no se le puede exigir mucho a ese importante centro. Pero es necesario ir echando las bases para una Universidad Particular, que venga a hacerle competencia y llenar los vacíos que deja la Nacional. Esa Universidad se podría levantar por acciones populares y mediante préstamos internaciona-

DISPONENTE Y MARAVILLOSO SURTIDO de

CORBATAS



Wembley

acaba de recibir

Tienda CARLOS LUIS

Preços especiales para mayoristas

les para la formación del capital social de estos países. Costa Rica necesita con urgencia una competencia universitaria, donde se enseñen programas, métodos, procedimientos, organizaci, etc. Yo he dirigido consulta sobre

este punto a la Secretaría General de la Universidad de Costa Rica, para ir creando por partes la Universidad Particular y la respuesta se la remitiré luego.

Gabriel Soledad González



le ofrecerá continuamente las más grandes producciones cinematográficas en habla castellana. Usted podrá seguir fielmente la trama de la obra y la actuación del artista, sin necesidad de que su atención se distraiga con la traducción al castellano.

NOMBRAMIENTOS CON SULARES HIZO RELACIONES EXTERIORES

El Ministro de Relaciones Exteriores Lic. Alfredo Vargas Fernández anunció que había sido nombrado el señor Juan Luis Gutiérrez Garnier y al señor Roberto Kavlin, para ocupar el cargo de Cónsul General y Cónsul respectivamente en La Paz, Bolivia.

Asimismo fue anunciada la designación del señor Francisco P. Berenguer, para ocupar el cargo de Cónsul en Sevilla, España. Todos los nombramientos entraron en vigencia inmediatamente mediante decreto del Poder Ejecutivo, publicado ya en el Diario Oficial.

PROYECTO PARA CONSTRUIR EDIFICIOS PUBLICOS EN VEZ DE PLAZA DE DEPORTES

A solicitud de la Municipalidad del cantón de Jiménez, el diputado Hernán Vargas Ramírez sometió a consideración de la Asamblea Legislativa, un proyecto de ley para que se autorice a dicha corporación, para variar el destino de la partida de cinco mil colones asignadas a esa Municipalidad por el artículo 264 del Presupuesto General Ordinario de 1951, Ley No 2094 de 14 de diciembre de 1950 para la construcción de la Plaza de Deportes de Tururique con el objeto de que dicha partida sea invertida en la reconstrucción de la Agencia Principal de Policía y Edificio de Correos del Distrito Segundo.

Dictámenes favorables a ratificación de préstamos

La Comisión de Economía y Hacienda de la Asamblea Legislativa, que integran los diputados Lara Bustamante, Océber Quirós y Carro Zúñiga, rindió ayer dictámenes favorables a los proyectos de ratificación de los empréstitos de 6 millones de dólares con la Tesorería del gobierno de los Estados Unidos para reforzar el fondo de divisas de 3 mil millones de dólares con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento para importación de equipo industrial y de 3 y medio millones de dólares con el Development Loan Fund para fines agrícolas.



SI UD. NO HA CONSULTADO A SU MEDICO...

Le recomendamos leer estos consejos de interés para mantener la buena salud suya y de su familia

Desde hace algún tiempo los médicos y otros hombres de ciencia descubrieron que los aceites y grasas VEGETALES son preferibles y conviene incluirlos en la dieta humana para ayudar a reducir el exceso de colesterol en la sangre que puede producir trastornos cardiovasculares. La razón es que los aceites y grasas vegetales tienen un bajo contenido de ácidos grasos saturados, los cuales prevalecen en varios otros alimentos que a veces contribuyen a producir disórdenes en el sistema circulatorio.

Con satisfacción y orgullo hacemos énfasis en la contribución que esta empresa ha aportado en el mejoramiento de la salud pública al producir el Aceite WINTERIZADO Clover Brand. Pues no obstante que los aceites vegetales corrientes tienen las cualidades mencionadas tan beneficiosas para la salud, el proceso de WINTERIZACION mejora aún más sus características y que el mismo elimina el contenido de estereozina (fracción sólida) obteniéndose así un aceite cristalino, y casi totalmente libre de ácidos grasos saturados.

Por estas razones le recomendamos consumir el exquisito Aceite Winterizado



NUMAR S. A.

LA ASAMBLEA

Interesante Debate Sobre Reformas Constitucionales

A pesar de ser sabido en los países siempre se hace especial labor por razón de la permanencia en el ejercicio de diputados, la sesión de ayer por la mañana fue interesante, ya que la Cámara se ocupó al examen de cuestiones constitucionales, por haberse solicitado conocer de dictámenes sobre ciertas reformas a nuestra Carta Magna.

De previo se aprobó el acta de la sesión anterior y se dio lectura a la Correspondencia. La Presidencia fué ejercida por el 2º Secretario diputado Caamaño Cobos, por ausencia del titular.

Reformas a los artículos 106, 107 y 115 de la Constitución Política

En el trámite de primera Leyitura y a petición del Diputado Oduber, en el capítulo de "Proposiciones", se conoció de este dictamen.

Previa una interesante exposición del mencionado diputado para justificar la presentación de su moción de orden, que fue aprobada, explicando la necesidad de conocer estas reformas para adecuar los artículos constitucionales mencionados a las reformas ya en vigencia, especialmente en lo relacionado con el número de los diputados que integrarán en el futuro las Cámaras Legislativas.

La existencia de los Secretarios del Directorio

La reforma del artículo 115 con siste en que se preside de los Secretarios del Directorio a cargo de diputados, a fin de que esos secretarios fueran funcionarios administrativos.

Los diputados Arguedas Katchenguis y Villalobos Dobles explicaron la inconveniencia de que en dicho artículo, se consigne que el 1º de Mayo correspondiente a la Instalación de la Asamblea, se hará la elección del Directorio, tal como está actualmente y no como se proponía en la reforma que indicaba que solamente se elegirían el Presidente y el Vice-Presidente.

Elección de la totalidad de los Diputados a medio período de Gobierno

La reforma que se propone en el proyecto en el artículo 106 se refiere a la elección de diputados por mitades cada dos años, a fin de que la renovación de la Cámara no se realice de una sola vez, como lo establece la Constitución actualmente.

El diputado Solano Sibaja presentó una moción para que la elección de los 57 diputados no se

eficte en ocasión de las elecciones Presidenciales sino a mitad del período de Gobierno. Y para respaldar su tesis manifestó lo siguiente:

—Del examen de la historia de las sesiones legislativas se desprende que los mejores diputados que ha tenido el país son aquellos que fueron electos a medio período por grupos independientes y precisamente mi idea es de independizar de la elección Presidencial las elecciones de diputados, pues este sistema tiene la ventaja de que al llegar el Presidente de la República al Poder, se encuentra con una Asamblea electa dos años antes, que no está influenciada por las pasiones políticas y que el Gobierno podría desarrollarse sin la influencia de grupos políticos que obstaculizan la labor Ejecutiva.

Necesario pensar en el problema que ha creado la supresión de los suplentes

Diputado Arguedas K. —Estimo que este asunto no podrá resolverse ya que en anterior intento al respecto no logró los votos necesarios, más bien mi criterio, ya que estamos en el examen de reformas constitucionales, creo que sería conveniente pensar el resolver el problema que se ha creado con la supresión de los diputados suplentes, pues no habrá forma alguna de sustituir al diputado que por cualquier circunstancia se invalide, al extremo que puede llegar el caso que provincias de poco número de diputados, como la de Limón por ejemplo, se queden en momento determinado sin representación.

No puede en ningún momento un gobierno desentenderse de una elección a medio período

Diputado Dávila Ugalde —Después de un examen concienzudo sobre la proposición que se discute he llegado a la conclusión que es peligroso el sistema que se propone por una serie de razones de gran peso. Es indispensable que un Gobierno tenga en la Cámara Legislativa grupos que respalden sus planes proyectados con base a los programas que ha presentado a la consideración ciudadana, por otra parte, resulta infantil pensar que un gobierno se desentiende de elecciones de diputados a medio período, lo que a mi juicio puede ser un grave peligro y además, la lucha electoral cada dos años viene a constituir una remora para la buena administración pública.

En la Constituyente de 1949 se expusieron razones fundamenta-

les al respecto y después de volverlas a leer he llegado a la conclusión que no debo votar favorablemente la proposición del diputado Solano Sibaja.

Es conveniente que la verdadera lucha electoral sea para la elección de diputados

Diputado Solano Sibaja —Pueden ser afortunadas las observaciones hechas por el diputado Dávila Ugalde, pero no hay que olvidar que el pensamiento de los Constituyentes de 1949 fue con base a las cosas que ocurrieron de 1948 para atrás. Estimo que al separar las elecciones presidenciales de las elecciones para diputados se le quita al candidato Presidencial una serie de molestias y además el costo de las campañas para elegir presidente serán menos costosas. De pasar mi proposición la verdadera lucha electoral se situaría en la elección de diputados, que sería de máximo interés popular para llevar a la Asamblea en forma ajena a la política y a los partidos, a los más capaces.

De aprobarse esta reforma negros nubarrones se cerrarán sobre el cielo de la República

Diputado Dávila Ugalde —Si los constituyentes del 49 quisieron evitar la influencia del Poder Ejecutivo en las elecciones de medio período, imagínense los peligros que significaría que la elección total de los diputados, se efectuara en la forma propuesta. Creo sinceramente que de aprobarse esta reforma negros nubarrones se cerrarían sobre el cielo de la República y por otra parte, no se debe olvidar la conveniencia de que las labores legislativas y electivas marchen en un plan armónico. A pesar de lo manifestado sigo manteniendo mi tesis de ser adverso a la reforma que se propone.

Referencias a sucesos de años anteriores

El diputado Solano Sibaja vuelve a intervenir para rebatir las razones expuestas por el diputado Dávila Ugalde y para ello recurre a hacer referencias al desarrollo de acontecimientos políticos de años pasados, haciendo una serie de interesantes referencias para reforzar la idea de la reforma que con todo calor defiende. El debate quedó inconcluso, pues la Presidencia a las 11 y 30 de la mañana dispuso levantar la sesión.

LOS CLUBES 4-S ESTAN GANANDO LA BATALLA CONTRA LA MISERIA

—Viene de la Página PRIMERA

seguir, y mejora la economía doméstica elevando el nivel social y económico en las zonas rurales y estrecha las relaciones de nuestros países mediante un programa de intercambio de jóvenes". — Fue ésto de las frases del discurso del Embajador Debes.

Las Asambleas se inició a las siete de la mañana, asistiendo el Gobernador, don Guillermo Mesa, altos funcionarios del gobierno, representantes de varias organizaciones nacionales e internacionales, delegaciones de Honduras y El Salvador, así como numeroso público. Su primera etapa concluyó a medio día.

A la una de la tarde, el Jurado, dividido en dos comisiones que trabajaron en el Palacio Municipal y Salón de la Cámara de Comercio de Cartago, comenzó la tarea de presenciar las demostraciones que hicieron 26 socios 4-S que representaban 8 Agencias de Extensión Agrícola del MAG, y que constituyeron uno de los grupos regionales en que ubicaron a los socios 4-S que habían quedado de finalistas en las escogencias cantonales, para aspirar a los premios señalados dentro del Programa de Estímulos que puso en práctica este año el Servicio de Extensión.

Los primeros lugares de la selección, anunciados a las cinco de la tarde, por el portavoz del Jurado, Ing. Ramón Castro, correspondieron a Oscar Sánchez de San José, por su demostración sobre preparación de ganado para exposiciones; Gladys Arce y Dayvi Masís, de Cartago, por sus trabajos sobre costura. También fueron del grupo de ganadores: Primo Luis Chavarria, de Heredia, por su demostración sobre siembra de maíz; Elizabeth Chinchilla, quien hizo demostración sobre arreglo de comedor; Rodolfo Coronado, de San José, al explicar manejo de jeringa para vacunar ganado; Humberto Gutiérrez, quien explicó sobre hortalizas; Elizabeth Rodríguez, de Grecia, explicando trazo de un molde de blusa y Virginia Barantes, también de Grecia, quien hizo demostración sobre costura.

En la mañana, al iniciarse la asamblea la orquesta ejecutó el Himno Nacional de Costa Rica, y en honor de las delegaciones de Honduras y El Salvador los acordes patrios de ambas naciones. El Director de Extensión Agrícola del MAG, Ing. Edgar Mata, en su discurso presentó un saludo a la lujosa residencia y esbozó algunas ambiciones del MAG para mejorar en futuros años la vigencia del Programa de Estímulos y Premios para socios 4-S. El Prof. Edgar Arias, Supervisor de Clubes 4-S fue presentando las delega-

ciones extranjeras que visitaron el país para participar en la celebración de la 6ª Semana Nacional de Clubes 4-S. El Jurado Calificador fue presentado por el Supervisor de Extensión, Ing. Francisco Rojas.

El Dr. Howard E. Law, Director del Programa Interamericano para la Juventud Rural, en su intervención destacó la importancia del trabajo de los Clubes 4-S de Costa Rica y congratuló a personal de Extensión Agrícola del MAG por la labor de regenciar esos programas. En criterio suyo la labor de la Juventud rural de Costa Rica mostrará pauta para trabajos de mejoramiento rural en otras áreas americanas.

El Líder 4-C de El Salvador al presentar un saludo de la delegación de su país, manifestó que los sueños de Bolívar, Morazan y Lincoln estaban cristalizándose, cuando se está independizando de la ignorancia a la juventud rural hispanoamericana, mediante programas como los que se están evidenciando en Costa Rica, con la labor de los Clubes 4-S. Las delegaciones de El Salvador y Honduras dieron demostraciones sobre combate de parásitos en las gallinas, la primera y sobre hechura de muñecos usando papel periódico, la segunda. También presentaron aspectos recreativos y bailes típicos de sus países. Luego se proyectó una película "Semillas para el Progreso". Un coro de la escuela Los Angeles entonó el himno de los Clubes 4-S y luego las delegaciones fueron invitadas a un almuerzo que se sirvió en el Club Social de Cartago. Durante esa recepción socios de Clubes 4-S de Coronado ejecutaron algunos bailes regionales de Costa Rica. Posteriormente se pasó a trabajar en la selección de ganadores en el Programa de Estímulos y Premios que puso en vigencia el Servicio de Extensión Agrícola del MAG, acto del que dimos cuenta en líneas anteriores.

JUVENTUD CHINA CONMEMORA EL 50 ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DE LA PATRIA

Con motivo de conmemorar el 50 Aniversario de la Fundación de la República de China, el día 10 de Octubre, los integrantes de la Colonia China en Costa Rica celebrarán el próximo sábado 14 de los corrientes, en los salones de la Casa España, un grandioso baile.

Las señoritas pertenecientes a la Colonia vestirán para esa ocasión el tradicional Chípao, traje chino entallado, caracterizado por el cuello alto.

La conmemoración del 50 Aniversario de la Fundación de la República de China revestirá gran brillo y es enorme el entusiasmo que existe entre la juventud y toda la Colonia por la celebración de esa fiesta.

PARTIDO UNION NACIONAL (Candidatura de don Otilio Ulate).

EL COMITE FEMENINO DE CARTAGO

Invita por este medio a las Damas Ulatistas al té que se le ofrecerá a don Otilio Ulate el próximo 11 de Octubre a las 4 de la tarde en el City Garden de Cartago.

A las Damas que deseen asistir se les ruega ponerse en comunicación con las señoras Trina de Volio Teléfono 198, Bettina de Dreamuno, Teléfono 139 y Matilde de Cruz, Teléfono 77, Cartago.

En San José, con la Señorita Clarisa Mora al Teléfono Nº 4472.

COMITE FEMENINO DE CARTAGO

San José, 8 de octubre de 1961.



es el del veloz de la tenacidad y cultura de la empresa propia...
 Por día y por las actividades venimos que le brinda...
 CENTRAL 884 en caso de...



Cinco Sonetos—de Héctor Alfonso Pineda

CASTELLANA

Castellana orgullosa que me das la fortuna de ceñirte la frente con mi humilde laurel, los cantos de mi estro no son palor de luna pero tienen la dulce sencillez de la miel.

Yo me forjé un ensueño y te miré como una rosa divina y blanca de exótico vergel, por eso es que hoy adoro tu cabellera bruna, tus ojos y tu boca, tus manos y tu piel.

Átvida e indolente por mi camino pasas, cubierta por la suave caricia de tus gasas, que ocultan el misterio divino de tu ser;

y mientras en silencio contemplo tu belleza, a solas voy ruminando mi lúgubre tristeza, bajo el azul crepúsculo de algún atardecer...

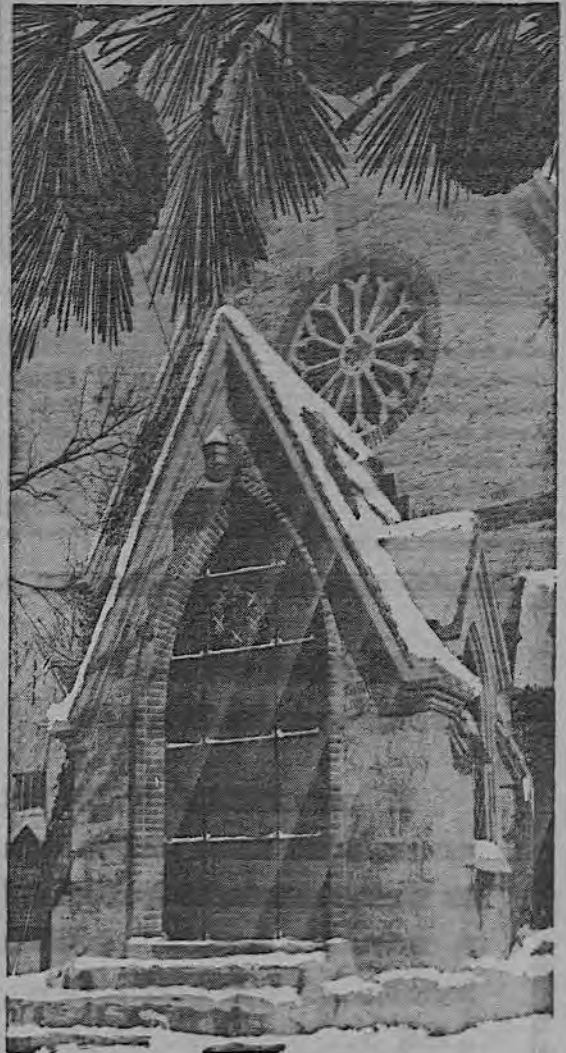
SONETO ABSTRACTO

Hay en tus ojos salvación divina, rayo de luz que alumbró mi esperanza, un gran amor que casi se adivina, que se tiene muy cerca y no se alcanza

Hay en tu cuerpo la beldad pristina que hace la vida dulce venturanza, y en tus sensuales labios la morfina que calma mi letal desesperanza...

Es el amor más puro, el que se siente, y no se manifiesta nunca, nunca, aunque en el corazón viva latente;

y que dolor que habiendo comenzado ya se nos muestra la esperanza trunca de seguir cometiendo ese pecado...



PAISAJE

Esta tarde el crepúsculo marino llegó hasta mi retina complaciente, y junto al mar azul la musa ardiente se postró ante mis pies de peregrino.

Y admiré en el paisaje vespertino tras la cima del piélagos creciente, morir el sol fugaz en occidente veloz la luna iluminar mi sino.

Llega la noche súbita y parece que la nocturna caravana avanza con la divina luz que resplandece;

y así voy por senderos tan diversos apoyado en la luz de la esperanza y en el báculo triste de mis versos.

CUANDO TU QUIERAS

Yo sé que es falso lo que tú aseguras, que un corazón herido como el tuyo, no necesita ya de las ternuras ni del más suave y amoroso arrullo.

Yo pienso que quizá tus amarguras ahogan hoy tu femenino orgullo, y quieres en tus horas siempre puras, ser lo que has sido, angelical capullo.

Pero yo que adivino a cada instante, en tu boca, en tus ojos y en tu vida, que eres una mujer sensual y amante;

quiero que alguna vez — cuando tú quieras dejes aquí en mi boca enardecida, el ósculo que brilla en tus ojeras...

TODAVIA ES TEMPRANO

Tú te entregaste a la pasión sin frenos, de rodillas caíste ante el pecado, y en el pálido oasis de tus senos le diste de beber al desdichado...

Pero guardas aún intactos, plenos los dones que jamás se han mancillado, y que vibran en tu alma tan serenos como en la far de un ángel resignado...

Pero aún es temprano y aún puedes librarte para siempre de esas redes que te hundían en tremendo precipicio;

Nunca es tarde querida amiga mía: deja que pase la bohemia impía con su tormenta de tragedia y vicio...

Por Marija Behegyes

UN BUEN NEGOCIO

No era imposible que hace algunos años se oyese de sobre mesa, entre gentes cultas y no da enemigas de la educación popular, alguna crítica chispeante al Gobierno porque gastaba fondos públicos en reparar castillos decrepitos, acudir telarañas en criptas históricas o instalar más confortablemente a algún fantasma Tudor acobardado por los turistas. Tal crítica sería hoy imposible, o al menos infundada, o tal vez arriesgada: el crítico se vería frotado por un —Ad, señor, perdón, el dinero del contribuyente no se dilapidó se colocó a muy buen interés de esa manera; la conservación y exhibición al público de los monumentos históricos ha resultado un excelente negocio para el Gobierno...

El Ministerio de Obras Públicas ha registrado la visita de casi siete millones de turistas, nacionales y extranjeros, en los 620 monumentos antiguos de la isla que está a su cargo, o sean un cuarto de millón más que en 1955, cuya cifra de visitantes batió ya to-

dos los récords. Traducidas en relictos esterlinas, esas cifras, significan 243,000 para 1960, contra 223,000 en 1959 y 216,000 en 1958.

Ese aumento corresponde a varias iniciativas prácticas del Ministerio. Aparte de mantener en buen estado la conservación de los monumentos y ruinas históricas el Ministerio ha construido parques de estacionamiento, cafeterías y restaurantes; ha mejorado las instalaciones sanitarias, aumentando los carteles en caminos y edificios para guiar a los automovilistas, organizado servicios de guías, conferencias y folletos explicativos gratuitos... Lanzaron con una hábil publicidad un nuevo pase anual que permite a su poseedor entrar, en todos los edificios históricos que desee, sin pagar boleto: lo bautizaron "Billete de

Temporada para la Historia" y en un año, desde abril de 1960, vendieron 6,200... y en cuatro meses, de abril de 1961 a julio, ya el número se eleva a 4,311. Los turistas empujan ahora a comprar esos Billetes de Temporada al mismo tiempo que reservaban sus pasajes y sitios en los hoteles de la Gran Bretaña.

Desde el punto de vista cultural, es muy interesante el nuevo enfoque sobre el material escrito que informa al público: ya pasó definitivamente el tiempo de las guías pesadas y aburridas, escritas en lechugas y sin ilustraciones, tal vez por redactores de tercer orden y no muy bien informados... Ahora se contrata a dibujantes especializados, a cate-dráticos de arte y de historia, a periodistas de estilo ágil y conciso. Algunas de las nuevas guías se planean para servir de complemento a los manuales escolares o de base para ensayos escritos sobre el tema,

propuestos a los estudiantes...

De todos los monumentos británicos, la Torre de Londres sigue siendo la estrella favorita del público y de los turistas extranjeros. Aumenta de semestre en semestre el número de visitantes y ha sido necesario instalar un nuevo kiosco, de grandes dimensiones, para la venta de guías, fotografías y libros relativos a la Torre, ya que el antiguo veía en las horas de más afluencia de público, interminables colas de compradores... Parecería que el turista no se contenta con mirar cagamente y con orgullo queriendo material más sólido y transportable y lo leen con sentido crítico. El Ministerio de Obras Públicas, y las numerosas organizaciones turísticas y automovilísticas que lo secundan, han sintonizado rápida-

mente esa tendencia y la literatura de información y guía histórica y artística resulta no solamente docemente valiosa, agr los datos precisos y actualizador que ofrecen y por la presentación gráfica que hace agr y educa a la vez el sentido de estuidiosos o curiosos. Si alguien lo duda, no tiene más que visitar la Exposición que se realiza en el subterráneo de Charing Cross: "La Gran Bretaña de los Visitantes". Son cientos publicaciones del Gobierno sobre Monumentos y Edificios Históricos, regiones pittorescas y museos en general. Ilustran perfectamente el ag-fuerzo cultural mencionado más arriba.

¿Y el negocio también mencionado? Bueno, sus ganancias retornan al público en forma de guías más hermosas, camiónos de acceso más anchos e instalaciones mejor planeadas para que, cuadro, castillo, parque o roca, sea cual fuera la fuente de belleza todo pueda ser visto y gustado sin perder tiempo, esfuerzos y pestañas.



dotado de la mayor comodidad, elegancia y distinción, será atendido por escogido personal femenino. Usted... su familia... amigos, disfrutarán del ambiente tranquilo y acogedor del CINE CENTRAL.

Los Hombres Débiles Necesitan Más Hierro

A veces cuando se siente usted cansado, avergonzado, exhausto y sin apetito, es la señal de que su sangre requiere el hierro restaurador de las energías y la vitalidad; y si tiene usted la sangre delgada y acuosa, debido a la falta de hierro, puede sufrir de nerviosidad, dolores de cabeza, hemorragias nasales, vahídos, mal sueño, mala memoria, manos y pies fríos, falta de respiración después del aliento esfuerzo físico, manchas de la piel, y hasta pérdida de la confianza en el mismo. Conferro comienza a trabajar desde luego para ayudar a restaurar el vigor de su sangre; y en pocos días puede usted sentir mejoría en el cuerpo. Conferro le ayuda rápidamente a que se sienta fuerte y saludable. Obtenga Conferro hoy mismo en su farmacia.

La Agonía del Asma Aliviada Rápidamente

Mendaco comienza a circular en la sangre, pronto aliviando los espasmos y ahogos del Asma y la Bronquitis. En poco tiempo, es posible dormir bien. Mendaco proporciona alivio porque pronto ayuda a disolver y remover las flemas y mucosidades que arruinan su salud. Obtenga Mendaco en su farmacia hoy mismo. Para el Asma y la Bronquitis

REUMATISMO Aliviado Rápidamente

La preparación llamada ROMIND alivia con rapidez los dolores del Artrismo, Reumatismo, Lumbago, Neuritis y Ciática. En poco tiempo desaparece el dolor y en unos cuantos días esta famosa medicina ayuda a remover y disolver en el organismo los venenos y el ácido úrico que son la causa de estos trastornos. Se alivian rápidamente la hinchazón, dolores y entumecimiento de las articulaciones y pronto se siente uno calmado, normalmente activo y en condiciones de trabajar. Pida la preparación científica ROMIND en cualquiera farmacia hoy mismo.

¿Sufre de cansancio?

¿Se siente usted agobiado y falta de energías al terminar su trabajo diario? Consulte a su médico, quien seguramente le indicará las Pastillas McCoy para suministrarle su organismo las vitaminas A y D del Acetato de Hígado de Bacalao... Hierro para enriquecer la sangre... Calcio para los dientes y huesos... Fosforo y otros minerales esenciales, que le ayudarán a recobrar las energías.

Pastillas McCoy
de aceite de hígado de bacalao

PARTIDO UNION NACIONAL

(Candidatura de don Otilio Ulate,

El invicto PARTIDO UNION NACIONAL con arrolladora fuerza continúa organizando sus Comités en todas las localidades del país. A continuación damos a la publicidad, muy honrados, la lista de nombres de muy distinguidos costarricenses que integran el Comité Central de

PUERTO CORTES

(CANTON DE OSA)

PRESIDENTES HONORARIOS:

- don Mario Rodríguez Rodríguez
- don Teodorico Ureña Gamba
- don Bolívar Molina Serrano
- don Franklin Wong Sanchez
- don Gerardo Hernández Laría
- don José Angel Sánchez Charón
- don Felipe López Rodríguez
- don Gonzalo Chang López
- don Juan José Chang López

PRESIDENTE EFECTIVO:

- don José Manuel Mora Campos
- VICE-PRESIDENTE:**
- don Victor Zeldón Serrano
- SECRETARIO:**
- don Alvarez Gómez Oras
- TESORERO:**
- don Arturo Fernández Quesada
- JEFE DE ACCION:**
- don Roberto Olan M.

VOCALES:

- don Juan Vargas Villalobos
- don Benjamin Quirós Mora
- don Pedro Briceño Cubillo
- don Edgar Arrieta Angulo
- don Piedades Sibaja Sibaja
- don Embaro López Obando
- don Marcial Miranda Hirsana
- don Didier Castillo Ulate,



EL ESPEJO CUENTO POR JESUS DE LAS CUEVAS

Me considero culpable y no tengo nada que objetar.

El honorable sir Walter lo escuchó sin pestañear. Era la misma respuesta de siempre.

—Condono a este hombre al pago de treinta libras y tres días de arresto en su domicilio, como reincidente.

Se despojó la sala y aguardó la salida de Harold en la puerta.

—¿Una vez más? —le preguntó.

—Desde luego... Y cuantas veces me lo encuentre, haré lo mismo.

Harold, unas noches antes, en una fiesta de lady Blossmury, había destrozado un espejo ovalado. Hacía el número veintitrés en veinte años. Harold charlaba, tranquilamente, con el general Raleigh sobre la India y, de improvisto, sorprendió determinado espejo colgado en un rincón de la sala. Se dirigió, entonces, hacia él, como movido por un resorte, lo descolgó y, ante el estupor de todos, abrió una ventana y lo tiró al jardín.

—Comprendo que he hecho mal —dijo después. Pero no puedo remediarlo...

Y volvió, de nuevo, hacia el general, para seguir hablando de la India. Naturalmente, a lady Blossmury le hizo muy poca gracia que un invitado suyo rompiera un espejo de ese modo y llevó el asunto a los Tribunales. A Harold no le impresionó esto lo más mínimo. Estaba ya acostumbrado a "sufrir las consecuencias de su manía" —como confesaba.

—Es algo superior a mí... Créeme —me hablaba, ahora, mientras su coche rodaba hacia Leicester Square—. Reconozco que soy un vulgar asesino de cierta clase de espejos; sólo que, cuando los sorprendo, no consigo sobreponerme y he de realizar mi crimen. Y me nos mal que los de esa clase no abundan. Hace ya cerca de un año que no veía a ninguno.

Ya en su casa, Harold me invitó a "whisky". Acepté, encantado y nos sentamos en unas cómodas butacas, junto a una muy agradable chimenea. Afuera, Londres chapoteaba en una niebla espesa.

—Habrás de admitir que el ambiente es lo más propicio para contarme algo? —le insinué.

Harold no recogió mi insinuación, porque se puso a hablarme de la Bolsa y del Lloyds. Pero a mí me interesaba sobre manera aquella historia para dejarla escapar, y le volví a insistir:

—¿Y ha de ser, precisamente, cierta clase de espejos?

—Así es —contestó—. Los restantes no me afectan en nada. Ha de ser cierta clase de espejos. Como era aquél...

—No me fijé bien en él de la otra noche. No tenía, por lo visto, demasiada importancia.

—¡Oh, no! No mucha.

—¡Ovalado quizá?

—Sí.

—¿Y con un marco dorado, francés, imitando flores y frutas entrelazados por los bordes?

Me miró un buen rato, sorprendido.

—¿Cómo lo sabes? —preguntó luego.

—He ido a observarlo a casa de lady Blossmury. Ella me dio permiso.

—¿Estará destrozado?

—El espejo, totalmente.

—Menos mal. ¿Y el marco?

—Roto por varios sitios, pero aún tiene arreglo.

—El marco no me importa. El espejo, sí. No quiero que nadie se mire más en él.

Me sirvió otro, Johnny Walker y removió los leños de la chimenea.

—Me crispán los nervios —continué— ¡Son horribles!

Me puse a defenestrar y Harold se encendió.

—Te repito que son horribles.

—¿A mí me parecen, por el contrario, muy aceptables.

—¿A ti, porque no te ha pasado nada nunca con ellas?

—¿Y a ti?

—A mí sí.

Comprendí que, llegado a ese punto, a Harold le sería muy difícil callar.

—A mí sí... —comencé.

Y siguió ya con una voz baja y entrecortada:

—Y hace ya bastantes años de esto. Yo pasaba temporadas con la abuela en Limington House. Tú conoces el sitio. Una casa antigua donde la yedra crecía a su gusto por las paredes. En Limington House nos reuníamos algunos de los nietos en vacaciones y montábamos a caballo y corríamos los zorros de la comarca. Mi abuela era una gran señora victoriana, educada a la vieja usanza, siempre muy rígida y temida y respetada por todos.

Por la noche nos sentábamos a su alrededor y se contaban las incidencias de la jornada. De vez en cuando, la abuela intervenía para hacernos ver como no hubo mejor vez.

—¿Cómo? —en cien millas a la redonda— que el difunto abuelo, a quien quería entrañablemente. Otras noches, no bre todo cuando hacía mal tiempo se hablaba de fantasmas y de apariciones a los que tan aficionados son por allí. Mi abuela, sin ir más lejos, creía a pie juntillas que el abuelo había vuelto a su casa a los siete días de muerto —para sacar su testamento, oculto en un cajón secreto de su mesa—.

Lo extraño fué que apareció, al otro día sobre su carpeta, y ella nunca haberlo oído andar por entre sus papeles, de madrugada y abrir y cerrar puertas a su paso. Mi abuelo lo llamó varias veces y el abuelo le dió un beso de despedida. Al menos, decía que sintió la frialdad de sus labios sobre su frente.

Por otra parte, no sé si recordas que en Limington House existía un departamento totalmente cerrado. Eran las habitaciones donde el abuelo pintaba. Nunca podía poner allí el pie a excepción de la abuela, que las visitaba una vez cada semana. En ese aspecto la abuela hizo saber que no transgrediría en manera alguna.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

—Sólo cuando yo falte, lo verás —repitió—. Y si alguno me desobedeciera, se acordaría de mí. Me produciría el mayor disgusto de mi vida y lo desheredaría en el acto.

penetrar en el departamento del abuelo. Por lo pronto, saqué un molde de cera de la cerradura y encargué una llave. Esperamos luego la marcha de los otros nietos —unos a Cambridge o a Eton—, y una noche Evelyn se quedó a cenar con nosotros dos: con abuela y conmigo. Más tarde, Evelyn se despidió y se escondió en el jardín. Abuela se fue a la cama; en seguida salí a la busca de Evelyn y nos fuimos a la tarea. Para ello, nos descabamos y subimos de puntillas la escalera, conteniendo la respiración a cada paso.

Arriba la nueva llave chirrió un poco en la vieja cerradura. Entramos y volvimos a cerrar. Evelyn llevaba una linterna y alumbró a su alrededor. Y aparecieron los cuadros del abuelo en un número muy próximo al centenar. Aquella era la labor de su vida y algunos —como has visto después— se consideraban de bastante mérito. Evelyn los miraba uno a uno, extasiada, en aquella especie de pinacoteca en clausura. Estuvimos así un buen rato, escudriñándolo todo, y ya íbamos a salir, cuando tropezó mi vista con un espejo. Era igual a ese que he roto en casa de lady Blossmury y en otros muchos sitios. Estaría como a un metro del suelo. Evelyn le dirigió su linterna y nos vimos reflejados dentro de su pupila helada. Entonces se me ocurrió besar a Evelyn y así lo hice.

—¡Oh no, aquí no! —dijo Evelyn, la voz apagada.

—Pero yo volví a besarla de nuevo. Evelyn rió y corrimos hacia la puerta. Desde allí Evelyn hizo girar, una vez más, la luz de la linterna hacia adentro y ésta rebasó por las paredes cubiertas de cuadros, pero al pasar sobre el espejo... ¡qué crees que vimos? Pues a nosotros dos besándonos, como si estuviéramos todavía delante de él.

—¿Has visto? No es posible...

—Nos acercamos al espejo y Evelyn, temblando, lo alumbro de lleno. Y, en efecto, así era. Allí estábamos los dos, como antes.

—Ha de ser de la luz —dijo, por decir algo.

—Evelyn apagó y encendió la linterna, nos retiramos y acercamos, nos fuimos hacia un lado y a otro, y... nada. Seguimos allí como si nos hubiéramos quedado ahogados en el interior de aquel estanque inerte. Era tal si estuviéramos retratados, pintados para siempre. Y créeme que inopinadamente en aquel espejo y quedarme allí, aunque uno se retirara hacia otro sitio.

—Evelyn, sobrecoñida, no sabía qué hacer. Entretanto, había encontrado la llave de la luz eléctrica y encendió. El estudio se iluminó y volvimos la mirada, aterrados, para el espejo. Y seguíamos allí, besándonos.

—Evelyn —los nervios sueltos— rompió a llorar.

—No es nada —Evelyn— procuraba calmarme—. Ha de ser una pura ilusión. Estamos sugestionados. Eso es todo.

¡Goce de un merecido descanso!



...¡tome Alka-Seltzer y note la Diferencia!

El fin del día a veces nos sorprende cansados... llenos de pequeñas molestias que desaniman... dolor de cabeza... exceso de acidez... dolor muscular. Cuando esto ocurre, es difícil gozar de la velada familiar — ¡y aún dormir bien! Entonces, un burbujeante y refrescante vaso de ALKA-SELTZER brinda reconfortante alivio general de todas esas pequeñas molestias que le roban su bienestar. Recuerde... ¡tome ALKA-SELTZER y note la diferencia!

Alka-Seltzer

La tableta efervescente que alivia agradablemente



PARTIDO UNION NACIONAL

CALDERON y FIGUERES son simpatizantes del régimen de Fidel Castro, en Cuba: El primero por su alianza con los comunistas; y el segundo por sus persistentes manifestaciones en favor de aquel régimen.

DON OTILIO ULATE preguntó, por televisión, a don Francisco Orlich si persiste en mantener en su programa de gobierno la legalización del Partido Comunista. El país espera la respuesta.

DON JOSE FIGUERES ofreció en 1948 a Manuel Mora que le daría al comunismo participación en la elaboración de la Constitución y puestos en la misma Constituyente para los líderes comunistas.

SE ESTA EN ESPERA DE LA RESPUESTA de Don Francisco Orlich al requerimiento que le hizo en su último discurso don Otilio Ulate para que explique la oferta que su partido hizo a Manuel Mora en 1948.

DON JOSE FIGUERES le ofreció en 1948 a Manuel Mora que el Ministro de Trabajo sería nombrado con la aprobación previa de los comunistas y pidió la colaboración de Mora en la Junta de Gobierno.

DON OTILIO ULATE denunció que está en trámite en la Asamblea Legislativa un proyecto de diputados calderonistas y orlichistas para declarar inamevibles en las empresas a los dirigentes sindicales comunistas.

SE ESPERA que don Francisco Orlich explique, sin discursitos elaborados por la fábrica de sabios de San Isidro de Coronado, las indignas relaciones de su partido con el comunismo.

CALDERON se negó en 1948 a aceptar la mediación de la Iglesia Católica para salvar la paz de Costa Rica y prefirió desatar torrentes de sangre.

Arte y Cultura

Por SANTIAGO PEDRAZ

Estilo Brillante y Estilo Directo

Revisando en una hemeroteca diversas colecciones de periódicos de principio de siglo, he leído en ellos muchos artículos de los que entonces se llamaban brillantes. Un solo artículo brillante prestaba a un periodista el apelativo de ministrable. "Cristo en Fornos" dio a don Julio Burell una categoría extraordinaria como periodista, sin que en el artículo hubiese otra cosa que el absurdo tema de que Cristo pudiese aparecer una noche en el café de Fornos, donde se reunían los noctámbulos, más o menos alegres, para arrojárselos como arrojó a los mercaderes del Templo. Hubiera podido el señor Burell acometer esta idea tan elemental y excesiva sin haber poseído un estilo brillante? Tales efectos los obtenía con el mejor éxito don Emilio Castelar, cuando se enfrentaba con el Dios del Sinaí, en una discusión parlamentaria.

El adjetivo "brillante", aplicado a la palabra, procede de la oratoria, ya que la brillantez en el Parlamento y el Ateneo tenía un reflejo en todas las actividades de la vida nacional. Brillantes eran, asimismo, las pederas de las camisas, los cristales y el oro de los lentes, las barbas sedosas, rezumando brillantina, y las noches del Real, con las mujeres consteladas de joyas; y, a la puerta, los sombreros de copa, no sólo de los señores sino de los lacayos y los cocheros, que se abrigan con capitas de piel, brillantes a la luz de los faroles.

No podía, pues, faltar esta brillantez oratoria y suntuaria en los artículos de los periódicos, y muy especialmente en los editoriales, que derribaban Gobiernos, y en aquellos escritos con ambición de elevada literatura, que "El Liberal" bautizó un poco arbitrariamente con el apelativo de "Crónica". No eran estos artículos crónica de nada, pero se los llamaba así. En cuanto a la literatura, el ensayismo de altos vuelos no había entrado aún en el periódico sino semanalmente, en una hoja literaria de "El Imparcial" que se publicaba los lunes. Y aun muchos de estos ensayos podemos también calificarlos de brillantes.

"Azorín" fue el primer periodista que a comienzos del siglo rompió con esta brillantez. Ello produjo escándalo y aun alarmó a los graves varones de la literatura, sin sospechar que aquel escritor, que de tal modo rompió con la exuberante brillantez, había de crear una escuela de ponderación y mesura, para desembocar en el mejor estilo literario de nuestro tiempo. Otro gran escritor de esta época hizo tabla rasa de la brillantez Pío Baroja, que fue, sin duda, el precursor de lo que en nuestro tiempo se llama estilo directo.

Merece, sin embargo, la pena hacer una revisión de los cronistas de finales de siglo y comienzos del nuestro, muy profundos en adjetivos y frases retóricas pero no exentos de interés literario. Mas, con todos sus defectos, esta brillantez se consiguió al amparo del casticismo. Refiriéndonos exclusivamente al artículo periodístico, al casticismo de Larra.

Larra murió a los veintiocho años en plena madurez como escritor, y bien podemos decir de él que no dejó discípulos, siquiera este genial periodista fuera un discípulo de Quevedo, que no escribió para los periódicos porque no los había en su tiempo, pero que hubiese sido un excelente conaerista de la actualidad, y aun hubiese sabido convertir en actualidad los temas eternos, que es una de las grandes virtudes del periodismo de nuestro siglo, que más que brillante aspira a ser penetrante. Por esta difícil puerta penetró en el periodismo don José Ortega y Gasset.

La llamada brillantez tenía la pueril pretensión no sólo de haber frases artificiosas, plagadas de adjetivos, sino de acometer con ella términos

PASA A LA PAGINA VEINTE—

"Obedezco al mandato de una fuerza inexorable". Así explica el mismo Ferrant su inagotable sentido creador. Y esta inspiración, siempre en perpetuo giro, modela la forma con ternura, alegría y una punta de humor. Y este humor, siempre dulcificado por la poesía, es lo que presta al arte de Ferrant —mas que sus abstracciones— su modernidad y su adaptación al gusto más auténtico de nuestro tiempo. Por ello a través de unos cambios de estilo a lo largo de su producción, tan absolutos que a veces cuesta trabajo seguir el hilo de una personalidad, volvemos siempre los ojos con amor a esa revelación de un escultor que recogía del arte de entreguerras lo más delicado y humano: a su relieve "La escolar" del año 1926, ejemplo de adolescente femineidad, rubor y sensibilidad inefable. Y a los otros relieves y esculturas realizados en esta misma línea estética, comparable a los productos más exquisitos del arte contemporáneo europeo. A sus interpretaciones segovianas, a sus maternidades, a esas niñas de suburbio y sobre todo a su tauromaquia. Llena de alada gracia, casi infantil por la pureza y circense interpretación de la bárbara fiesta. Aprovecha Ferrant en esta etapa los descubrimientos de Gargallo. Y acusa los relieves, unas veces con bulto y otras con el hueco. Hay en su modelado un juego de sombras y de salientes luminosos que llenan de flexibilidad a sus formas.

Le interesa muy principalmente el ritmo, y ello le obliga a estilismos de las que sabe destacar los rasgos esenciales. Estos no abundan en el carácter. Fluyen, se aplican, se desvanecen en superficies unidas, siempre atenuadas por una contención del más fino lirismo. Dispone de ese recurso de abstracción la materia en un alfiler de metal suntuoso. Como la rasta Gertrudis Diego:

Yo, escultor he descubierta la primera síla el vacío existo. (terceto) Y sólo él a misantropos poderosas empuja. Y tras esta etapa figurativa— que Ferrant no olvidó nunca y que reaparece a través de copiosos ensayos plásticos—vienen otras en las que sus creaciones se acompañan a lo más audaz del arte de su tiempo y que además

sobrecargan honradamente de problemas teóricos. Muy famosos —y más gracias que los de Calder—son los "móviles" de Ferrant. Porque en ellos hay algo más que un juego. Al girar surgen

LIBROS NUEVOS

PÉREZ, ALBERTO LUIS: "EL VALLE DE LAS SIETE SABIDURÍAS" EDICIONES LUIS DE CARAIT — 1961

Alberto Luis Pérez, a quien sólo conocíamos hasta ahora por sus traducciones de los libros extranjeros, presenta con esta obra toda la magnificencia de una época de la Historia de España, perdida en el transcurso de los siglos. En esta novela asistimos al esplendor y al ocaso de la cultura tartésica, que dominó largos años la parte meridional de nuestra Península.

La obra está dividida en tres partes, que, aunque independientes entre sí, forman un todo armónico. En la primera, como ambientación de la época, conocemos la organización cultural y docente de los tartesios. En la segunda se halla Arphaxal o "El Uno" —como lo llama el autor—. Un maestro por su autonomía que tiene a sus órdenes a los siete maestros fundamentales en las siete disciplinas: Medicina, Escritura e Interpretación, Minería, Arquitectura y Construcción, Marina, Religión y Guerra. Desfilan en interesante sucesión aspectos curiosísimos de nuestra prehistoria, los albores de nuestro torneo, la explotación minera, las costumbres y danzas rituales, y, junto a esto, las intrigas palaciegas del Arx Gerontis y las ceremonias del Fano Preciosas con culto de Noctíflica, la diosa del Mar y del Amor.

En la segunda vuelven a aparecer algunas de las personalidades de la primera parte y entran en escena Argantón, el generoso Monarca, nuestro Rey de Turra y el incomparable Garos, antiguo esclavo del maestro fundamental de la Medicina y amigo y protector ahora de Argantón.

HEREDIA, C. M.: "LOS FRAUDES ESPIRITISTAS"

Editorial Infusión, Buenos Aires 123 págs.

Fue el padre Carlos María de Heredia un sacerdote mejicano y el más conocido de los de su país dentro y fuera de él. Su misión en la tierra terminó con su fallecimiento, el año 1961. Sus obras continúan arguyendo y suscitando el máximo interés de muchos lectores. En esta obra aborda un tema siempre palpitante: "Los fraudes espiritistas y las falsificaciones metapsíquicas". El volumen que presentamos consta de dos libros, que se advierten y diferencian en la abstracción.

Con una información lapidaria, producto de ardua investigación, el padre Heredia pone una prueba directa aséptica a todo, y así su labor es más eficaz.

Puede al desmedir el acortarse los trances de los que el espiritismo usa y abusa, y juega con su experiencia y conocimiento a fondo los finalistas metapsíquicos. El volumen es de un interés apasionante.

nevas versiones plásticas de unas alas, de unas hojas, que modelan el mismo aire. Y estos "móviles" no sólo flotan, sino que están al alcance de las manos para que el mismo contemplador se sorprenda con sus creaciones. Ferrant explica la necesidad de esta "móviles" en el arte de hoy: "La firmeza permanente, la invariabilidad corpórea, no se acomodan a las necesidades imprevistas que se suceden en las diversas formas de la vida actual". Tras esta concepción de la forma abierta, no sujeta a modelo natural y estable, ya todo el campo de la invención está abierto.

Y surge otra etapa que pudieramos llamar colapsos, en la cual Ferrant maneja piedras de río cuando su imaginación exige bloques y gigantismos. Ahora nuestro escultor, como ocurre en todos los artistas que no se detienen en la pura forma, quiere expresar estados de espíritu ineptos para ser revelados con las medidas corrientes; quiere manejar un material y un modelado incorporado a las leyes del Universo. Y esta aspiración la expresa el mismo artista cuando dice: "No conozco ninguna figura que no pertenezca al orden cósmico, y me parece carente toda forma insignificante; es decir, carente de significación". Y aparecen esas composiciones paleolíticas, de volutas sencillas, adornadas con ritmos muy simples y armonios. Ferrant suelta en estas últimas etapas su sujeta a sus creaciones el espacio y la luz. Y al final de esta rítmica fluidez, en luminosa alarde de ingenio, compone temas plásticos con los más humildes materiales.

Para Ferrant las esculturas deben ser algo "inabarcable, palpable, manoseable o sin fin". Y así crea sus cuerpos desmentados que están al servicio de la imaginación del espíritu del espectador. Destapamos a través de todo ese despliegue de invenciones una preocupación constante en este escritor: la de delimitar con exactitud y claridad las formas, la de dotar al perfil una rigidez ideal.

Palabras: Lo Urbano y Lo Rústico

La ciudad le ha ganado siempre la batalla al campo. Hasta en el lenguaje. Tal vez porque los académicos, a pesar de los consejos de fray Luis de León, suelen vivir en la ciudad. El caso es que urbano es sinónimo de cortés, de atento y de buenos modales. Campestra, de toscos. Urbana, según la Academia, no es sólo dotar a unos terrenos de los servicios necesarios, sino también educar y hacer sociable a una persona. En cambio, si escuchamos que alguno tiene modales de campo pensamos inmediatamente en enviarle a la escuela. Si alguien dice de un banco que es rústico, llevamos un simoladón como medida de cautela. ¿Palabras? Sí, es verdad. Pero en el diccionario que la Real Academia de la Lengua edita cada diez años van juntas la evolución del idioma y de la historia.

La leyenda dice que Roma fue en sus comienzos un pueblo de pastores, e indudablemente, nombres como Fabiola, Virgilio, Claudio, Pomona, son reflejo de una civilización agrícola. Después, sin embargo, la calidad más preciada para un romano fue la de ser ciudadano de Roma, y hasta el mismo Imperio asemejó en algunos momentos el término municipal de una gran urbe. El romano identificó las palabras civilizar y urbanizar, proyectando las luces del Foro a través de la Via Apia. ¿Quién podrá superar la urbanización romana de Segovia?

El urbanismo es tan antiguo como la ciudad misma. Muchas ciudades que hoy nos parecen magníficamente absurdas obedecen a un motivo predominante de la época. Pero las personas acaban, las maneras de vivir evolucionan y las piedras perduran con una mezcla de absurdo y de belleza. Siempre será más fácil ganarse la admiración de las generaciones futuras que el convencimiento para que habiten viviendas construidas con un concepto de vida distinto del suyo.

La desolación de la última guerra mundial hace del urbanismo un tema popular. Las casas desaparecidas, eran, efectivamente, tan cómodas como las recordaban los soldados sin hogar? Estas gentes, obreros, funcionarios, profesiones libres, ¿vivían, efectivamente, en el sitio y en la casa que debían, dadas sus posibilidades de cultura y de trabajo? ¿Y el tráfico, verdadero drama de nuestro tiempo? ¿Y las fábricas?

El problema está ya en la calle. Por encima de todos los viejos adjetivos, el urbanismo es una disciplina social.

Los ingleses, maestros de urbanidad por educación y profesores de urbanismo por necesidad, marcaron ya, a pesar de su respeto tradicional por los derechos individuales, este sentido colectivo. Sabemos que las ciencias sociales participan de muchos conocimientos sin pertenecer por entero a ninguno. Para el catedrático italiano Rigotti no es arte ni es ciencia, sino un conjunto y sitúa al urbanismo "en la confluencia de las corrientes del saber". Bajo esta luz el urbanismo aparece como algo más complejo y sutil, y tiene una consecuencia lógica: que la actuación urbanística moderna sea una labor de equipo. "Dar vida y realidad a las previsiones del conjunto". He preferido esta definición porque ofrece con claridad dos ideas que caracterizan el urbanismo moderno: la idea de prever, de futuro, y la idea social, de conjunto. Frente al individualismo urbanístico, cuyo fin era distinguirse, destacar a cualquier precio, hoy es un dogma estético su integración en la ciudad o su identificación con el paisaje. "Meter la casa en el paisaje y meter el paisaje en la casa", siguiendo el lema de Frank Lloyd.

La rapidez en la evolución de las formas de vida influye seguramente en esta mayor preocupación del urbanismo actual por el mañana. Su complejidad exige el trabajo por equipos, con muchos puntos de contacto.

PASA A LA PAGINA VEINTE—

ANGEL FERRANT

rrant no olvidó nunca y que reaparece a través de copiosos ensayos plásticos—vienen otras en las que sus creaciones se acompañan a lo más audaz del arte de su tiempo y que además

LIBROS NUEVOS

PÉREZ, ALBERTO LUIS: "EL VALLE DE LAS SIETE SABIDURÍAS" EDICIONES LUIS DE CARAIT — 1961

Alberto Luis Pérez, a quien sólo conocíamos hasta ahora por sus traducciones de los libros extranjeros, presenta con esta obra toda la magnificencia de una época de la Historia de España, perdida en el transcurso de los siglos. En esta novela asistimos al esplendor y al ocaso de la cultura tartésica, que dominó largos años la parte meridional de nuestra Península.

La obra está dividida en tres partes, que, aunque independientes entre sí, forman un todo armónico. En la primera, como ambientación de la época, conocemos la organización cultural y docente de los tartesios. En la segunda se halla Arphaxal o "El Uno" —como lo llama el autor—. Un maestro por su autonomía que tiene a sus órdenes a los siete maestros fundamentales en las siete disciplinas: Medicina, Escritura e Interpretación, Minería, Arquitectura y Construcción, Marina, Religión y Guerra. Desfilan en interesante sucesión aspectos curiosísimos de nuestra prehistoria, los albores de nuestro torneo, la explotación minera, las costumbres y danzas rituales, y, junto a esto, las intrigas palaciegas del Arx Gerontis y las ceremonias del Fano Preciosas con culto de Noctíflica, la diosa del Mar y del Amor.

En la segunda vuelven a aparecer algunas de las personalidades de la primera parte y entran en escena Argantón, el generoso Monarca, nuestro Rey de Turra y el incomparable Garos, antiguo esclavo del maestro fundamental de la Medicina y amigo y protector ahora de Argantón.

HEREDIA, C. M.: "LOS FRAUDES ESPIRITISTAS"

Editorial Infusión, Buenos Aires 123 págs.

Fue el padre Carlos María de Heredia un sacerdote mejicano y el más conocido de los de su país dentro y fuera de él. Su misión en la tierra terminó con su fallecimiento, el año 1961. Sus obras continúan arguyendo y suscitando el máximo interés de muchos lectores. En esta obra aborda un tema siempre palpitante: "Los fraudes espiritistas y las falsificaciones metapsíquicas". El volumen que presentamos consta de dos libros, que se advierten y diferencian en la abstracción.

Con una información lapidaria, producto de ardua investigación, el padre Heredia pone una prueba directa aséptica a todo, y así su labor es más eficaz.

Puede al desmedir el acortarse los trances de los que el espiritismo usa y abusa, y juega con su experiencia y conocimiento a fondo los finalistas metapsíquicos. El volumen es de un interés apasionante.

TRAYECTO DEL AUTOBUS

CONTINUACION

—Da igual que quiten años a la carrera. Lo que tienen que hacer es darnos salida. Y que a todos esos señores que tienen cinco o seis cargos, y no asisten a ninguno, los echen. Mientras no hagan eso, los médicos jo-

Antoñita Martínez se dio cuenta de que Joaquín Fernández no le quitaba ojo. La mirada de Joaquín Fernández iba de la punta del zapato de Antoñita, un zapato negro, con la piel agrietada, un poco sucio, hasta la punta del pelo, un pelo castaño oscuro, pasando por el cuerpo de Antoñita, con unas piernas color avellana, de piel apretada, y un busto bien formado, perpendicular a un torso erguido. Antoñita, sin saber por qué, o no queriendo saber por qué, se iba ruborizando, y, movida de un repentino impulso, bajó el cordón del timbre, para que el autobús se detuviera en la primera parada.

Joaquín Fernández sintió otro timbrado, más fuerte que el del autobús, en su interior. Miró el reloj... dudó unos momentos, mientras el autobús se detenía, y descendió de-

trás de Antoñita, sin decirse a hablarla.

El autobús arrancó, dejándolo atrás, mientras una señora gorda se fijaba en ellos, con una mirada impertinente, hasta que un viraje les hizo desparecer de su vista.

Ana María Gutiérrez, treinta y ocho años, rubia, con ojos acusos que miraban a través de unas gafas color arroz con leche, hablaba con Mercedes Díaz, bajita y morena. En su mano derecha sujetaba un enorme bocadillo, mientras su bolso marrón colgaba de la muñeca. La izquierda estaba ocupada en agarrarse al pasamanos, pese a lo cual su cuerpo se balanceaba de un lado a otro, como una góndola. Su voz era aguda, y llegaba de un extremo a otro del autobús.

—Ella me quiere mucho, como yo a ella. Para eso somos hermanas. Y cuando enfermó de aquello del pecho, bien de lágrimas que derramé, y bien de rosarios que rezé, y bien de velas que quemé. Porque yo, cada vez que me pasa algo malo, pongo una vela a San Antonio y otra a la Virgen de la Esperanza, y me quedo más tranquila...

Mercedes, sin decir ni pío, asentía con la mirada.

Ramona González Vargas, cincuenta y seis años, sus labores, colocó el enorme cesta junto a la puerta del centro. La cesta de Ramona era obstáculo obligado para todos los que querían salir. Para salir por la puerta del centro había que saltar, primero a la izquierda, para no pisar a Ramona, y luego a la derecha, para no pisar la cesta de Ramona.

El autobús iba lleno, como siempre, y por fin se aproximó a la parada de Ramona. Ramona cogió el cordón del timbre con su mano gruesa, enrojecida por la lejía, y el fregado, y dio tres fuertes golpes. El conductor creyó que era la señal de su compañero para no parar, y pasó de largo. Ramona vio cuando el poste azul de su parada se iba quedando atrás, y tardó en reaccionar, pero lo hizo violentamente.

—¡Canallas ¡Paren! ¡Sinvergüenzas! ¡Paren! ¡Hacerle esto a una pobre mujer!

El conjunto de viajeros se solidarizó con Ramona.

—Tiene usted razón, señora.

Es que esta gente hace lo que la viene en gana.

—La culpa la tenemos nosotros, por aguantarlos.

—Debemos quejarnos a la Compañía.

—Sí, para que luego pongan el papel de nuestras reclamaciones en el retrete.

El autobús acaba parando. Ramona y su cesta bajan. El coche perseguido por las palabras de Ramona, que flota a favor del viento.

—¡Canallas! ¡Sinvergüenzas! Aprovecharse de una pobre mujer.

Y amenaza con el puño cerrado al vehículo, mientras éste se aleja.

Junto al conductor, con un pie en la plataforma delantera, y el otro en el escalón de la bajada, un empleado de la Compañía habla con el conductor:

—Pues no es mala línea la tuya.

—¡Quita, hombre!! Desóje las ocho de la mañana hasta las once de la noche vamos llenos. Es una de las líneas en que viaja más personal.

—Pero es un trayecto estupendo. Si vietas mi línea... cada diez metros, un disco. Y luego, la Gran Vía, que por la

tarde es un infierno. Te digo que acaba uno con los nervios hechos puré.

—Para nervios, el cochecito este. Llevo toda la mañana con las puertas cerrando mal. Y por si fuera poco, este cobrador está más verde que las manzanas de mi pueblo. Ya se han colado dos chavales por la puerta del centro, y el tío sin enterarse. Claro que está más asustado que si estuviera en la jaula de los leones.

—Bueno, yo me apeo aquí. ¡Buen trayecto!

—¡Buen servicio!

A. D.

SECUESTRO DEL CENTRAL PARK

CONTINUACION

Central Park, en el centro de Nueva York, es una gran florista agreste de dos millas y media de largo por media milla de ancho. Fue la inspiración de un poeta, William Cullen Bryant, y de un oricultor, Andrew Downing; la resolución, de Andrew H. Green, y la obra, de dos arquitectos: Frederick Law Olmsted y Calvert Vaux, que respondieron al clamor de un pueblo aprisionado. En él fueron estancos, riachuelos y colinas; toda clase de árboles frondosos, de fruyes; un parque zoológico muy nutrido; un obelisco egipcio, estatuas, ruinas, cisnes.

Los días de fiesta, o después del trabajo, toda la Humanidad, reseca por la vida celular de la ciudad, se volcaba en los prados verdes, se esponaba en medio de la Naturaleza para jugar, para montar a caballo, para amar. En invierno venían los patinadores sobre hielo a lucir su destreza. Los niños a construir hombres de nieve.

La primavera traía, con los enamorados, a las ardillas y las palomas, que conocen tan bien a la gente que es de fiar, comían en la mano sus cacahuetes y sus migas de pan y, ya entrada la noche, se hacen invisibles para escuchar los besos y las promesas.

Pero de toda esta legión de amantes y de padres de familia salía al parque a respirar, se fue formando un sedimento de jóvenes extraños. Eran los adolescentes que llevaban los brazos caídos, pegados al cuerpo, que nunca habían hinchado sus músculos para ostentar fortaleza.

Una noche, Jimmy, diecisiete años, un hijo de buena casa, una especie de "Le Petit Prince" extraviado en el Cosmos, que dejó crecer tímidamente su primera barba acaso para esconder una cosa femenina o cruel, descubrió una patela de enamorados en un banco. El llevaba ya una pistola automática preparada y la descargó contra aquella estampa de amor.

Días después, Guido, dieciocho años, violinista que se dejaba amar por una viuda de cuarenta y cinco, demotó su idilio en el parque hasta la medianoche. La viuda apareció degollada por una cuerda de violín, despojada de sus joyas y sus ahorros.

La epidemia de Raskolnikof se adueñó del parque. Se empezó instando a todo lo que representaba amor o felicidad. Luego vinieron las pandillas de adolescentes que luchan entre sí para mantener la hegemonía del terror; los "Sportmen" de Harlem contra los "Forthyth Sheebos". Al amparo de los jóvenes delincuentes se filtraban después los "gangsters" reñíos y maduros, que de niños tenían las brazos atropellados por los músculos, y que, sin llegar nunca a ser "executive", pasaron sus codos al tranco al adoptar su oficio siniestro.

Todas las batidas de la bien organizada policía fracasaron; se entraba en el parque un ejército de guardias, no encontraban a nadie. Si se aventuraba un policía solo, aparecía con sus plomas en el cuerpo. El capitán Hagner, del distrito 22, decía melancólicamente: "Un crimen en Central Park chocó a la gente como chocaría un crimen cometido en las calles".

PARTIDO UNION NACIONAL (Candidatura de don Otilio Ulate).



ULATISTAS DE SANTO TOMAS DE SANTO DOMINGO

Don Otilio Ulate, Jefe y candidato del invicto PARTIDO UNION NACIONAL nos honrará con su visita HOY DOMINGO 8 de octubre a las 3 de la tarde.

En esta propicia oportunidad el señor Ulate saludará muy complacido a sus amigos y partidarios en el salón de don Segundo Umaña.

COMITE EJECUTIVO DE HEREDIA.

San José, 5 de octubre de 1961.

QUE DESCANSADA VIDA EL ESPEJO

Las dos señoras penetraron en el atrio del aislado monasterio. Una vez en su interior, las dos sintieron a la vez el estremecimiento de un escalofrío. Vibraron sus músculos como cuerdas de un instrumento musical.

—¿Qué frío hace aquí! —exclamó una de ellas.

—¡Y qué humedad! —agregó la otra.

Ambas tenían razón al proferir estas lamentaciones. Allí no penetraba jamás el sol. Vistantes sí entraban muchos; pero el sol se quedaba fuera conagrando sus caricias a los conductores de los coches. Por eso, el frío parecía concentrarse, y respirarse, y hasta solidificarse porque el aire perdía su física fluidez.

Las dos señoras se dirigieron a una gran puerta que fallaba el acceso al templo conventual y después de cubrir sus cabezas con unos minipañuelos, penetraron en la iglesia.

En ella el aire parecía congelado. Chorraban las paredes; se helaba el silencio.

—Pienso que si quiero rezar se me van a helar las oraciones —comentó una de las visitantes.

—Si se helan las nuestras creo que será más que por esta temperatura, por nuestro frío interior.

Las dos damas rezaron brevemente ante el altar del sagrado alumbrado por una lámpara que también parecía temblar de frío. Y en seguida emprendieron su excursión artística de retablo en retablo, deteniéndose ante cada lienzo y cada tabla para contemplar su factura y cambiar impresiones sobre su mérito.

No eran éstos en su mayoría ómnibus de admiración. Obras de mediocres discípulos que no lograron alcanzar nombradía de maestros. Seguramente no eran dignos de la detención y de la atención que les dispensaban, pero nada escapaba fuese de su crítica. Este fondo parecía el remate de una tarta; aquella imagen recordaba un disfraz carnavalesco; las nubes se meaban merengues; los árboles, plumeros grandes; unas pefias lejanas amarillas, bizcochos; las casas, hechas de mazapán; las ojeas, de fieltro; las cabelleras eran pelucas; las joyas, de bisutería; las aureolas, borales; y las coronas nobiliarias, de cartón.

Por fin se situaron a los pies de una talla magnífica, genial, admirable, famosa. Falta de investigación necesaria o carencia de datos fehacientes impedían asegurar que fuese de uno u otro autor. Si atribuía, eso sí, a este o aquel inmortal imaginero, por considerar perteneciente a su escuela la modalidad de su perfección. Desde luego tales atribuciones constituían por sí solas un coloso hecho a los artistas favorecidos por ellas. Se trataba de un Cristo varonete. Su factura soberbia produciría una impresión inolvidable. Los ojos entornados, vidriosos; la boca enturbada con su dentadura, su lengua y hasta su carpanta visible; los músculos con flaccidez de carne que no de madera. Desde luego se trataba de un Cristo muerto, pero se diría que podía resucitar de un momento a otro por el primor de su fealdad: una realidad que alejaba la devoción al Redentor para centrarla por unos instantes en el artista desconocido autor de aquella obra excepcional.

—Hay que preguntar si tienen fotografías o postales de esta maravilla—propuso una de las señoras.

—Si ramos porque además esta cámara frigorífica tanto serviría para conservar alimentos como para cumplir condena de muerte las pinturas.

Saltaron de nuevo al atrio. Sobre una puerta más pequeña que la del templo, pudieron ver un pequeño retrato encastado en un marco.

El retrato decía: "Para admirar fotografías o medallas. Hacerse al hermano sacerdote." Y debajo una fecha encaminada a la mirada en dirección a la tumba iluminada. Detrás de ella había una lámpara de barro iluminada en sus días.

añilla. Una de las señoras tiró fuertemente de la cadena, y llegó hasta nosotros el sonido grave de una campana que podía ser envidiada por el compañero de una ermita.

—Pasaron unos segundos que a las señoras les parecieron mil años, sin duda, porque se impacientaron.

—No viene nadie—dijo una de las turistas.

—Pues no será porque no hayan oído la campana—comentó la otra. Y tiró nuevamente de la cadena con violencia irreflexiva, para que aquella despertase las más formidables vibraciones y las más seducidas resonancias en el interior del convento. Tampoco acudió nadie a la llamada. Parecía que las señoras se dispusieron a desistir de su propósito, cuando la que había tirado de la cadena por segunda vez afirmó: A la tercera ya la vendida—tiró de ella nuevamente. Tan fuerte y prolongado fue. Tan fuerte y prolongado fue el hiron, que la campana sonó como si tocase a fueso o arrebato. Pasaron unos segundos, y cuando ya creían que la tentativa resultaba también estéril, se oyó el aspecto chirriar de un cerrojo al descorrerse; a continuación se abrió la puerta y apareció en ella el espíritu de un fraile. El espíritu enfundado en un cuerpo que parecía transparente. Por los ojos fluía el espíritu; su sonrisa era una caricia espiritual; su voz tenía sonoridades de órgano que salían de su garganta, pero se difusa que vibraban mucho más adentro, allá donde se acaba el cuerpo y empieza el reino animal. Era muy alto, muy delgado. Su figura estilizada no sólo contaba con poca materia, sino que esa poca materia podía casi ser considerada como inmaterial.

—Han llamado ustedes varias veces. Mucho lo siento. Les pido a ustedes disculpa. Estaba en el claustro haciendo algo de ejercicio para entrar en calor. Al oír la campana por

tercera vez, comprendí que yo estaba por aquí el hermano sacerdote. El pobre es muy bueno, y si alguna vez comete alguna falta como ésta, es precisamente por bondad. Tiene a su cargo la huerta, y en ella de dió un rinconcito a jardín. Así cultiva verduras y frutas para nosotros, y flores para Dios. A veces desatiende la puerta, como ahora, y la huerta por rezar los rosales y los geranios; pero, como rezarle, si desatiende a los hombres por tener siempre obsequios flotados ante el Sagrado.

—Nosotras sólo queríamos ver fotografías del Cristo y acaso algunas medallas. No queremos molestar a usted.

—Pero si voy en busca del hermano, les haré aguardar mucho rato porque se tarda en ir y volver a la huerta. Como ustedes ven, los objetos que desean están en ese mueblecito. Yo mismo les atenderé si aciertan. Véanlos ustedes.

—Buenas fotobalcas—admiró una de las señoras.

—Magníficas, ¿qué valen?—preguntó la otra al padre.

—No lo sé; no entiendo de estas cosas. Es el hermano quien lleva este asunto. Así cumple dos fines: extender la devoción al Cristo y si hay algún pequeño producto, tiene más alumbrado al Señor. Pero veo que cada conjunto de éstos tiene unos minutos. Supongo que será el precio.

—Sí, eso es; una cincuenta.

—Y estas medallas, ¿son de plata?

—Tampoco lo sé. No entiendo de metales ni de cuentas. En este desierto no lo necesitamos, y yo entré en el convento muy niño; aquí viví y estudié hasta ser hoy el profesor de Teología de los futuros Padres. Esa es mi única ciencia y esta casa mi único mundo, porque no he vuelto a salir de ella ni un solo día, desde que ya huérfano, me recibí, por serlo, la Comunidad.

Luis MARTINEZ KLEISER.

conseguí despejarnos de aquel espejo del diablo. Escasí y apagué no sé cuántas veces. Inútil. Inútil todo. Al fin, me decidí.

—Es preciso llevarnosle don de sea. Dejémoslo aquí sería una locura.

Cerré los ojos y cargué con él. Sentía su calor en mi espalda. Evelyn me seguía y yo dejé el espejo sobre mi cama. Saí luego precipitadamente, le eché la llave a la puerta de mi cuarto, acompañe a Evelyn y me pase la noche en el sofá de abajo fumando, sin poder coger el sueño y sin atreverme a subir.

A la otra mañana fui a mi cuarto. No hice más que entrar por la puerta y la volví a cerrar. Por la rendija vi al espejo tendido y a nosotros dos, he abandonados, como la noche anterior, la linterna en una mano de Evelyn y la pared con los cuadros al fondo.

No pude reprimir un grito.

—¿Ocurre algo?—preguntó, alarmado, Walter que subía.

—No. Pero no se puede entrar en mi cuarto. Está lleno de serpientes venenosas que me han traído para estudiarlas.

Walter movió la cabeza de un lado a otro, pero como excelente criador que era, no se permitió inquirir más detalles. Bajamos después los dos juntos. Abuela me aguardaba en el comedor.

—¿Estás enfermo?

—No. Preocupado.

—¿Y a cuenta de qué?

Guardé silencio. En segunda Evelyn me llamó por teléfono.

—No he dormido nada.

—¿Ni yo?

—¿Seguimos?

—Sí.

—¿Horrible!

Y colgó.

—¿Qué pasa?—preguntó abuela.

—¡Nada! ¡Nada! ¡Tontefías!

Terminado el desayuno, me fui a las cuerdas, saqué el caballo más rápido y di un gallo de largo, saltamos setos. No hay nada mejor que esto para aclarar ideas. En la comida, pregunté a abuela:

—¿Estuvo abuelo en Africa Oriental?

—Sí. Varias veces. De joven.

—¿En poblados indígenas?

—Claro está.

—¿Conocería a hechiceros?

—Conocía a varios, según me dijo.

—¿Y se trajo algo de allí al gona vez?

—Sí. Se trajo varias cosas. Entre ellos, un espejo francés, muy bonito. Por lo visto había pertenecido a un reyezuelo a quien se lo cambiaron los reyezuelos por esclavos para Cuba. A su muerte lo tuvo un hechicero en su choza. Y allí lo encontré abuelo no sé cómo. Pero ¿por qué me lo preguntas?

Me miró fijamente y yo bajé la cabeza.

A la noche siguiente subí a mi cuarto con un martillo. Estaba decidido a hacerlo. Abrió la puerta, vi que Evelyn y yo seguíamos allí y de unos cuantos martillazos destruí el espejo. Recogí los trozos, los metí en un saco cuidadosamente y los tiré al río, como quien tira el cuerpo de alguien a quien se acaba de matar. Luego, más tranquilo, me tendí en la cama y me quedé dormido.

Al otro día fui a abuela que quería irme a Londres.

—Me parece muy bien—me contestó.

Evelyn que acompañó a la estación. Andaba que no vivía.

—No te preocupes más y olvidalo—le dije—. El espejo lo hice mil pedacitos. Si ahora me acordara por volverte loco.

Y, en efecto, hubo que estar hacía en un sanatorio unas semanas más tarde.

—¿Y en absoluto averigué que estuviera?...

—Sí—me interrumpió—. Me sé cómo, pero se emborrachó de meses al espejo y se acordó, como más pregunté en la comida. Lo cierto es que no volví a escribirme a los amigos. Hasta que fui al río y quien descubrió totalmente. Desde entonces odio a esa clase de espejos y al que me acordó por haberme la cabeza.

Ahora soy un hombre nuevo!

Así son nuestros alumnos: musculosos, sanos, llenos de optimismo y ganas de vivir. GIMNASIA RECOMENDADA, única en el mundo por su calidad de recomendar la gimnasia según las necesidades de cada físico, hará de usted un magnifico atleta en tiempo record.



Abel Cestac, el más brillante preparador físico de América, le dará todos sus secretos, lo llenará de musculosos y vigor.

Sin más gastos que el franqueo, le diremos cómo puede llegar a ser un coloso que se abre paso entre la multitud de débiles y tristes. Lo convertiremos rápidamente en un brillante atleta para admiración de las mujeres y envidia de los hombres.

INSTITUTO DE ARTE Y ESTUDIO
BOLIVAR 1513 - Buenos Aires
REPUBLICA ARGENTINA

GRATIS SOLICITE NUESTRO FOLLETO ILUSTRADO SIN COMPROMISO

INSTITUTO DE ARTE Y ESTUDIO
Bolívar 1513 - Buenos Aires - Argentina

NOMBRE

DIRECCION

PROVINCIA O ESTADO

PAIS

EDAD

AUSTERIDAD

Al señor Borbón, Ministro de Economía y Hacienda, le ha gustado ciertamente el término "austeridad".

Sin duda alguna este bendito señor, tiene espíritu de mayorismo de hospicio y no estaría de más que, don Mingo, para alegrarle las palmaritas, le recomendará más de una medida para que la austeridad se confunda con la avaricia.

Una de estas tardes, en la Avenida Central, don Mingo vio montarse en un fantástico automóvil con placa donde campeaba nuestra enseña patria.

Y la vista de esta estrena paradisiaca hizo que una serie de reflexiones ocupara la mente de don Mingo. Si se aplicara —por ejemplo— la austeridad burocrática con todo rigor, se suprimirían los costosos autos presidenciales y ministeriales.

Volvieron las oscuras golondrinas. Uno de estos días Alvarito Castro Jenkins, gerente de nuestra Catedral Financiera, declaró que están regresando al país los millones de dólares que se fugaron horrofrizados al extranjero en pasadas crisis económicas.

Una reunión tan hermosa como la de San Pedro de Montes de Oca, hace unos días. El brillantísimo acto se realizó en un salón de patines. Don Pepe Nostradamus, Chiconorrich, Odiuber, José Francisco Carballa, don Jorge Villalobos y otras de las "grandes" se desfilaban por el brumido piso haciendo arabescos.

La última genialidad de Bombón es la de enviar a la Asamblea un proyecto de ley conducente a estimular la importación de huevos fértiles de aves. Bombón y que están haciendo los gallos ticos. Será que se los quemó el fust?



esté pagando moscas y no sepa de la misa la media en cuestiones económicas, don Mingo tiene que informarle que la reproducción de los colones se opera presionando a un alto interés, con garantía magnífica.

FILOLOGIA VERSUS FISIOLOGIA

Le hizo gracia a don Mingo la carta enviada por el Dr. don Mario Miranda Gutiérrez al Director de un colegio, a media semana, en la cual aclara que los estudiantes de la Escuela de Medicina de la Universidad de Costa Rica no están en huelga demandando mejoras en la enseñanza de la "Fisiología" y que los que tienen un conflicto con sus profesores son los de la Facultad de Ciencias y Letras en el Departamento de Fisiología.

Pero este intriguoso despertó la curiosidad de don Mingo y se dio a documentarse sobre lo que existe en la Facultad de Ciencias y Letras. Parece que a los estudiantes de esta escuela los ha picado la mosca del purismo y del habla castiza. Se han constituido en "comisiones de censura" que se ocupan de elaborar, en circunstancias de grave momento, en el que figurarían cargos graves y concretos contra la mayoría de sus profesores.

Bueno, lo que a don Mingo le extraña es que estos jóvenes Menéndez y Pelayos o Cejadores y Franca o Miguéles Mir, que quieren que se les enseñe una lengua limpia de sarro y químicamente pura, con todos sus raíces como las muelas, digan "ABOCARSE". Porque don Mingo recurrió a la Enciclopedia Espasa para comprobar, qué quiere decir este término, y halló que significa: "Asir con la boca, como hace el perro cuando persigue tan aceleradamente la caza que la alcanza y cose con el hocico. No cree don Mingo que estos estudiantes de Ciencias y Letras quieran imitar a los zaguanes cuando agarran los tepezcutines, aunque se trate de algo tan noble como la lengua de Cerrantes.

Hablan de "MUELLEROS" estos distinguidos estudiantes, y humildemente halla don Mingo que podrían haber dicho mejor ESTIBADORES O CARGADORES, porque teme que el término "Mueller" no es castizo ni tan elegante como son sus pulos, siempre que exista en la lengua vernácula, que lo duda.

Don Mingo tiene que agradecerle a Filtrón que jamás se le haya echado encima con uñas y dientes, como acostumbra con otros periodistas. Y que ha tenido motivo de sobra, por cierto. Casi que desde que comenzó su famoso gobiernotino, don Mingo no lo ha echado nunca en olvido. Cuando no sea presidente es probable que le hará falta esta laboriosa sistemática de don Mingo, como es fama que le sucedía a Moisés Cortín "yeguas", cuando estuvo residiendo un tiempo en Limón y se aburría una barbaridad porque allí, que nadie le conocía, nadie le decía la "palabra".

La última genialidad de Bombón es la de enviar a la Asamblea un proyecto de ley conducente a estimular la importación de huevos fértiles de aves. Bombón y que están haciendo los gallos ticos. Será que se los quemó el fust?

Palabras: Lo Urbano y Lo Rústico

VIENE DE L. APAGINA DIECISIETE. orientado hacia un futuro que tiene la obligación de proveer sacrificando los individualismos todos en beneficio del conjunto social y todo ello dentro de un orden jurídico que garantiza ese grado de justicia sin el cual la vida no resulta equitativa.

Considero hoy el urbanismo como una composición estética (lo que un ingeniero español llamó "el urbanismo es minuciosidad") o un simple problema técnico, sería limitar su verdadero alcance y sus enormes posibilidades sociales. El reparto de la población en el espacio, bajo la influencia del desarrollo económico.

La llamada Ley del Suelo representa una innovación en nuestro sistema jurídico por su concepto del planeamiento, porque distingue los derechos de superficie y porque ofrece mayores posibilidades para la actuación conjunta entre el Estado, las Corporaciones Locales y los particulares. Para el estudio destacan los comentarios de Martín Blanco, Estrella y Gollio Ballesteros, entre otros. Y no sería los únicos, porque la trascendencia del tema lo merece.

La gran ventaja de los planes nacionales, es que pueden resolver varias problemas a la vez, aplicando las nuevas técnicas de análisis regional de la geografía económica moderna. (Regiones económicas que, muchas veces, se confunden con las administrativas). El viejo sistema consistía de tratar los planes de un tipo Y al actualizando la tradición de los planes de ciudades, podemos tratar una, mejor.

Estilo Brillante y Estilo Directo

VIENE DE L. APAGINA DIECISIETE. científicos, con notoria confusión y pedantería. Veamos una muestra de este tipo de literatura periodística, que define al llamado siglo de las luces. Es un artículo en el que se almacenan los lugares comunes de la ciencia del siglo XIX, que han aprendido los periodistas en ediciones económicas de vulgarización. Veamos este artículo sobre la cuestión de cómo los fibromas crecen su función y he aquí algunas de sus ideas: "¿Qué corriente es cuya gráfica tanta semejanza tiene con las leyes de Thomson? ¿Sabemos algo de lo que son en sí las ondas de Hertz? Y así continúa para terminar: "Consideraciones dichas al relacionar el ritmo de las tiempos en los que la ciencia ha de ser mejor presentada y en que la relación de los hombres con el Absoluto sea tan grande y tan comprensiva, merced a ella, que ya no calza en el Ya-Hío ni en el código de Momo".

Algunos bien en nuestro tiempo, en el que frecuentan las páginas periodísticas, buscan empujados de la ciencia, las artes y la filosofía, planes de volver la forma literaria a un término secundario? Esto que se llama brillantez estilo directo, y que tiene en la novela moderna ejemplos notables, empleándose notoriamente los principios de la Retórica. La sencillez es la convertida en vulgaridad. Se da de lado a la forma literaria para la creación escrita de las ideas, y son muchos escritores quienes a gala escribir mal, a sabiendas; otros escriben mal porque son incapaces de escribir mejor, y uno y otros se confunden en una aspiración de falsa sencillez.

Nueva Objeción Plantea al Ministerio de Industrias la Refinería Costarricense S. A.

—Viene de la Página PRIMERA

to" y del texto de la cual reproducir, pero los fines que más adelante exponeré, los dos párrafos que textualmente dicen:

"Como es de su conocimiento, la Comisión Consultiva y de Coordinación para el Fomento Industrial, en su dictamen de mayoría y minoría recomendó los proyectos 3-48 y 3-49 como las más convenientes entre los cuatro presentados."

"Con el objeto de que Uds. se sirvan comunicar a este Ministerio las condiciones mínimas contenidas en el proyecto son de aceptación de parte de Uds. se señala un término común que vencerá a las 16 horas del próximo 17 del presente mes, en el entendido que se tomará en cuenta para la decisión final, cualquier venata a favor de los intereses nacionales que Uds. tengan a bien sugerir."

Como la compañía que represento no acepta el fondo del primer párrafo transcrito, donde se afirma que existen DOS DICTAMENES de la Comisión de Industrias, uno de mayoría y otro de minoría por las abundantes razones de orden legal que hemos dejado expuestas ante su Despacho en nuestros memoriales presentados los días 3 y 5 de los corrientes, solicitando al respecto un pronunciamiento concreto del Poder Ejecutivo que aborde y resuelva en lo administrativo tan trascendental cuestión jurídica, que no toca sin plemente el interés particular de la parte que represento, como lo afirmó el Sr. Ministro en comunicación telefónica que me envié, sino que es asunto sustancial de "interés público", por referirse a una materia de procedimientos que constituye una garantía de "carácter general" a la cual podrían ampararse todos los industriales que lleguen a encontrarse en el mismo caso muy respetuosamente solicitamos REVOCAR mientras se resuelve este asunto el plazo fijado en el segundo párrafo transcrito, no solo por el motivo indicado sino también mientras se exige, como es de rigor al grupo "Picado-Alvarez" que presente algún poder bastante de la firma "THE PURE OIL COMPANY" que el Sr. Ministro de Industrias afirmó que aquellos señores REPRESENTAN en su comunicado oficial a la prensa del 2 de los corrientes, cuyo texto en lo conducente dice:

"Refinadora Costarricense de Petróleo S. A." que REPRESENTA los intereses de "THE PURE OIL COMPANY".

Al respecto adjunto certificación del Registro Público que en lo que interesa textualmente advierte:

"CERTIFICA: Que previo estudio practicado en el Índice de la Sección Mercantil que lleva esta Oficina, NO APARECE INSCRITA sociedad alguna que se denomine "THE PURE OIL COMPANY", ni tiene NINGUN PODER INSCRITO".

De otro lado, en el expediente del grupo "Picado-Alvarez" que tiene a su alcance en su Despacho el Sr. Ministro, no aparece ABSOLUTAMENTE NINGUN PODER directo para nadie de la PURE OIL COMPANY.

Como lo ha de comprender el Sr. Ministro de Industrias, el Sr. Presidente de la República y los señores Ministros de Relaciones Exteriores, Hacienda y Trabajo, que forman parte del Honorable Consejo de Gobierno, siendo todos muy distinguidos Abogados no puede ser atendido ni oído en juicio si no presenta en orden los poderes de los terceros cuya representación se atribuye, cuestión que tiene el carácter de excepción dilatoria, de previo y especial pronunciamiento, según nuestras reglas procesales aplicables en subsidio a la materia.

En este asunto que representa la inversión de muchos millones de dólares necesitamos que se defina rápidamente para participar en él si los señores Picado y Alvarez son simples especuladores, representantes directos o representantes autorizados de terceros, como lo afirmé, luego la seguridad que de buena fe, el señor Ministro de Industrias en su citado boletín, representamos mucho tiempo verificación del Consejo de Gobierno del Sr. Ministro de Industrias y de nuestra compañía, en dicho día de la República, el que se

habría perdido si al fin de cuentas el grupo "Alvarez-Picado" nos saliera con que sus excepciones en temas le han fallado. Fuera como sea en esta situación de una vez para que continúen trabajando en orden y, en provecho del país, el Gobierno.

De la compañía "The Pure Oil Company", lo único que hemos sabido es lo que publicó la prensa sobre la llegada de un simple "turista", de un Gerente de Ventas de petróleo de esa entidad, sin comprobantes legales conocidos y que sin acompañar NINGUN PODER DE SU COMPAÑIA, presentaron un escrito conjuntamente con los señores Picado y Alvarez ante su Despacho. Esa manifestación no ha sido siquiera ratificada en forma por NINGUN REPRESENTANTE AUTORIZADO de la Pure Oil. Revisada de nuevo el Sr. Ministro si lo tiene a bien.

En consecuencia, señor Ministro por el orden con que deben llevarse estos asuntos, muy respetuosamente le rogamos resolver las cuestiones anteriormente planteadas, en la seguridad de que su

reconocido sentido de responsabilidad le llevará a atender nuestras justas peticiones.

SUBSIDIARIAMENTE: Para el remoto caso de no ser acogida la revocatoria pedida, incluíndose al Poder Ejecutivo por no variar el procedimiento anormal apuntado, solicitamos muy atenta y respetuosamente en consideración a la amplitud e importancia de las cuestiones que hemos de estudiar relacionadas con el proyecto de contrato que nos ha sometido su Despacho, que se amplíe el plazo fijado con vencimiento angustioso para las 16 horas del 17 del presente mes, por un término de 30 días. Nuestros co-asociados necesitan venir del exterior y regresar luego a sus oficinas en Bartlesville, Oklahoma, a tomar las decisiones finales con los Directores de la compañía y nada de esto podríamos realizar en el cortísimo término que se ha fijado.

San José, Octubre 6º 1961.

Rafael Angel Rojas G.
Sub-Gerente de Refinería Costarricense S. A.

Abre Licitación el ICE para la Compra de 120.000 Sacos de Cemento

El Consejo Directivo del Instituto Costarricense de Electricidad ha impartido su aprobación a la solicitud de la Dirección de Ingeniería y Construcción presentada por la Gerencia, a fin de licitar una cantidad de 120.000 sacos de cemento para ser usados en los trabajos de revestimiento de los túneles del Proyecto Hidroeléctrico de Río Macho.

Con esta partida, más los remanentes de licitaciones anteriores, según los informes rendidos por la Gerencia del ICE al Consejo Directivo, la construcción de Río Macho contará con cemento suficiente para sus necesidades hasta mediados del año próximo.

El valor de esta nueva compra de materiales será cubierto con los fondos del préstamo del Banco Mundial, por referirse a un gasto exterior.

Dada la circunstancia de que el ICE cuenta con almacenaientos de cemento, su compra podrá ser recibida en entregas, sin que los trabajos de la Central Hidroeléctrica en construcción sufran ningún atraso.

"SEMANA SARMIENTINA"

—Viene de la Página PRIMERA

evento ese día. Las disertaciones continuaron en el día de hoy y seguirán hasta el mismo día 13 en que finaliza el ciclo. En la mañana de ayer en la Escuela Republicana Argentina de San José se llevó a cabo un acto de homenaje a Sarmiento, que resultó magnífico en todo sentido. Asistió el Embajador argentino y el presidente de la ADAYCC y un núcleo de invitados especiales. También estuvo muy lucida la sesión conda del Club de Leones del sábado en el Hotel Balmoral. El Embajador argentino Ing. Luis E. Vera disertó sobre la figura del Maestro de América.

Los actos programados desde mañana hasta el miércoles, son los siguientes:

LUNES 9 — A las 9 horas: Asamblea de homenaje a Sarmiento en la escuela que lleva su nombre, en Dulce Nombre de Cartago.

MARTES 10 — A las 9 horas: Acto de homenaje a Sarmiento, en la escuela que lleva el nombre del prócer en Tres Ríos en colaboración con la Corporación Municipal del mismo Cantón. A las 15 horas: Entrega en su despacho al Señor Ministro de Educación, Profesor Vargas Méndez, por el Embajador argentino, de un cuadro de Sarmiento, como homenaje de su país a los educadores de Costa Rica.

MIERCOLES 11 — A las 10:15 horas: Asamblea alusiva a Sarmiento, en el Liceo J. J. Vargas Calvo. A las 20 horas: Sesión de homenaje de la Corporación Municipal de Heredia con asistencia del Señor Ministro de Relaciones Exteriores Licenciado Vargas Fernández.

El Señor Embajador de la Argentina Ing. Luis E. Vera, asistió acompañado de personal de su representación, a todos los actos, haciendo entrega a escuelas y Liceo J. J. Vargas Calvo de cuadros de Sarmiento, material didáctico, libros para sus bibliotecas, banderas y cuadros argentinos.

Cabe destacar la hermosa ventana alusiva que la compañía la Libertad Universal, ofreciendo se así a los homenajes a Sarmiento en el Día de la Cultura Argentina.

SE ESTRELLÓ UN AVION DE PASAJEROS EN LOS PIRINEOS Y HUBO 32 MUERTOS

TOLOSA, Francia 7 —(AP)—Un avión de pasajeros británico de dos motores se estrelló en una montaña de los Pirineos en las primeras horas de hoy con un grupo de veintiseis ingleses. Los investigadores dijeron que todas las 34 personas a bordo resultaron muertas.

Se dijo que los cadáveres estaban expuestos sobre una área de 100 metros a una altura de 2.000 metros en la falda noroeste del Monte Canigou.

Un grupo de auxilios avió por radio que algunos de los cuerpos fueron hallados colgando en las ramas de los árboles. No hubo incendio.

La compañía aérea, la "Derby Aviation Limited", dijo que había abierto 30 pasajeros, tres tripulantes y un asistente de una compañía de viajes.

Los pasajeros, todos británicos proyectaban un viaje en autobús

por la costa española del Mediterráneo. El avión era un Dakota DC-3.

El Dakota salió del aeropuerto de Gatwick, cerca de Londres, en las últimas horas del viernes y debía llegar poco después de la medianoche a Perpignan, Francia, a unos 30 kilómetros de la frontera española.

Las torres de control en Tolosa y Burdeos informaron que habían hecho contacto con el avión casi al mismo tiempo. Estaban entonces en la región de Tolosa, a unos

150 kilómetros de su destino. Se perdió el contacto y se envió un alerta después que los residentes más al sur informaron que habían oído a un avión subiendo la comarca. Obreros de construcción en el Departamento de Ardege dijeron que los motores tenían ruidos extraños como si funcionaran anormalmente.

GRAN COMPAÑIA DEL TEATRO NORTEAMERICANO

EN GIRA CULTURAL POR LOS PAISES DE LA AMERICA LATINA, CON LOS AUSPICIOS DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA.

"The Theatre Guild American Repertory Company"

ofrecerá tres únicas representaciones en el

TEATRO NACIONAL

CON TRES GRANDES OBRAS DE AUTORES NORTEAMERICANOS:

- 12 de Octubre: "THE SKIN OF OUR TEETH", de Thornton Wilder,
- 13 de Octubre: "THE GLASS MENAGERIE", de Tennessee Williams,
- 14 de Octubre: "THE MIRACLE WORKER", de William Gibson,

Representadas en su idioma original, con la actuación de los notables artistas de la escena y del cine norteamericanos:

- ★ HELEN HAYES
- LEIF ERICKSON
- JUNE HAVOC
- NANCY COLEMAN

PRECIOS ECONOMICOS:

Asiento a Palco, Luneta o Butaca	€ 15.00
Asiento a Palco de Galería	€ 10.00
Asiento a Galería General	€ 5.00

THE LITTLE THEATRE GROUP OF COSTA RICA

MARAVILLES VIENDO LAS MARAVILLAS de última moda en



Tienda CARLOS LUIS DE CRISPULO VARGAS

Centro América Toma la Iniciativa de una Acción Hemisférica Contra Cuba

WASHINGTON, 7.—(P)—Parecían estar teniendo lugar nuevas maniobras en esta capital dirigidas contra el régimen de Fidel Castro en Cuba. La iniciativa proviene de las seis repúblicas centroamericanas, mientras los Estados Unidos se mantienen fuera del primer plano.

Entre tanto Castro acusa a los Estados Unidos de complotar para aislar su país del resto del hemisferio. Sólo siete países del mismo mantienen relaciones normales con Cuba, y uno de ellos —la Argentina— según se informa está considerando la ruptura.

La iniciativa centroamericana,

si bien es indefinida, está comenzando a tomar forma. Embajadores de los seis países se reunieron privadamente en la embajada panameña el viernes y discutieron posibles vías de acción.

Oficialmente la reunión fue convocada para escuchar un informe sobre la situación dominicana. El embajador panameño Augusto Arango acaba de volver de una visita investigadora a la isla.

Los diplomáticos que asistieron a la reunión dijeron que Cuba fue extensamente discutida y que se levantó la posibilidad de actuar contra Castro a través del Comité de Paz Interamericano, pertene-

ciente a la Organización de Estados Americanos.

El Comité de Derechos Humanos de la OEA ya está investigando las supuestas violaciones de derechos humanos de Castro con sus oídos de ejecuciones en Cuba.

Los diplomáticos consideran el Comité de Paz como un cuerpo más fuerte y efectivo y creen que su acción podría producir resultados. El grupo de derechos sólo puede recoger y difundir información en tanto que el Comité de Paz puede recomendar una acción específica de la OEA contra un país que considera que amenaza la paz.

El Comité tiene un mandato de

la conferencia de cancilleres de San José del año pasado para investigar "la tensión en el Caribe". Los países centroamericanos, expuestos a la infiltración castrista, el mes pasado actuaron para unificar su política militar en una conferencia de Ministros de Defensa en Guatemala.

COSTA RICA el mes pasado rompió relaciones con Castro, quedando Panamá como el único país centroamericano que continúa con las mismas. La semana pasada el Presidente panameño Roberto Chiari instó a la OEA a que actuase para liberar a Cuba del comunismo. Así puso la base para una acción diplomática conjunta contra el régimen de Castro.

Los diplomáticos latinoamericanos convienen en que una acción apresurada sólo puede fracasar, pero que una "acumulación de cargos" bien organizada contra Castro puede conducir a medidas tomadas por todo el hemisferio contra él, tanto en la esfera económica como diplomática.

cimiento de las normas limitadas votadas por el Consejo Mundial de gobierno, algunos de cuyos integrantes como Benito Nazdone, Mario Artagaveytia y César Batlle Pacheco venían reclamando la ruptura con Rusia, sus aliados y Cuba.

Nardone dijo que "aguarda otra oportunidad para llegar incluso a la ruptura de relaciones con Rusia, y que votará con mucho entusiasmo" en tal sentido.

Se dispuso que los desplazamientos de diplomáticos soviéticos no deben exceder de 40 kilómetros de la capital y que tienen que obtener una previa autorización de las autoridades con dos días de anticipación.

Les queda absolutamente prohibido acercarse a menos de 40 kilómetros de la frontera, a menos que deban transitar por la carretera internacional.

Sólo los comunistas a través de su vocero "El Popular" condenaron la medida, expresando en grandes titulares su repudio de la misma por ser "un burdo pretexto mendigando un empréstito yanqui".

En cuanto a la acción sobre Cuba, el gobierno se mantiene a la expectativa con respecto al resultado de la investigación de documentos presentados por los exiliados cubanos denunciando un complot castrista para socavar la estabilidad del gobierno del Presidente argentino Arturo Frondizi.

URUGUAY LISTO PARA ROMPER

MONTEVIDEO, 7.—(P)—El Consejero Nacional Mario Artagaveytia dijo hoy "dentro de muy poco tiempo tendremos que ir inevitablemente a la ruptura de relaciones diplomáticas con la Unión Soviética", comentando la decisión del gobierno uruguayo fijando normas a la actividad de los diplomáticos comunistas en el país.

Tales medidas, limitando sus movimientos y la revisión de la correspondencia y los envíos a la embajada soviética, se señalan como duros golpes a la maquinaria propagandística roja irradiada desde aquí a los países vecinos.

Una semana de tensión en las relaciones uruguayo-soviéticas acaba de culminar con el estable-

GUATEMALA LISTA

GUATEMALA, 7.—(P)—El Canciller Unda Murillo dijo que Guatemala denunciará ante las Naciones Unidas al régimen de Fidel Castro por violación a los derechos humanos.

Añadió que durante el actual período de sesiones, el delegado guatemalteco denunciará que Cuba carece de tribunales organizados, los cuales han sido reemplazados por tribunales populares que han ordenado el fusilamiento de más de mil personas.

Unda acaba de regresar de Nueva York donde asistió a la Asamblea General de la ONU.

ULATISTAS DE GOLFITO

Nos complace poner en conocimiento de Uds. por este medio que, al ser integrado nuestro Comité Central, se nombró como Jefe de Acción del mismo, al distinguido caballero don

LUIS VASQUEZ UMAÑA

COMITE CENTRAL DE GOLFITO

San José 7 de Octubre de 1961.

EL XX CONGRESO DE LA A. N. D. E.

CONSIDERANDO:

- 1) Que elementos extraños de tendencias extremistas han aprovechado la reunión democrática que anualmente realizan los educadores del país para distribuir panfletos y folletos con propaganda comunista.
- 2) Que en todo momento el magisterio ha manifestado públicamente y en todas sus actuaciones su repudio a estas ideas.
- 3) El irrespeto que eso significa para la dignidad de los educadores y de la Asociación.

LA ASAMBLEA DE DELEGADOS DEL XX CONGRESO ANUAL DE LA A.N.D.E.

ACUERDA:

Hacer pública una protesta enérgica por el abuso cometido por esos elementos enemigos de la democracia, que se aprovechan de la libertad que ésta les da, con ánimo de destruirla; e interrumpen nuestra labor, inspirada en los más altos sentimientos democráticos.

MARIA CRISTINA RIVERA ARAYA **OLMAN SOTO GONZALEZ**
 Presidenta **Secretario General**

Otro grave incidente hubo ayer en Berlín

BERLIN, 7.—(P)—Cuatro berlineses occidentales fueron capturados por la policía comunista en dos serios incidentes frontísticos hoy dijo la policía del Berlín Oeste.

Un hombre fue herido de bala por un guardia rojo antes de ser apresado y puesto en esposas, agregó la policía.

Ambos incidentes ocurrieron en la frontera entre el sector francés y el territorio alemán oriental adyacente en los límites norte de la ciudad.

Esos son los primeros casos oficialmente anunciados de belineses occidentales obligados a pasar a territorio alemán oriental por los guardias armados que reúsan la ciudad desde que fue cercada con alambradas a partir del 13 de agosto.

La policía ofreció las siguientes informaciones respecto a los incidentes:

Un hombre de aproximadamente 50 años llegó hasta la barrera comunista en Luebars y cambió algunas palabras con los guardias comunistas. Aparentemente accedió a los guardias pues uno de ellos disparó su subametralladora haciendo el balance occidental en un brazo.

Después el hombre fue llevado con esposas. En este punto la barrera de alambrada está a 20 yardas de la frontera actual de modo que el hombre se encontraba en territorio de Alemania Oriental en el momento del incidente.

En el segundo incidente, algunos belineses vieron en Prohm que tres hombres eran obligados a punta de pistola a pasar por la alambrada y pasar a Alemania Oriental. Se cree que dos de ellos eran de 30 años de edad y se calcula que el tercero tenía 14. Nadie en el lado occidental vio las causas por las cuales los guardias comunistas los apresaron.

FIGUERES Y BOSCH ACLARAN INFORMACION SOBRE LA REPUBLICA DOMINICANA

SAN JOSE, Costa Rica, 7.—(P)— En una entrevista conjunta concedida a la Associated Press el Ex-Presidente de Costa Rica José Figueres y el Presidente del Partido Revolucionario Dominicano Juan Bosch, manifestaron "sorpresa y disgusto" ante el despacho de una agencia noticiosa (que no es la AP) en la cual se atribuye a Figueres papel preponderante en negociaciones para formar un gobierno de coalición en la República Dominicana.

Figueres informó haber dirigido un cable al Secretario del PRD, Angel Mielan, pidiéndole "desmentir la noticia por todos los medios posibles" y agregó "estoy averiguando su origen tendencioso y tal vez comunista para crear dificultades, en momentos difíciles, al pueblo dominicano".

Bosch enfatizó que el dicho de que el propuesto gobierno de coalición tiene la bendición de Washington "nos hace aparecer como "intervencionistas, posición que no queremos".

También calificó como invención un supuesto viaje de Blasguier a San José y Caracas para conferenciar con Betancourt.

En cuanto a las negociaciones para la coalición, expresó Bosch, quien se entrevistó dos veces esta semana con el Presidente Balaguer en Nueva York, "que la encontraba factible siempre que fuese aceptada por el pueblo dominicano. Si todas las organizaciones democráticas opositoras respaldan la idea, el gobierno de coalición puede representar una solución a la crisis política de mi país".

Agregó Bosch que espera estar la semana entrante en Ciudad Trujillo pero que posiblemente pasará a Venezuela antes.

Terminó diciendo que cooperará en las negociaciones para una solución pacífica del problema dominicano.

EL CASO DE LAS DROGAS EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 7.—(P)— En altas esferas gubernamentales se estima como "sumamente posible" una intervención federal a la provincia de Salta, al conocerse más detalles sobre el tráfico de alcaloides y en el que estarían complicadas importantes personalidades salteñas.

El Ministro del Interior, Alfredo Vitolo, ayer declaró que el gobierno federal "en ningún momento... ha considerado" intervenir Salta.

Asimismo, el diario "La Nación" informa que Bernardo Biella, hijo del gobernador de Salta habría sido detenido en el Sudoeste Argentino por la gendarmería nacional, cuerpo que investiga en el caso.

La detención estaría relacionada con el comercio de drogas. Biella es Secretario General de la Gobernación de Salta.

La gendarmería nacional guarda completa reserva, manifestando que por orden superior no debe facilitar informaciones a la prensa.

El tráfico de alcaloides cobró proporciones de escándalo luego de que el vicegobernador, Salteno acusará a Juan Lechin, Vice-Presidente de Bolivia, de estar implicado en ese comercio ilegal.

CRITICA LA SITUACION FERROVIARIA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 7.—(P)— Los pasajeros de trenes de gran Buenos Aires hoy nuevamente encontraron dificultades en su transporte, luego de la paralización total de los servicios de ayer, motivada por la huelga general.

Los señaleros abandonaron hoy sus tareas, protestando por el desprecio de un delegado sindical.

La unión ferroviaria desautorizó este paro, pero sus directivas fueron ignoradas por los señaleros.

Los tres suburbanos corrian "condicionales", con gran demora y en muchos casos fueron cancelados.

Atrados pasajeros protagonizaron incidentes en varias estaciones la policía detuvo a varias personas.

Gran parte de la población bonaerense viaja diariamente por los cinco ferrocarriles que sirven a esta capital.

MAS TIERRAS PARA MEXICANOS

MEXICO, D. F., 7.—(P)— El Presidente Adolfo López Mateos dijo que el gobierno se propone entregar más de 18 millones de acres de tierras a nuevas comunidades agrícolas.

Dijo que no era patriótico dejar a las tierras incultas y pidió a los terratenientes usar la tierra para incrementar el desarrollo del país.

El programa presidencial fue anunciado en un informe gubernativo que dice que 8.177.60 acres de tierra ya han sido destinados a nuevas comunidades agrícolas y que dos veces esa cantidad —12.355.200— serán entregadas más adelante.

¿ROMPIMIENTO COLECTIVO CON CUBA?

BOGOTA, 7.—(P)— Poco después de que el canceller José Joaquín Caeledo Castilla declaró que en los próximos días daría a la prensa "una noticia muy importante" en relación con Cuba, trascendió extrajudicialmente que puede tratarse de un rompimiento colectivo con ese país.

Las fuentes informantes dijeron que Caeledo conferenció telefónicamente con las cancellerías Argentina y hubo una gran actividad en los medios diplomáticos a propósito de los documentos publicados por un ex Cónsul cubano en Buenos Aires sobre la intervención castrista contra el gobierno argentino.

Guitarrista mexicano inaugura temporada del Instituto Español en New York

NUEVA YORK, Octubre — El guitarrista mexicano Jesús Silva inaugurará la temporada del Instituto español de presentaciones culturales en Nueva York con un concierto que tendrá lugar el 11 de octubre.

El programa que presentará Silva revela su preferencia por la técnica clásica de los "trubiellos, clarinetistas y laúdistas", y también su atracción por la música moderna.

El guitarrista Silva interpretará composiciones de los siglos dieciocho y diecinueve de Milán, March, Sor y obras contemporáneas de Ponce, Villalobos y Graña.

Silva, que es profesor del Conservatorio Nacional de Música y de la Universidad de México, recibió aclamaciones del público y de la crítica en la gira artística

que efectuó en 1957 por 30 ciudades de los Estados Unidos y del Canadá. Silva visita de nuevo este país con el fin de hacer grabaciones de música mexicana en Nueva York.

El Instituto Español es una agrupación independiente sin fines políticos fundada en Nueva York hace siete años para promover el interés del público norteamericano en la cultura, la vida, costumbres y arte de España y de los países de habla hispana de la América Latina. Los gastos del Instituto son cubiertos en su mayoría por contribuciones particulares de los Estados Unidos. Esta agrupación presentará anualmente de octubre a mayo un programa de exposiciones de arte, música, teatro, cine-fotografía y conferencias, seleccionadas del patrimonio cultural español.

VIAJE A



panamá



↓

VIA

LACSA

MIERCOLES-SABADOS-DOMINGOS

\$25⁰⁰ IDA **\$45⁰⁰** IDA Y VUELTA



EN DOS O CUATRO MOTORES
LOS SERVICIOS DE **LACSA**
SON SUPERIORES

La Semana en España

EL MINISTRO DE HACIENDA DE CHINA, EN MADRID

24 HORAS

ENCUENTRAN AVION EN FRANCIA

TOLOSA, Francia, 7.— Los restos de un avión —aparentemente un avión británico de pasajeros que se ha perdido— fueron hallados hoy, según se dijo en las montañas cerca de Prades, a unos 45 kilómetros de Perpignan.

Los escombros fueron vistos por los residentes del área en la montaña Canigou, de los pirineos, a una altura de unos 1.800 metros.

Inmediatamente se enviaron grupos de primeros auxilios.

ADMINISTRACION EN ESPAÑA

MADRID, 7.—(P)—El gabinete decretó en las primeras horas de hoy una amnistía para presos militares políticos y comunes en España, pero el Ministerio de Información declinó dar detalles hasta que el decreto se publique en la Gaceta Oficial.

La acción fue ordenada hace una semana en Burgos durante la celebración del 25 aniversario de la ascensión de Franco al poder. Una fuente oficial dijo que el decreto era "completo" y contenía una reducción de sentencias para la mayoría de los 25.000 presos de todo tipo que se calcula están aún en las cárceles en España.

CONVENIOS DE DOBLE NACIONALIDAD

MADRID, 7.—(P)—En el Consejo de Ministros celebrado anoche en el Palacio de El Prado bajo la presidencia del jefe del estado español, General Francisco, se trató sobre un convenio de doble nacionalidad entre España, COSTA RICA y Bolivia.

Los detalles sobre estos convenios no fueron todavía hechos público.

RUSIA Y BULGARIA RECONOCEN A SIRIA

LONDRES, 7.—(P)—La Radio de Damasco anunció hoy que la Unión Soviética ha reconocido al nuevo gobierno revolucionario de Siria, habiéndolo hecho también el Gobierno de Bulgaria.

La radiodifusora indicó que la Unión Soviética desea establecer relaciones diplomáticas en el nivel de Embajada con Damasco.

MONYON CAUSA 100 VICTIMAS EN LA INDIA

CALCUTA, 7.—(P)—Según informaciones policíacas que se reciben en esa ciudad, más de 100 personas perdieron la vida en un violento monzón que convirtió a unos 2.000 kilómetros cuadrados del Estado de Bihar en vasto lago.

Se dice que los tribulaciones raras salidas de madre barrieron a 31 aldeas y que los habitantes, huyendo en pánico, murieron en gran número al caer abatidos los conductores de los vehículos inundados.

Los funcionarios de emergencia se apresuraron a enviar ayuda médica y para el abrigo a las zonas inundadas.

Los cuerpos de Bengala y de Orisa en la India Occidental también fueron afectados por las inundaciones.

ministro de Hacienda chino, Señor T. K. Yen, y el Gobernador del Banco Central chino, señor T. H. Chan. Permanecerán en la capital durante dos días en los cuales el señor Yen se reunió con su colega español, señor Navarro Rubio y con el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella.

HALETU, EN MEXICO

Cristóbal Haletu, a quien mucho le obliga el apellido, y más su propia exigencia de hombre estudioso y de músico de empeño, ha obtenido un triunfo extraordinario con su obra "Micro-formas", en el Primer Festival de Música Contemporánea, celebrado en México. A su estreno en aquella ciudad asistió el autor, quien aprovechó su visita para ofrecer una conferencia, en el Instituto Cultural Hispanoamericano, de México, sobre "La nueva generación de compositores españoles", presentando el actual movimiento de vanguardia que tanto crédito y simpatía se está abriendo en España.

ESPAÑA EXPORTO EN 1960 SEDAS A 84 PAISES

El presidente del Sector Seda del Sindicato Nacional Textil, en un discurso pronunciado ante la Comisión Organizadora de la III Gran Gala de la Sedería Española, aludió a la importancia de esta rama de la industria textil en el ámbito de la economía española. Hizo un breve resumen del volumen de las exportaciones textiles sederas a lo largo de 1960.

Dijo que la industria sedera, que abarca también la fabricación de fibras artificiales y sintéticas, representa en la economía nacional un capítulo importante. A ochenta y cuatro naciones exportó España productos sederos durante 1960 y el volumen de esas exportaciones ha representado un ingreso en divisas equivalente a 382.989.564 pesetas. Pero lo que verdaderamente llena de satisfacción es, que muchos de esos países cuentan con una milenaria tradición sedera, como los del Lejano Oriente, como China, la verdadera patria de la seda y donde los productos españoles son altamente estimados.

ESPAÑA PRODUCE QUINCE MILLONES DE KILOS DE MIEL

España posee un millón doscientas mil colmenas, que producen quince millones de kilos de miel, de los cuales ocho son exportados a Francia, Alemania, Estados Unidos, Inglaterra y países del Norte.

CREDITO INTERNACIONAL DE LOS ASTILLEROS ESPAÑOLES

Pedidos en firme: Tres buques para Suecia, dos para Noruega y dos para la Argentina.

La empresa Raderia Aktienbolaget Swenska Lloyd anuncia la contratación con Astilleros de Cádiz, S. A., del Instituto Nacional de Industria de España, para construir tres buques de carga de 4.600 toneladas de peso muerto. Los motores propulsores de estos buques con destino a Suecia serán construidos por la Empresa Nacional Elcano.

Internacionales

Rusia condiciona nuevo Secretario Intero de ONU a la Probación del Consejo

NACIONES UNIDAS, 7.—(P)—La Unión Soviética no reconocerá a un Secretario General Interino que sea elegido sin el consentimiento del Consejo de Seguridad.

El Vice Canciller soviético Valerian A. Zorin dijo a los periodistas en una recepción ofrecida anoche por Sudán aquí que si la Asamblea General elige a un sucesor del fallecido Dag Hammarskjöld sin la recomendación

previa del Consejo de Seguridad, "la vida se hará muy difícil para ese hombre".

Declaró que el nuevo Secretario tendría las mismas dificultades que Hammarskjöld, a quien los rusos no reconocían desde febrero último hasta su muerte el 18 de setiembre en un accidente de aviación en Africa.

Ningún hombre serio, dijo Zorin, asumirá ese cargo en estas circunstancias.

EXITO PARCIAL OBTIENE LA HUELGA GENERAL DE VEINTICUATRO HORAS EN LA ARGENTINA

BUENOS AIRES, (P)— La Argentina hoy quedó semiparalizada al alcanzar un éxito parcial la huelga general decretada por la Confederación General de Trabajo.

Esta es la tercera huelga general de trabajo este año. La última tuvo lugar el 18 de julio. El paro de los ferroviarios, empleados del transporte la mayor parte de los transportes.

Pero las líneas de autobuses privados circulan normalmente. La C.G.T., indicó que ordenó el paro ante la supuesta indiferencia del Gobierno ante el creciente costo de la vida. El mismo subió agudamente en 1961, aunque las autoridades alegaron esta suma que en setiembre declinó un tanto.

Los líderes laborales también afirmaron contra la racionalización del sistema ferroviario.

Este sistema contempla entregar a la empresa privada parte de las actividades ferroviarias, para disminuir su enorme déficit, que es de casi un millón de dólares por día.

A pesar de los esfuerzos por hacer que el paro fuese total, miles de personas hicieron lo posible por ir a sus empleos, en autobuses atestados, camiones y todos los medios posibles. Las reparticiones públicas, los Bancos Colegios, Tribunales y gran número de negocios abrieron sus puertas como de costumbre.

Informaciones recibidas del interior del país daban cuenta de un adormecimiento de la actividad normal.

La huelga distó mucho de ser "total" aquellas ciudades en las cuales operan pocas líneas privadas de transporte sufrieron más.

En Córdoba, ciudad del centro del país, la mayor empresa de automóviles del país (Kaiser Argentina) informó que de 3.800 empleados hoy se presentaron 2.500.

EN POCOS MINUTOS PUEDE CONVERTIRSE A ATOMICO EL PODERIO OCCIDENTAL EN EUROPA

BASE RAMSTEIN DE LA FUERZA AEREA, Alemania, 7.—(P)—La fuerza aérea táctica de Estados Unidos en Europa puede ahora cambiar del empleo de armas convencionales al de armas atómicas en unos pocos minutos.

El adiestramiento de las tripulaciones de los bombarderos ligeros a reacción de velocidad supersonica de la 17 fuerza aérea con base aquí ha sido adaptado en unas pocas semanas a la nueva política militar dictaminada por el Gobierno del Presidente John F. Kennedy.

Caí en una tempestad

Su avión jet "se congeló" a 47.000 pies. El Teniente Coronel William Rankin tenía que salvarse! Pero nada había saltado en paracaídas nunca desde tal altura, y abajo se extendía un océano turboso de nubes.

Lea en SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de setiembre el relato emocionante del más fantástico descenso en paracaídas que ha registrado la historia. Compré hoy SELECCIONES.

FESTIVALES DE ESPAÑA EN ALMERIA

ALMERIA—En La Alcazabar, con un aforde de más de tres mil personas, se desarrollan los Festivales de España, que este año tienen especial relieve por la calidad de sus programas.

Los conjuntos artísticos que intervienen son el ballet español de Alberto Portillo, la antología sinfónica de Sonidos Negros, el ballet clásico de Milera Mikorovich y la compañía de teatro Lope de Vega, dirigida por Tamayo, con títulos del teatro clásico español.

Anúnciese en DIARIO DE COSTA RICA

Por Lino Palacio

RAMONA



TIERRAS GEMELAS

Por O. Lebeck y A. Mc. Williams





AGRADECIMIENTO

Sus hijos: Amparo, Alvaro y Flory de Calderón, su Madre: Cristina vda. de Araya; sus hermanos: Miguel Angel, Angela, Luisa, María Cristina, Francisco y Paquita de Araya, Sarela de Lacayo, Ana María de Tomás, Fernando, María de los Angeles Araya Rivera, sobrinos, nietos y demás familia,

agradecen profundamente las demostraciones de condolencia recibidas en forma de ofrendas florales o espirituales, visitas, telegramas, tarjetas u otro medio, con motivo del fallecimiento de su muy querida e inolvidable

ROSALIA MURILLO vda. de CALDERON



MISA DE NOVENARIO

Herminia Acosta de Montenegro, Fritz Grossmann y Mercedes Montenegro Acosta de Grossmann y demás familia,

invitan por este medio a sus familiares y amistades a la Misa de Novenario en descanso del alma de

LEONARDO MONTENEGRO SABORIO

(q.d.d.g.)

que tendrá lugar en la Catedral de Alajuela, mañana lunes, (9 de los corrientes a las 9 horas.

Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Alajuela, Octubre 8 de 1961

Señora VIRGINIA FIGUEROA DE HURTADO



Al lado de su esposo Dr. don Angel Hurtado y su pequeña hija Zaida, celebra en esta fecha su cumpleaños en la ciudad de Caracas - Venezuela, la muy estimada señora doña Virginia Figueroa de Hurtado. Nos complacemos en hacerle llegar nuestras felicitaciones muy cordiales y el deseo de que en su hogar, haya siempre alegría y prosperidad.

DIPLOMACIA.—

RECEPCION EN LA EMBAJADA ESPAÑA

El próximo jueves 12 de Octubre "Día de la Raza", el señor Embajador de España, Don Valentín Ventallá, ofrecerá en la sede de la misma Embajada, una Recepción a las seis y media de la tarde, celebrando esta fecha de tan alta significación para todos los países de Hispano - América.

Agradecemos, mucho, la gentil invitación del señor Embajador.

EN LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA CHINA

El señor Encargado de Negocios a. i. de la Embajada de la República China, don Chi Hsien Mao, ofrecerá el próximo martes 10 de este mes, una Recepción en su residencia en Las Yucas, en conmemoración del quincuagésimo aniversario de la Fundación de la República China.

PROGRAMA DE LA FESTIVIDAD A LA VIRGEN DE FATIMA, PATRONA DE VILLA FATIMA, (LA VIEJA) SAN CARLOS:

SABADO, Octubre 7.

8.30 a.m. Procesión.
9.00 a.m. Misa cantada.
10.00 a.m. Comienza la feria a beneficio de la iglesia: diversiones, hotel, rifas, "vata de fortuna", etc.
5 a.m. Rosario cantado e iluminación artística del templo.
8 P. M. Juegos de pólvora.

DOMINGO, Octubre 8

5 a.m. 12 bombetas anunciarán que continúan las fiestas.
10 a.m. FUTBOL: "Huracán de Santa Clara contra "Deportivo Ulate F. C. de La Vieja.
2 p.m. Carreras en sacos.
4 p.m. LA TINAJA
5 p.m. Rosario solemne.
11 p.m. Disparo de doce bombetas anunciando que han terminado las fiestas.
NO PREOCUPARSE POR "QUE OOMER" EN EL HOTEL HAY DE TODO.



Obtenga una VOZ SONORA, ARMONIOSA y EXPRESIVA, practicando 20 minutos diarios, con nuestro moderno curso por correo. Escribanos:

ACADEMIA "NOVO"

Zaragoza 298 - Dep. D-1 Monterrey, N. L. México

ESPOSOS ARDON - SEGURA

Los apreciados esposos don Victor Manuel Ardon Segura y doña Artemisa Segura de Ardon, celebran hoy muy complacientemente un año más de feliz vida de matrimonio. Reciban nuestras felicitaciones y los mejores deseos de prosperidad y dicha en su hogar.

Página

SOCIAL

(A cargo de LIA CORONADO)

DICHOSO CUMPLEAÑOS celebrar su cumpleaños. Hacemos Saludamos en esta fecha muy votos por la perdurable ventura cordialmente, a la distinguida señora de su fibgar y la de todos los señores doña María Elena Valverde yos. Guardia de Starke, con motivo de

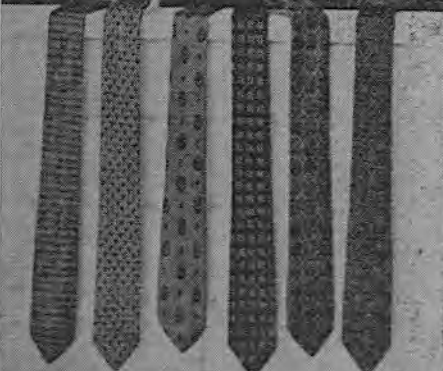
Wembley

IMPONE LA MODA EN EL MUNDO ENTERO

Más caballeros en el mundo usan Corbatas WEMBLEY que de cualquier otra marca.

A LA VENTA EN TIENDA

Carlos Luis



Corbatas WEMBLEY complemento indispensable de todo caballero elegante. LUZCA MEJOR y economice usando verdadera calidad a bajo precio.

— DISTRIBUYE —

TIENDA

Carlos Luis

Avenida Central - Frente antigua Plaza de la Artillería.
Teléfono 2828 — Apartado 1904

Página

SOCIAL

(A cargo de LIA CORONADO)



AGRADECIMIENTO

TULÁ MARIN DE VARGAS, MARIO E. IDALIE DE VARGAS M., EDUARDO Y LUZ DE GRANADOS, MARÍA EUGENIA, ARNOLDO, ELIAS, JOSE JOAQUIN, PAULINA, MARIA DEL ROSARIO Y LYGIA MARIA VARGAS MARIN, NIETOS, SOBRINOS Y HERMANOS,

profundamente conmovidos por las múltiples y sinceras manifestaciones recibidas mediante ofrendas florales, coronas espirituales, visitas y tarjetas, con motivo de la irreparable pérdida de su queridísimo e inolvidable, esposo, padre y abuelo.

ELIAS VARGAS QUIROS

que se encuentra gozando de la gloria de Dios. Piden al Creador que les devuelva en riqueza espiritual tanta bondad.

San José, Barrio México, Octubre 7, 1961

COMPROMISO MATRIMONIAL

Ayer en horas de la noche con motivo de fiesta, la fecha del 9 de Diciembre del presente año, para contraer matrimonio la joven y apreciable pareja formada por la Srta. María Cecilia Vargas R. y el Sr. José M. Cordero Coto, tuvo efecto un brindis en la casa de los padres de la novia.

Pertenecen los futuros contrayentes a los apreciables hogares de Don Carlos Luis Vargas Jirón y Sra. Zenaida Ramírez de Vargas; y de Don Gonzalo Cordero Segura (fallecido) y Sra. Francisca Cota de Cordero; padres de la novia y el novio respectivamente.

DIARIO DE COSTA RICA aprovecha la ocasión para enviarles a los familiares de los novios, un saludo muy efectivo.

NUEVO MEDICO



Dr don Fernando Berdugo Ayales

Fue graduado con toda brillantez en la ciudad de Puebla, México, en donde hizo sus estudios, el joven costarricense Dr. Fernando Berdugo Ayales, ha sido ahora incorporado al Colegio de Médicos Cirujanos de Costa Rica, después de rendir las pruebas correspondientes durante los días 3; 4 y 5 de este mismo mes. Por su decidida vocación y la disciplina en sus estudios y prácticas, el Dr. Berdugo Ayales tiene asegurados muchos triunfos en su noble carrera que tan felizmente inicia. Reciba nuestras congratulaciones muy sinceras.

SRTA. FLORY PACHECO MORA

Presentamos nuestras felicitaciones, en su día de cumpleaños, a la simpática señorita Flory Pacheco Mora, quien con este motivo, será agasajada en su casa con una reunión de carácter familiar.

SRTA. MAYRA SEGURA SOLIS

La joven y simpática señorita Mayra Segura Solís, cumple hoy un año más de vida, muy dichosa al lado de los suyos. Sean para ella nuestras cordiales felicitaciones.

DOÑA BRIGIDA PEREIRA DE CASORIA

La muy estimada señora doña Brigida Pereira vda. de Casoria, llega hoy a la edad de ochenta y siete años, disfrutando del cariño y veneración de todos los suyos. Saludamos con respeto y atención a la distinguida señora Pereira de Casoria y le deseamos toda ventura y bienestar.

DOÑA VICTORIA GARRON DE DORYAN

La distinguida señora doña Victoria Garrón de Doryan, Directora del Liceo Anastasio Alfaro, celebra hoy la grata fecha de su natalicio. Sumamos nuestras congratulaciones a las muchas que reciba con este feliz motivo, y hacemos votos muy cordiales por su eterna felicidad.

DOÑA LIGIA ESCALANTE LEIVA

La distinguida señora doña Ligia Escalante Espinach de Leiva, saluda hoy la llegada de un nuevo año de vida, el que deseamos le sea muy venturoso y lleno de felicidad.

AÑO CRISTIANO

8 DE OCTUBRE

SANTOS SERGIO Y COMPANEROS, MARTIRES; SIMON PROFETA; MEMETRIO, BRIGIDA Y REPARADA.

Quien es fiel en lo poco, también lo es en lo mucho. (Lucas, XVI, 10.)

MEDITACION: Sobre la mortificación. Debes alzar de ti cualquier mortificación, todo lo que pueda llevarte a la pérdida mortal. Evita toda ofensa a Dios.

En la medida que puedes, abstente de los placeres pecaminosos. Cuando más de desprecies de la tierra, de sus placeres,

WILLIAM GIBSON



William Gibson, de 46 años de edad, ha escrito poesías, dramas, y cuentos cortos desde que tenía 19 años; no obstante lo cual sus obras literarias le dieron muy poca fama hasta que escribió su primera novela, "The Bobweb", una de las obras de mayor venta hasta de las obras de mayor venta. Reciba nuestras congratulaciones muy sinceras.

Orundo de Nueva York, Gibson vive con su esposa y dos hijos pequeños en Stockbridge, Massachusetts, pueblo agradable de la región de Nueva Inglaterra, donde su esposa es psicoanalista de profesión. Gibson nació en el Bronx, Nueva York, en 1914 y se educó en la escuela preparatoria Townsend Harris Hall y en el City College de Nueva York en donde se sentía muy infeliz con sus cursos excepto el de literatura inglesa. El eximio profesor Theodore Goodman, quien más tarde fue su guía en asuntos literarios, enseñaba este curso.

Gibson se retiró de la Universidad después de haber cursado únicamente un año de estudios y de haber escrito un drama sobre la crisis económica del decenio de 1930-40. Después de estos, Gibson actuó en el Barter Theater de Abingdon, Virginia. Cuando Margaret, su prometida, se trasladó a Topeka, Kansas para ejercer su profesión de psicoanalista en la famosa Clínica Menninger, Gibson se trasladó con ella hacia la región centro occidental del país. Ya casado con ella, ayudó a aumentar sus escasos ingresos literarios dedicándose a tocar música de jazz en el piano, en un restaurante. En 1948 publicó un libro de poesías titulado "Winter Crook" y varios cuentos cortos y poesías en revistas norteamericanas entre estas "Esquire" y "The American Scholar". En ese entonces escribió cuatro dramas, los cuales nunca han sido representados en el teatro.

Su amigo y ex profesor, Theodore Goodman, continuó pidiéndole que escribiera una novela. Gibson vacilaba por razones que están relacionadas directamente con sus hábitos de trabajo. Estos hábitos, según los describen sus propias palabras, son "lentos y dolorosos" pues pasaba horas meditando en una sola oración, y hasta un día entero en una línea de un verso. Sin embargo Goodman tenía una idea en mente: que escribiera una carta todos los días. El profesor Goodman le hizo esta proposición porque evidentemente tenía el empeño de lograr que Gibson tuviera soltura como escritor. Más tarde, Gibson escribió mensualmente una carta al director de la empresa, publicada House of Knopf. Estas cartas trataban mayormente de su taller y no trataban las cosas en relación con "The Bobweb", que relata los sucesos ocurridos en un sanatorio para enfermos mentales en la región occidental del país. El proceso sugerido por Goodman para desarrollar la fúidez literaria en Gibson comenzó a tener éxito. "The Bobweb" fue publicada año y medio después y en 1954 fue la obra de mayor venta. La Metro-Goldwyn-Mayer compró esta obra para hacer una película cinematográfica.

En 1957, Gibson escribió su primer drama para la televisión que más tarde fue premiado: "The Miracle Worker". Al año siguiente, escribió su primer drama para el teatro: "Funto for the Seesaw" e inmediatamente esta obra alcanzó un éxito tremendo en Broadway. Un año después, Gibson puso en juego toda su experiencia adquirida hasta entonces, y escribió "The Seesaw Leg", un relato diario sobre lo que hace que un drama tenga buen éxito. Este libro excepcional, que se ha descrito como "la esencia" del teatro, es la primera narración en su género que ha logrado colocar al lector corriente tras los bastidores para que puedan observar cómo un actor concibe un drama y finalmente, cómo redactan la obra, hasta convertirse en un gran éxito en Broadway.

En 1959 Gibson tuvo el mismo éxito que había alcanzado en 1958 con una versión del drama "The Miracle Worker", obra que obtuvo el codiciado premio Antoinette Perry para el mejor drama de 1959, y que después de un año de su estreno absoluto en Broadway se representa aún con enorme éxito. Este drama conmemora sobre la nieta de Helen Keller, al lado de su compañera y maestra Annie Sullivan, quien con infinita bondad y paciencia enseñó a la pequeña sorda, ciega y muda a romper las cadenas de sus impedimentos. Fue elogiada con mucho entusiasmo por todos los críticos. Es una obra "profundamente conmovedora", manifestó unánimemente los críticos literarios.

"Es una ilustración de la actividad más honrosa del hombre: Beber la luz a la oscuridad de una mente ignorante." Por exaltar los valores espirituales y la necesidad de la comunicación entre los hombres, así como entre las naciones. "The Miracle Worker" ha sido seleccionada como una de las tres obras más valiosas que representan los mejores logros del teatro norteamericano, que habrán de ser interpretadas por la Theater Guild American Repertory Company durante su gira por la América Latina en el próximo verano.

A 6178

i Para ella y para él!

Nº 4711.

Legítima

EAU DE COLOGNE

Su frescor estimulante y su fragancia sin rival son ideales tanto para la mujer como para el hombre.

Viene en su paquete una vez galar del Agua de Colonia "4711" ... ¡belle su precioso aroma sentirá olvido, frescor y bienestar.

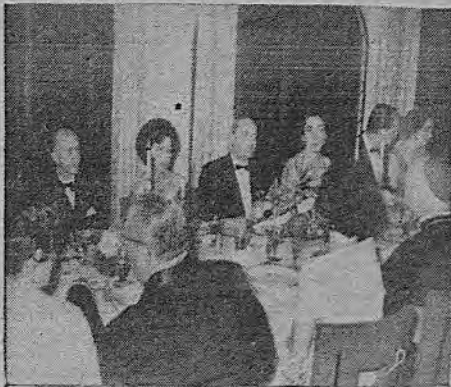
CANCION DE CUNA



Señora CECILIA VILLALOBOS BOLAÑOS DE RUBBINI

Los jóvenes y bien apreciados esposos don Fabio Rubbini y Doña Cecilia Villalobos Bolaños de Rubbini, se encuentran de plácemes con el nacimiento de su hijo primogénito, un precioso niño, nacido en el Policlínico del Seguro Social. Será bautizado con los nombres de Juan Carlos. Muy sinceramente presentamos a los nuevos papás nuestras congratulaciones muy sentidas y cordiales, y hacemos votos por la completa felicidad del recién nacido.

COMIDA DE GALA EN LA EMBAJADA DE ITALIA



El jueves pasado tuvo efecto a las nueve de la noche, la Comida que el señor Embajador de Italia y la señora de Simone, ofrecieron en su residencia de la Embajada, al señor Presidente de la República y la señora de Echandi, como acto de despedida, ya que los señores Simone, partirán en mes próximo hacia Asunción-Paraguay, en donde ocuparán el mismo cargo diplomático, que tan brillantemente han desempeñado en nuestro país. Estuvieron presentes en esta comida de gala, además de los esposos y los anfitriones, el Vice-Presidente de la República señor Peralta y Señora; señor Ministro de Relaciones Exteriores y Señora de Vargas; Monseñor Verolino, Nuncio Apostólico de Su Santidad el Papa; y los señores Embajadores y sus Señoras respectivamente, de Estados Unidos, Argentina, Venezuela, Canadá y Paraguay; Lic. señor Cardona Jefe de Protocolo y Señora y el Señor Encargado de Negocios de Chile. Dentro de la más refinada elegancia, reinó durante la comida, un ambiente amable de cordialidad.

SETA. CARMEN MARIA ARGUELLO ESQUIVEL

Quince años cumple en esta fecha en la ciudad de Limón, la simpática y gentil señorita Carmen María Arguello Esquivel, hija de los especialmente apreciados esposos doctor don Domingo Arguello Noguera y doña Lydia Esquivel de Arguello, quienes ofrecen con este dichoso motivo, un té en su residencia. Alrededor de Carmen María, estarán hoy todos sus amiguitos y para ella serán las mejores muestras de atención y de cariño. Que sea su cumpleaños feliz.

A beneficio de la obra de Hermanitas de la Asunción

El Grupo de Ballet de doña C'emenca Martínez de Montis, hará hoy domingo 8 a las diez de la mañana, una suntuosa presentación en el Teatro Nacional, con el fin de recaudar fondos de ayuda a la grande obra social que desarrollan diariamente y personalmente las Hermanitas de la Asunción, en servicio de las familias obreras. El programa de la presentación es excelente y los fines que persigue, dignos de toda cooperación de modo que es indudable, que todas van a contribuir, de manera agradable y fácil, al mayor éxito de este acto que tendrá lugar hoy domingo 8 de octubre, y prestar así, una pequeña ayuda a las Hermanitas de la Asunción en su abnegada labor.

Porque es más
fresca y sabrosa...



Aliméntese bien y disfrute del delicioso sabor de la fresca
LECHE INTEGRADA EN POLVO

PINITO

Por su pureza y porque es sana y nutritiva, Pinito es la leche que a usted le conviene tomar

PINITO ES LA LECHE QUE
ALIMENTA Y DA FUERZA

PINITO TIENE VITAMINAS



Sírva en su casa Leche Pinito. Usted y sus hijos se alimentarán mejor porque Pinito es la leche más sana y sabrosa.

LECHE INTEGRADA EN POLVO

PINITO

ES UN PRODUCTO *Dos Pinos*

COMPRE Y USE LO QUE COSTA RICA PRODUCE

LO NUNCA VISTO EN COSTA RICA.
Vea el inmenso surtido de

CORBATAS

Wembley

que acaba de recibir

Tienda CARLOS LUIS
DE CRISPULO VARGAS



Deportes

Redactor: FERNANDO NARANJO



Con Jonrón de Maris, los Yanquis Tomaron Delantera en la Serie



BOYER HACE UNA GRAN PARADA — La tercera base de los Yanquis Cletis Boyer dobla sus rodillas para hacer una gran parada y detener a Gene Freese cerca de la tercera base en el segundo inning del partido en el Yankee Stadium.



BLASINGAME PERDIO EL BATE CUANDO FUE PUESTO OUT — La segunda de los Rojos de Cincinnati Don Blasingame quebró el bate cuando fue puesto fuera en el primer episodio del partido de apertura de la Serie Mundial en el Yankee Stadium. El catcher de los Yanquis es Elston Howard y el umpire Ed Runge.



COMPLETA UN DOBLE PLAY — El primera base de los Rojos de Cincinnati Gordy Coleman pasa fuera a Bobby Richardson para completar un doble play en el tercer inning en el partido inicial. La jugada se desarrolló cuando Roger Maris fue ponchado y Richardson trató de llegar a segunda base.

CINCINNATI, 7. —(P)—Roger Maris, "el nuevo Babe Ruth", se dio una tremenda mala racha en que se fue sin hit en 10 veces al bat, conectando un cuadrangular en la novena entrada que dio a los Yanquis la victoria por 3-2 sobre los Rojos y la ventaja de 2-1 en la Serie Mundial.

El toletero rubio que bateó 61 homeruns en la temporada, había podido sacar la bola del cuadro solamente una vez antes de pegar un batazo a las gradas del jardín derecho contra Bob Purkey el abrir la novena entrada de un juego que estaba empatado.

Fue la primera ocasión en que la fórmula M-M muestra su potencia contra los campeones de la Liga Nacional, Mickey Mantle, la otra mitad de la fórmula, finalmente jugó hoy después de no hacerlo en los dos primeros encuentros, pero se fue sin hit en 4 oportunidades.

Purkey merecía mejor suerte. El pitcher derecho de la bola de nudillos y gran variedad de lanzamientos, tuvo un no-hit durante 4 entradas un tercio y solo aceptó 3 hits en siete entradas antes de que se desatará el poderío de los Yanquis con un homerun de John Blanchard bateando como emergente en la octava entrada y el de Maris en la novena.

Los batalladores Rojos estuvieron arriba 1-0 y 2-1 y continuaron presionando en la novena contra Luis Arroyo, el ganador entre los 3 pitchers que utilizaron los Yanquis.

Con un out en el cierre de la novena y los entusiastas 32,559 fanáticos pidiendo una ofensiva, el emergente Leo Cárdenas bateó un largo doble contra la parte alta del marcador entre los jardines del parque para un homerun. Golpeó contra el marcador que tiene unos 15 metros de alto, en lugar de pasar sobre la barda de 6 metros que se extiende a ambos lados del marcador.

La pelota bateada por Cárdenas rebotó en el marcador y Yogi Berra pudo fidearla a tiempo para limitar a Cárdenas a dos bases, y se quedó en segunda, pues los emergentes Dick Gernert y Gus Bell murieron en rolas al cuadro.

Los cuernos del chivo expliatorio se le estaban colocando ya a Maris antes de que respondiese con su cuadrangular de la victoria. Era el único titular de los Yanquis que no había dado hit, pero finalmente en un lanzamiento de 2 y 1 conectó la pelota y la mandó 10 filas detrás de la cerca del jardín derecho.

Los Rojos anotaron contra Bill Stafford en la tercera entrada con la ayuda de un error. Elio Chacón, el veloz demonio de las bases, dio un toque de hit por primera y avanzó a segunda cuando Stafford tiró mal.

Dos outs después, Frank Robinson salió de su "slum" y bateó un doble contra la cerca del jardín izquierdo. Chacón anotó fácilmente la primera carrera de esta brillante tarde. Fue el primer hit de Robinson en la serie después de siete intentos frustrados.

mente la primera carrera de esta brillante tarde. Fue el primer hit de Robinson en la serie después de siete intentos frustrados.

Con Purkey dominando fácilmente, esa carrera pareció agigantarse. Los Yanquis finalmente pudieron dar hit contra Purkey en la quinta entrada; un doble de Elston Howard contra la parte alta de la cerca del jardín central.

De no haber sido por un error de Chacón, Purkey podría haber seguido blanqueando a los Yanquis durante siete entradas; Kubek abrió la séptima con sencillo y con un out el tercer lanzamiento de Purkey se le escapó al catcher Edwards, avanzando Kubek a segunda. Después que Mantle fue ponchado, Berra sacó un globo suare por el jardín derecho. Robinson se atravesó hacia adelante y Chacón hacia atrás, más allá del terreno que normalmente cubre la segunda base, tocando la pelota pero sin poder tenerla, en el momento en que Robinson estrelló contra él. Los dos cayeron y la bola rodó mientras Kubek anotaba la carrera del empate.

Los Rojos respondieron cuando Edwars dio un doble a la esquina del jardín derecho y anotó con sencillo de Eddie Kaso en su séptimo turno; una vez más falló la estrategia de los Yanquis, pues el manager Ralph Houk ordenó base intencional al emergente Jerry Lynch con primera base abierta, prefiriendo picharle a Kaso. Lynch tuvo 404 de porcentaje como emergente durante la temporada.

Purkey solamente hizo un lanzamiento a Blanchard y la bola fue a dar a las tribunas del jardín derecho empatando la anotación a 2.

Yendo arriba 3-2 en la novena los Yanquis todavía tuvieron que batallar con este equipo tan subestimado como es el de los Rojos. Gene Freese, amenaza jonronera pero que hasta ahora se ha ido sin hit, se ponchó. Pero Cárdenas respondió como emergente con su doble.

Tny Kubek hizo buena jugada en bola lenta de Gernert y Arroyo detuvo el batazo de Bell para sacarlo en primera y terminar el juego.

Whitney Ford, ganador del primer juego de la serie con blanqueada de 2 hits y que tiene cada uno de 27 entradas sin permitir anotación en serie mundial, lanzará mañana por los Yanquis. Ford ganó 25 juegos en la temporada de la liga y ha ganado más encuentros de Serie Mundial que cualquier otro pitcher.

Jim O'Toole, zurdo de 24 años que perdió ante Ford en el primer juego a pesar de su lanzamiento de 6 hits, nuevamente será el contrario de Ford.

El lunes también habrá juego aquí y regresarán a Nueva York para jugar miércoles y jueves si es necesario.

De las Pequeñas Ligas de Beisbol

4 de Octubre de 1961.
Honorable señor don Ernesto Quirós Aguilar
CIUDAD.

Muy estimado señor:
Las PEQUEÑAS LIGAS DE BEISBOL agradecen en lo que valen las veces de aliento, que como la agua nos comprometeremos a seguir el camino lleno de obstáculos que tendremos que encontrar para llevar a feliz término el programa del deporte infantil que con tanto acierto auspició la Cámara Junior de San José.

En cuanto a nuestros agradecimientos, los presentamos igualmente a usted como el Director. Muestra, Señores "Perdónanos que no salien la que

hacen".
Para nosotros su presencia en el Parque Infantil de Mata Redonda es de suma importancia, lo mismo que las distinguidas damas y caballeros que dominó a domingo llenan las instalaciones, dando estímulo tanto a nosotros como a Directores, y a los niños que ponen el corazón en practicar un deporte que por sus características desarrolla el cuerpo y el espíritu.
De Ud. con toda consideración y respeto, muy atentamente

PEQUEÑAS LIGAS DE BEISBOL
SIDNEY SASSO
SECRETARIO



Deportes



Redactor: FERNANDO NARANJO

FUTBOL DE ANTAÑO:

La Gimnástica Española Invicta en Guatemala en 1925

LA GIMNASTICA ESPAÑOLA INVICTA EN GUATEMALA EN 1925

Por MANUEL CARAZO B.

Por invitación de la Liga Deportiva de Guatemala, máxima autoridad deportiva de la hermana mayor, preparó viaje hacia esa hermosa república, en Diciembre de 1925 la primera división de la Sociedad Gimnástica Española.

Los gimnásticos mandan la lista de jugadores con anticipación, según se acostumbraba, incluyen lo a su back General Jiménez.

Cuando llegan a puerto chapin se encuentran con que una numerosa comisión militar les espera para darles la bienvenida, muy en especial a su "colega" de armas, General Jiménez, ignorando que éste era su nombre de pila. Cuando los millares se dieron cuenta de la confusión, gozaron mucho y se desahogaron. La recepción fue tenida lista para el "general" pero siempre se celebró en forma muy espléndida.

Todos los altos militares y en especial el ahora Presidente, General don Miguel Ydígoras Fuentes atendieron lo mejor que pudieron a nuestros deportistas, obsequiándonos con dos recepciones una en el Casino Militar y la otra en la Escuela, en donde Michaud pronunció un discurso en inglés al estilo de los negros, que fue muy festejado por todos los asistentes.

Otra anécdota es la que le ocurrió a la simpática Negra Avarado. Cuando el tren que transportaba a los jugadores de San José a Puntarenas, paró a solicitud de éstos para coger jockeyes en unas cercas. La Negra, que acompañaba a los deportistas al puerto, también se apeó pero por su sorpresa, nadie del personal del tren ni de los juradores se dio cuenta, y la dejaron en tierra: por los kilómetros después fue que se dieron cuenta de que hacía falta la Negra, por lo que hubo que devolvérse a recogerla.

El maravilloso cuadro de la Gimnástica iba integrado así: el formidable Michaud y Gorgonio Herrero, en la puerta; de backs, Raúl Guzmán, General Jiménez

y Mayid Barzana; en la línea media, Chequelito Gutiérrez, Carlos Bonilla, Pepe Font y Héctor Albertazzi; en la delantera: Alvaro Castro Rawson, Pepe López, Coyey Fonseca, Luis Diego Sáenz, Jorge Luis Solera y Mr. O. R. Bruce. Como Capitán General viajó Joaquín Lizano mejor conocido por sus amigos por el "Cholo" en sustitución de Pepe Font que era quien ostentaba el cargo.

La Sociedad Gimnástica Española ganó la temporada en forma invicta dejando una gratísima impresión por su magnífico juego, así como por la caballerosidad de todos sus componentes, quedando la serie así:

- 25 de Dic. 1925 Gimnástica 2, Selección "B" 1
 - 27 de Dic. 1925 Gimnástica 3, Selección "A" 0
 - 3 de Enero 1926 Gimnástica 5 Selección "C" 1
 - 6 de enero 1926 Gimnástica 1, Selección Nacional 0
- El medio de comunicación más rápido que había era el radiograma, por lo que las noticias que aquí se recibían eran muy lacónicas, como la que sigue que apareció en el DIARIO DE COSTA RICA el día 7 de enero de 1926:

"Guatemala 6 de Enero a Director de... DIARIO DE COSTA RICA,

San José. RENIDISIMO JUEGO CON SELECCION NACIONAL, APUNTAN DOSE UN GOAL, NOSOTROS CONTRA CERO DE LOS GUATEMALTECOS. Fin"

La continuación hacia el periódico el siguiente comentario: "El anterior cablegrama de nuestro corresponsal señor Font se refiere al juego efectuado ayer. Ya sabemos que el 19 de Enero no habría juego, pues en Guatemala no se festeja esa fecha. Los dos últimos juegos que celebraron el domingo 3 contra la Selección "C", resultó favorable a la Gimnástica 5 x 1 día de Reyes, se jugó el último y supremo partido entre la Selección Nacional de Guatemala y la Gimnástica con el resultado que nos avisa nuestro activo corresponsal".

Como podrán ver mis lectores los juegos se efectuaron contra selecciones, pero es bueno que sepamos como lo vieron los chapin-

nes así que copió un comentario de la autorizada pluma de don Jorge Mathieu.

Con varias semanas de anticipación, la Liga Deportiva de Guatemala, amovió la realización de una serie internacional, en la cual tomarían parte los mejores cuadros locales, formando combinados y una Selección capitalina. Y fue la "Gimnástica Española" de Costa Rica el conjunto que debutó en el escenario del campo de Marte, enfrentando en su debut el 25 de Diciembre de 1925, al combinado "Alles-Policia" con quedando los visitantes, no sólo el triunfo, sino también la admiración de la afición guatemalteca que aplaudió con delirio la técnica de ese recordado equipo que lució sweater a rayas verticales blancas y rojas con pantalóneta blanca.

El resultado de la serie de cuatro partidos que sostuvo el "Gimnástica Española" de Costa Rica fué:

- 25 Dic. 1925 "Gimnástica Española" 2, "Alles-Policia" 1
- 27 Dic. 1925 "Gimnástica Española" 3, "Hercules-Germania" 0
- 3 Enero 1926 "Gimnástica Española" 5, "Joya-Militar" 1
- 6 Enero 1926 "Gimnástica Es-

pañola" 1, "Selección Capitalina" 0.

El cuadro integrado por la Liga Deportiva de Guatemala para defender los colores nacionales, contra el "Gimnástica Española" de Costa Rica, que se pasó invic-

to por nuestras cancha fue el siguiente: Arquero: Francisco Echeverría; defensas: Rafael Villacorta, Francis y Héctor de León; medios: Conrado García, David Barrios y Rueda; delanteros: J. Joaquín Palma (El Canche), Lisandro Bocchetti (el Chato), Manuel Padilla, Rafael de León (Pisaca) y Aristen Valdés.

VISTA ELEGANTE — VISTA A LA MODA

Wembley

VEALAS en
Tienda CARLOS LUIS
DE CRISPULO VARGAS



SOCIEDAD GIMNASTICA ESPAÑOLA EN 1925; — Señalados: Jorge Luis Solera y Héctor Albertazzi; hincados: Gorgonio Herrero, Pepe Font, Mayid Barzana y Roberto Figueredo (de particular) y O. R. Bruce; parados: José J. Fonseca, Pepe López, Alvaro Castro R., Luis Diego Sáenz, Gastón Michaud, Chequelito Gutiérrez, Carlos Bolaños, Raúl Guzmán y General Jiménez. (Foto tomada en Guatemala).

SANTOS SIGUE AL FRENTE DEL CAMPEONATO PAULISTA

SAO PAULO, BRASIL (AP)— El Club de Santos, con su famoso jugador "Pelé", sigue al frente del campeonato paulista de fútbol aunque no juegue el próximo domingo.

Los "santistas" juegan el domingo en Santiago de Chile mientras que sus mayores adversarios en el torneo local intervienen en la cuarta fecha de la senda rueda del campeonato paulista de 1961.

En el Palmeiras se encuentran los jugadores de mayores rivales del Santo, pero no se cree que el Club de Pelé pierda la corona este año.

El campeonato paulista de fútbol se disputa en dos ruedas y los 16 equipos se enfrentan dos veces con sus rivales, presentando un total anual de 240 juegos. El torneo termina el 17 de diciembre.

La segunda rueda comenzó el 30 de setiembre y hasta hoy se realizaron 127 juegos y 466 tantos fueron marcados y 261 — cuyo nombre es Edison Amato — anotando y que tiene 23 años — señaló 27, siendo el score: más que del torneo. La recordación hasta ahora fue de 40,886.150 crecimientos.

Hasta hoy la tabla de posiciones con puntos parados, es:

PLACER Y MAS PLACER...



con
PILSEN

Que está ni más ni menos que en el punto ideal

ECONOMICOS

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS... TRANSPORTES CHINCHILLA...

VENDO TRAPICHE INGLES GRANDE DE MOVIMIENTO HIDRAULICO EN PERFECTAS CONDICIONES...

BONOS SISTEMA BANCARIO 7% VENDO CON DESCUENTO. Apartado 1440, Luis Azuola.

EMPLEADAS DOMESTICAS PARA TRABAJAR EN LOS ESTADOS UNIDOS SE ACEPTAN SOLICITUDES...

SE VENDE UN FARGO 1953 DE 31/2 TONELADAS C 5.000 Contado C 6.000...

BONOS ELECTRICOS DEL 8% VENGIMIENTO 31 DE MARZO 1966 VENDO CON VENTAJOSO DESCUENTO...

ACCIONES FLORIDA ICE AND FARM, vendo algunas a precio favorable. Apartado 1440 Luis Azuola.

POR MOTIVO DE VIAJE - Se vende equipo de altafidelidad - "Magna-Vox"...

SE ALQUILA CASA ESPACIOSA detras de la Escuela Juan Rafael Mora. Informes por el Telefono J-3626.

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de pre-escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

SEÑORES PADRES DE FAMILIA y Educadores de Pre-Escolar. Para todo niño de 4 a siete años...

HOY HABRA FUTBOL EN EL ESTADIO DE ALAJUELA

Un partido mas del torneo de la Asociación de Futbol, se efectuará hoy en el Estadio de la Ciudad de Alajuela.

Cartaginés y Alajuelense estarán frente a frente en busca de dos puntos para ver si es posible acomodarse en el segundo lugar de la clasificación.

En la primera vuelta, 31 de mayo, ambos equipos empataron a dos goles en el Estadio Nacional; en la segunda vuelta el 12 de julio, Cartaginés derrotó decididamente a los manudos 4-1 también en el Estadio Nacional; en la tercera rueda el 6 de agosto, volvieron a empatar a un gol...

En el Estadio Nacional. Ahora los equipos se verán en la cancha manudada para ver si el Cartaginés sigue manteniendo la su premacia, o son los dueños de casa quienes se quedarán con la victoria. El encuentro está señalado para las 10.30 de la mañana.

CUADRO DE JUEGOS PARA EL CAMPEONATO DE BILLAR EN LA SEMANA DEL 9 AL 14 DE OCTUBRE DE 1961

LUNES 9-10-61:

Segundas: Víctor Herrera vs. Olman Jenkins: 7 pm. Primeras: Rodolfo Ulloa B. vs. Alfredo Gómez: 6 1/2, Grupo B. Moisés Quesada vs. Mario Vega: 8 pm. Grupo A.

mez: 8 pm. Grupo B.

VIERNES 13-10-61:

Segundas: Samuel Montero vs. Olman Jenkins: 7 pm. Primeras: Rodolfo Ulloa vs. Ramón Venegas: 6 1/2, Grupo B.

MARTES 10-10-61:

Segundas: Jorge Monge vs. Samuel Montero: 7 pm. Primeras: Rodrigo Calvo vs. Luis A. García: 6 1/2, Grupo B. Ramón Venegas vs. Enrique Guzmán: 8 pm. Grupo B.

BOTAFOGO SEGUIRA EN EL TORNEO BRASILEÑO DE FUTBOL

RIC DE JANEIRO, 6 - (P) - El Botafogo probablemente mantendrá su posición de líder invicto en el campeonato local de futbol, por lo menos durante las dos próximas semanas.

-oO-

MIERCOLES 11-10-61:

Segundas: Manuel Aguilar vs. Víctor Herrera: 7 pm. Primeras: Narciso Villalobos vs. Rodolfo Solera: 6 1/2 pm., Grupo A. R. Rodríguez vs. Fco. Villalobos: 8 pm. Grupo B.

Botafogo derrotó anoche al débil cuadro del Sao Cristovao por el abultado marcador de 4-1 y su próximo adversario es otro de los débiles, el Olaria.

-oO-

JUEVES 12-10-61:

Segundas: Armando Córdoba vs. Jorge Monge: 7 pm. Primeras: Rodrigo Calvo vs. Mario Vega: 5 pm. Ramón Venegas vs. Fco. Villalobos: 6 1/2, Grupo B. Rí Rodríguez vs. Alfredo Gó-

Botafogo derrotó anoche al débil cuadro del Sao Cristovao por el abultado marcador de 4-1 y su próximo adversario es otro de los débiles, el Olaria.

Vasco de Gama, que comparte con Botafogo las glorias del primer puesto, también invicto, no se encuentra en posición tan confortable. El próximo domingo tendrá que jugar contra el fuerte Fluminense, subcampeón del año pasado.

-oO-

Los juegos de la segunda jornada.

FESTIVAL DE BASQUETBOL HOY EN EL LICEO DE COSTA RICA

Festival de basketbol que se verificará hoy domingo en canchas del Liceo de Costa Rica, con el siguiente programa:

8.30 a. m.: Tiovic vs. Bravos (homenaje al Sr. Prof. Manuel María Murillo). 9.30 a. m.: Atlas "Victor Guayana" vs. Juvenil Angeles (homenaje a la Lr. Prof. Edith de Mo-

ra). 10.30 a. m.: Colegio de Sion vs. Colegio Señoritas (homenaje Liga Menor de Baloncesto). 11.30 a. m.: Selección del Liceo de C. R. vs. selección Colegio Los Angeles (homenaje Asociación Padres de Familia Liceo de Costa Rica).

Entrada general: C 0.50.

LE LLEUVEN OFERTAS AL SANTOS DE BRASIL EN ARGENTINA

BUENOS AIRES (P) - Santos con su famoso Pelé sigue en tren de atracción en la Argentina, y además de un partido programa do frente a Boca Juniors para el lunes o el martes, un club de Mendoza le ha ofrecido un contrato en aquella provincia argentina. Ayer Santos viajó en Chile. El club Independiente Rivadavia de Mendoza invitó a Santos a jugar con el equipo local reforzado por elementos de otros clubes, por un beneficio neto de un millón de pesos 12.500 dólares sin gastos de pasajes y hospedajes.

La realización del partido, el sábado próximo, depende de que se consigan pasajes aéreos para que Santos arribe a tiempo a Buenos Aires para su partido con Boca Juniors.

ALQUILERES ROVIRA



LOZA Y CRISTALERIA SILLAS Y MESAS PLEGABLES MESAS RECALOS SILLITAS P/ NIÑO 75 varas Esta Estación Ferroviaria Edificio al P. TELEFONO: 5480

EL POZO DE LA DICHA

Grid for 'El Pozo de la Dicha' lottery, containing numbers in columns and rows.

He aquí un interesante entretenimiento que brinda a Ud. un momento diario. Se trata de un juego-escape sencillo que efectuara en forma...

TRANSPORTES EMPRESA TILARAN

Tilarán-San José-6.30 a. m. San José-Tilarán-4.30 p. m. Parada Paso de La Vaca Frente Pensión Maruja

MURDUR LTDA. SAN JOSE-LA FORTUNA-SAN CARLOS

Servicio de Pasajeros y encomiendas ITINERARIO: Salida de San José 4. A. M. GARAGE LEON Teléfono 4300

Ciudad Quesada: 7.30 A. M. Estación Central Regreso: La FORTUNA 1. P. M. Jabillos 3. P. M. Ciudad Quesada 5 P. M. Estación Central FERNANDO MURILLO Gerente Teléfono Rural 119 C. Apartado 4463

ALQUILERES EN ALAJUELA SE ALQUILA

apartamento y oficina 25 varas al Oeste del Obispaño.

Propiedad en Alajuela

Ideal para Consultorio Médico o Despacho Profesional de cualquier actividad. Está situada frente al edificio del Seguro Social.

La propiedad mide 10 varas de frente por 53 de fondo, tiene parte construida. En el mejor sitio de Alajuela frente a calle pública, carretera a San José.

PARA INFORMES DIRIJASE A JOSE J. ESCALANTE R. TELEFONO: 1211 - SAN JOSE JULIO RODRIGUEZ RUIZ TELEFONO: 138 - ALAJUELA



El nuevo Palacio del Espectáculo en Costa Rica

ABRE SUS PUERTAS AL PUBLICO
EL PROXIMO JUEVES 12 DE OCTUBRE
"DIA DE LA RAZA"

Con la simpatiquísima película:

VACACIONES EN ACAPULCO

¡TODO PUEDE SUCEDER
EN UNAS VACACIONES
EN ACAPULCO!



CINE
CENTRAL

implanta en Costa Rica la sesión continua, que lo libra a Ud. del reloj. Puede llegar en cualquier momento para su diversión favorita.

Jueves 12
de Octubre

A partir de las dos de la tarde, en sesión continua —con breves descansos entre la terminación y el principio de la cinta y con el sensacional estreno

VACACIONES EN ACAPULCO



Atendido por escogido personal femenino, será su cine favorito, por la alta calidad de sus proyecciones en lengua castellana... y el CINE CENTRAL está situado en el corazón de la capital.

Asociación de Opera Nacional
GRAN EXITO

OPERA LUCIA

Elenco

- ★ Claudio Brenes
- ★ Arnoldo Herrera
- ★ Gustavo Silesky
- ★ Tey A. Garcia
- ★ Carlos E. Mas
- ★ Edgar Benavides
- ★ María Elena Quirós
- ★ Jetty Ulloa

MARTES 10. Octubre,

TEATRO NACIONAL 8 P. M.

PRECIOS

LUNETAS	₡ 10.00
PALCO GALERIA	₡ 6.00
GALEERIA	₡ 4.00

Boletería abierta desde el Lunes,

Teatro Dominical de Gala



Reddy Kilowatt

presenta

TANGER

comedia de JOAQUIN CALVO SOTELO

adaptación: ROBERTO GARRIGA

a través de

NUEVA ALMA TICA, (800 Kcs.)

Dedicado a quienes no pueden asistir
al Teatro los domingos por la noche

PROTAGONIZAN:

MARTA CASARAS HOMERO GUTIERREZ
PAUL DIAZ

SECUNDADOS POR:

Josefina Henríquez
Juan Lado
Pedro Cabrera

Narrador: Eusebio Valls

reducción y Dirección: Miguel Lloa



Una empresa a su servicio con utilidades
limitadas por ley

REX

3.30 C 3.00
6.45-9 C 4.00

¡EXITO!

"TRES VIDAS ERRANTES" es uno de los grandes films de Hollywood en los últimos años... es una gran película de FRED ZINNEMANN el director de las películas inolvidables!!! Con la gran interpretación de DEBORA KERR nominada "OSCAR"

TRES VIDAS ERRANTES

Deborah Kerr - Robert Mitchum - Peter Ustinov en colores.

RAVENTOS

1.30-4 C 2.00
7-9 C 3.00

ARANJUEZ

3 C 2.00
8 C 2.50

LUX

1 y 3.30 C 1.50
6.30 C 2.00
8.45 C 2.50

LEYO UD. "MI MUJER ES UNA FRIVOLA"?? UN ESTUPENDO FILM DE AMOR!

Una película dirigida al corazón de las mujeres y a la dignidad de los hombres!! VEANLA!! Era su deber estar junto al marido necesitado de ternura... Pero su corazón no sentía el impulso que sólo da el amor... ¡Ya como amiga fue ... CALCULADORA, como novia fue INTERESADA, y como esposa fue... FRIVOLA!! VEAN ESTA JOYA

AZAHARES ROJOS

Francisco Rabal - Teresa Velázquez - Silvia Fournier - Héctor Godoy - Roberto Cañedo y Domingo Soler en Colores

A las 7 de la noche REGALAREMOS LA NOVELA completa y fotografías de TERESA VELAZQUEZ

CAPITOLIO

A la 1.30 y 3.30 .. C 1.50
A las 6.30 y 8.30 .. C 2.00

ADELA

A las 2 y 4 C 1.50
A las 7 y 9 C 2.00

El más ELECTRIZANTE FILM del Maestro Hitchcock creador de una nueva emoción fílmica con sus formidables impactos! Veán una gran película a precios populares... Un éxito en todo el MUNDO!

PSICOSIS

RECUERDEN... Nadie, pero nadie, entrará una vez comenzada la proyección de la película ¡GRACIAS! Inconveniente para menores de 13 años.

¡PSICOSIS no admite comparaciones: todos lo dicen!

Con Tony Perkins - Janet Leigh - Sean Gavin - Vera Miles.

PALACE 1.45 y 4 C 2.00 3.30 C 2.00
7 y 9.00 C 3.00 6.30 - 8.30 C 2.50

a fuego vivo... fragua de amor... y odio!



Basado en una de las novelas más populares de hoy día.

VEA el espectro del pánico!



VEA horrendas explosiones!



VEA cómo se funde el odio con la compasión!

COLUMBIA PICTURES presenta a **JAMES STEWART**
EL CAMINO DEL ODIO

VARIEDADES ONCEAVA SEMANA GLORIOSA Y TRIUNFAL!
2.00 C 5.00
7.00 C 5.00

ATENCION. COLEGIOS, ATENCION. ULTIMO AVISO. Todas aquellas escuelas que no han reservado su día para ver la grandiosa producción de WILLIAM WYLER, "BEN-HUR", por favor sírvase llamar lo más pronto posible porque ya se va. Última oportunidad. Llame al Teléfono 2066, Teatro Variedades para reservar su cupo.



MODERNO

4.00 C 2.00
6.45 - 8.45 C 2.50

ZAIDA

6.00 C 2.50
8.00 C 2.50

LIBANO

3.30 C 2.00
7.15 - 9.15 C 2.50

Rompiendo todos los records y superando todos los suspensos!

ENCAJE DE MEDIANOCHES

PALACE 1.45 C 2.00
CAMINO DEL ODIO

4.00 C 2.00
CAMINO DEL ODIO

7-9 C 3.00
Camino del Odio

VARIEDADES

2-7 C 5.00

BEN HUR

CALIFORNIA

2.00 C 2.00

SUBE Y BAJA

4.00 C 2.00

LIBERTAD VIGILADA

6-8 C 3.00
Camino del Odio

MODERNO

2.00 C 1.00

SAMARKANDA

4.00 C 2.00

ENCAJE DE MEDIA NOCHE

6.45 - 8.45 C 2.50

Encaje de media noche

IDEAL

1.30 C 1.00

BOMBA Y LOS ELEFANTES

3.30 C 2.00

CAMINO DEL ODIO

6.30 - 8.30 C 2.50

Camino del Odio

LIBANO

1.30 C 1.00

EL GRAN CIRCO

3.30 C 2.00

ENCAJE DE MEDIA NOCHE

7.15 - 9.15 C 2.50

Encaje de media noche

ROXY

2.00 C 1.25

ODONGO

4.00 C 1.50

EL VALLE DE LOS REYES

7.9 C 2.00

El Valle de los Reyes

COLON

2.00 C 1.00

TARZAN Y SU HIJO

4.00 C 1.50

LA MUJER DEL FARAON

6.30 - 8.30 C 2.00

Redadas de la ciudad

ZAIDA

2.00 C 1.00

EL POTRO NEGRO

4.00 C 1.25

PLUMA ROJA

6-8 C 2.50

Encaje de media noche

CASTRO

3.00 C 1.00

EL SAQUEO DE ROMA

6.00 C 1.50

LAS CARMELITAS

8.00 C 1.50

LAS CARMELITAS

RIO

2.00 C 1.00

BAJO EL CIELO DE NEVADA

4 C 1.50

DETRAS DE UN LARGO MURO

7.00 C 2.00

9.00 C 1.50

Detrás de un largo muro